imburgs agblad

DSM-fabliek

dag 19 januari 1981. 63e jaargang nr. 15.

ersmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ49,45, maand ƒ16,57, per exemplaar ƒ 0,70

VAN DE HOOFDREDACTEUR

...delijk Pastoraal Overleg. ...iet te verwarren qua af... met de PLO, die in het Oosten andere doelstel... heeft dan pastoraal over... op gang. Niet dat de ...wijzers zijn weggewuifd de strijdbijl van de ver... is begraven, nee, nee. ...mondige leken hadden ...insiders dit keer niet zo'n ...mond. Zij zochten het in ...ere bewoordingen, maak... ...medige opmerkingen me... ...egatielid dat vroeg had ...opstaan klaarwakker en ...uiteindelijk zo'n indruk... ...volzin van eensgezind... ...elkaar dat kardinaal ...nds het advies gaf om ...n de koele kamers van de ...ng deze historische zin ...naar voor de duidelijkheid ...en te hakken. Positief ...dus uit het Utrechtse in ...einde waarin de sneeuw ...urlijke wijze werd wegge... ...uit het schilderachtige ...ap. Wij raken ondertussen ...ergesneeuwd door de en... ...want het Nipo heeft samen ...ooie Haan dit keer voor ...victorie laten kraaien. ...ist gepubliceerde cijfers ...politieke gezindheid van ...erlanders laten zien dat ...geen enkel politieke ...meerderheid zou kunnen ...Noch de regeringspartij... ...de progressieve partijen ...boven de 75 zetels uit. Licht ...n de VVD en licht verlies ...D'66 vanuit een toch nog al... ...nkleurige opiniepositie ...kenmerkend. Om het poli... ...en beetje speels te hou... ...de jongeren van de AR ...n het geweer gekomen ...lijsttrekkerschap van ...-president van Agt bij het ...Van Agt gaf geen krimp en ...nog even met een kwart... ...uitgavedrift van ons ...daarbij Zijlstra's ...over 3 miljard extra... terugbrengend tot een mededeling, die dit plaats van mondeling. ...ijk was geschied. Goede ...er valt nog heel wat te ...n de politiek.

...et weer

...ochtend nog tijdelijk re... ...later in de middag ook enke... ...ringen. Middagtempera... ...5 graden. Matige tot ...zuidenwind, later ...naar westelijke rich...

...DAAG:		
...op	: 8.37	onder: 17.04
	: 16.23	onder: 7.46
...GEN:		
...op	: 8.36	onder: 17.05
	: 17.28	onder: 8.34

...ltje

In Bretagne bewees ...ene Momo Gueguen tot grote dingen in staat te zijn met bierviltjes. De man uit Lannion had al eens eerder met 12.500 van deze viltjes een toren van 5,37 meter ge... Maar hij wilde en nog ...bouwen en sloot daarop ...eddenschappen af. Zon... ...het zover. Na drie dagen ...had Momo een toren ...50 meter in elkaar ge... De Breton had echter ...van zijn werk. Toen ...gemeentelijke feestzaal ...eigen bouwsel binnen... ...rtte het werk als een ...in elkaar of beter ...als een „viltjen" droom

Fransen gaan op alcohol rijden

...m'n reservetank...



● Tientallen camera's zijn in Wiesbaden opgesteld om de „ontvangst" van de gijzelaars goed te kunnen verslaan.

In Wiesbaden stijgt de spanning

WIESBADEN – Nog is het niet helemaal zo ver, maar op de 442e dag van het gijzelingsdrama stijgt de nerveuze spanning met het uur. Op de luchtmachtbasis Rhein-Main bij Frankfurt en in het Amerikaanse militaire hospitaal van Wiesbaden is alles in gereedheid gebracht voor een soepele en efficiënte opvang van de 52 Amerikaanse gijzelaars. Het kan nog slechts een kwestie van enkele uren zijn. Inmiddels wordt de metropool aan de Main overspoeld door een leger van journalisten uit alle delen van de wereld. Een dramatische gebeurtenis is zijn ontknoping nabij.

In een uithoek van het militaire vliegveld bij Frankfurt, het Europese knooppunt van de Amerikaanse luchtbrugoperaties, staan drie DC's-9 van het Medical Airlift Command gereed voor het transport van de 52 Amerikanen van Algiers naar Frankfurt en aansluitend van daar naar de VS. De toestellen – vliegende hospitalen – zijn uitgerust met alle maar denkbare medische faciliteiten. Desgewenst kunnen er tijdens de vlucht zelfs op grote hoogte gecompliceerde chirurgische ingrepen worden verricht.

Onmiddellijk na hun aankomst op de luchthaven van Rhein-Main zullen de ex-gijzelaars worden overgebracht naar het 20 kilometer westelijk van Frankfurt gelegen Amerikaanse militaire hospitaal van Wiesbaden, voor het ondergaan van uitgebreid medisch onderzoek. Hoe lang dat onderzoek zal gaan duren is nog niet bekend.

Waarschijnlijk nog op de dag van de aankomst zullen pers en gijzelaars elkaar ontmoeten, waarschijnlijk in de vorm van een persconferentie.

● Zie verder pag. 3



Frits Schils vanuit Wiesbaden

Vrijlating gijzelaars lijkt kwestie van uren

AKKOORD BEREIKT

Van onze redactie buitenland

WASHINGTON/TEHERAN/ALGIERS – Na een buitengewoon nerveus weekeinde maakten Iran en de Verenigde Staten gisteravond hun eindsprint op weg naar een akkoord over de vrijlating van de 52 Amerikaanse gijzelaars in Teheran. Zowel in de Iraanse als in de Amerikaanse hoofdstad werd er gisteravond op gerekend dat nog voor vanmiddag alle details van een overeenkomst zouden zijn geregeld.

Tot in de nacht van zondag op maandag leken de meningsverschillen tussen Teheran, dat zijn laatste bod had gedaan en Washington, waar nog koortsachtig werd vergaderd, als sneeuw voor de zon weg te smelten. In Teheran werd vanochtend vroeg zelfs bekendgemaakt dat de VS en Iran uiteindelijk overeenstemming hadden bereikt. De Iraanse top-onderhandelaar Behzad Nabavi meldde via radio Teheran dat de VS en Iran het eindelijk eens waren geworden. „Ik denk dat het ...... een einde is gekomen, want de Amerikaanse regering heeft alle voorwaarden geaccepteerd die de regering van de Islamitische Republiek Iran heeft gesteld", zei hij letterlijk. Details over de overeenkomst zouden, zei hij, later vandaag tijdens een persconferentie in Teheran worden onthuld. De Iraanse diplomaat zei te verwachten dat de gijzelaars zeer snel konden worden vrijgelaten.

Uit Algiers – Algerije fungeert als bemiddelaar tussen de VS en Iran – kwamen vannacht zeer tegenstrijdige berichten. De Amerikaanse omroepmaatschappij CBS meldde kort na middernacht dat onderminister van buitenlandse zaken Warren Christopher, de Amerikaanse delegatieleider, op dat moment de tekst van de overeenkomst parafeerde. Met de bekendmaking van dat feit zou, aldus de Amerikaanse nieuwslezer, nog slechts worden gewacht tot de documenten in het Engels, Perzisch en Frans zouden zijn vertaald.

Ontkend

Het stellige bericht van CBS werd op hetzelfde moment in alle toonaarden ontkend door een woordvoerder van het Algerijnse ministerie van informatie. Niet alleen was er helemaal geen sprake van volledige overeenstemming, zei hij, ook zou dit – als het eenmaal zo ver is – in Washington bekend worden gemaakt.

Met het oog op een spoedig akkoord is Jimmy Carter, die zijn laatste weekeinde als president van de VS doorbracht in het buitenverblijf Camp David, zondagavond haastig naar het Witte Huis teruggekeerd. In kringen rond het Witte Huis werd verwacht dat Carter vannacht de natie via radio en tv zou toespreken.

In afwachting daarvan was de hele Amerikaanse regeringstop bijeengekomen in het kantoor van Carter, het Oval Office. Intussen werd, zo verluidde in Washington, een dertig man sterke delegatie gevormd om met minister van buitenlandse zaken Edmund Muskie aan het hoofd elk ogenblik naar Wiesbaden in West-Duitsland te kunnen vertrekken. Daar zullen de gijzelaars na hun vrijlating heen worden gebracht. In een Amerikaans militair ziekenhuis moeten zij zeker een week blijven, voor wat in Witte-Huisjargon "decompressie" wordt genoemd. Er wordt overigens hevig gespeculeerd dat niet Muskie, maar Carter zelf de delegatie zal aanvoeren.

In Teheran was eerder dit weekeinde al een Algerijns medisch team gearriveerd, dat op verzoek van de Iraniërs de gijzelaars moest onderzoeken op reisvaardigheid. In Algiers stond een Algerijnse Boeing 727 klaar om binnen enige minuten op te stijgen en koers te zetten naar Teheran om de Akerikanen op te halen.

Impuls

Het optimisme over een gelukkige afloop van het bijna 15 maanden oude gijzelingsdrama, kreeg gistermiddag een fikse impuls toen Benzad Nabavi zondagmiddag voor het eerst van zich deed spreken, toen hij via het Iraanse persbureau Pars bekendmaakte dat beide landen „eindelijk overeenstemming hadden bereikt". Hij zei er toen nog bij dat „nog een aantal puntjes van ondergeschikt belang" moesten worden opgelost.

In Washington reageerde vice-president Walter Mondale aanmerkelijk terughoudender. „We zijn heel, heel dicht bij een oplossing, maar we moeten erg voorzichtig zijn." Mondale wees er uitdrukkelijk op dat er „voorlsnog" geen formeel akkoord was. Ook in Teheran was optimisme troef. Onze verslaggever Marien van den Bos vernam in de Iraanse hoofdstad dat een oplossing binnen handbereik lag en dat er serieus op werd gerekend dat de gijzelaars vanmiddag of vanavond worden vrijgelaten.

● Zie verder pag. 3



● Deze foto van een deel van de Amerikaanse gijzelaars werd gisteren door Teheran de wereld ingestuurd. Aan de opgewekte gezichten te zien, verwachten ook zij, dat de gijzeling spoedig afgelopen zal zijn.

Saoedies financieren H-bom

LONDEN – Binnen afzienbare tijd zullen Saoedi-Arabië en Pakistan een overeenkomst ondertekenen, waarbij Saoedi-Arabië Pakistan een bedrag van achthonderd miljoen dollar toezegt voor de produktie van een waterstofbom. Dit meldt de Sunday Times.

In de overeenkomst is volgens Pakistaanse onderhandelaars een bepaling opgenomen dat Pakistan de bij het project opgedane kennis niet aan Irak of Libië mag verschaffen. Volgens de Times is over de overeenkomst enkele weken geleden onderhandeld op een geheime bijeenkomst in Europa.

Volgens de Sunday Times wil Pakistan een waterstofbom gaan produceren, maar ontbreekt het het land aan financiële middelen daarvoor. Libië wil het project eerst willen financieren, maar dat land zou zich hebben teruggetrokken toen de voormalige Pakistaanse president Bhootto, een vriend van de Libische leider Kadaffi, was geëxecuteerd. Bovendien zou Pakistan zich hebben verzet tegen de Libische eis dat Libische geleerden kennis zouden moeten kunnen nemen van de Pakistaanse research.

Steekpartij na verkeersfout

UTRECHT – De 49-jarige Janos Jancovits uit Utrecht is gistermiddag door een nog onbekende man doodgestoken tijdens een ruzie. Volgens getuigen had het slachtoffer een woordenwisseling met een ongeveer 30-jarige automobilist, waarschijnlijk over een verkeersfout. Jancovits werd in de borst gestoken, waarbij de borstslagader werd geraakt. Hij overleed korte tijd later in het Utrechtse Academisch Ziekenhuis aan zijn verwonding.

Volgens een woordvoerder van de Utrechtse politie is de dader onmiddellijk na de steekpartij in z'n auto gesprongen en gevlucht. Hij was gisteravond nog steeds voortvluchtig.

(ADVERTENTIE)

16 t.m. 20 januari 1981

rekreato

tentoonstelling voor caravan, camping, motorhomes en toerisme

eurohal maastricht

Vrouw loopt tegen trein

Van onze verslaggever

ROERMOND – Een inwoonster van Roermond is zaterdagmiddag overleden toen zij aan de spoorwegovergang aan de Kapellerlaan door een trein gegrepen werd. De vrouw, de 67-jarige mevrouw Linsen-Derx, heeft volgens ooggetuigen en de machinist van de trein kennelijk de knipperlichten niet gezien en de bel niet gehoord. Dat kan volgens de politie te wijten zijn aan het feit dat de vrouw onder een paraplu liep en door de regen en wind de bel niet heeft gehoord.

(ADVERTENTIE)

Kwaliteit in Sittard

W.J. Veders B.V.

Industriestraat 3 tel. 04490-10342

VOLVO

DSM wil Taiwan fabriek leveren

TAIPEH – DSM onderhandelt met Taiwan over de levering van de kennis en de constructie van een grote chemische fabriek ter waarde van ongeveer 200 miljoen. Als de transactie doorgaat zou dit de vijfde chemische fabriek zijn die DSM aan Taiwan levert. Dit is gisteren bekendgeworden bij het bezoek aan de „Holland Expo" aan Taiwan brengt.

Bij het bezoek van de Holland Expo aan Taiwan hebben zich voorts perspectieven voor DSM geopend voor een belangrijke afzet van speciale chemische producten. Taiwan is een belangrijke markt voor DSM, aldus een vertegenwoordiger van het concern.

Een ander groot project, waarover met de Taiwanese autoriteiten wordt gepraat, is een drijvende kolenhaven. De steenkolenhandelsvereniging SHV voor Taiwan heeft ontworpen. Taiwan gebruikt nu alleen olie als brandstof in zijn electrische centrales, maar is in snel tempo bezig over te schakelen op kernenergie en kolen. Er zullen zes kolencentrales worden gebouwd, die samen ongeveer 10 miljoen kolen per jaar gaan gebruiken. De havens van Taiwan zijn niet geschikt voor de grote schepen, waarmee kolen goedkoop kan worden aangevoerd. En uitbreiding van de havens en uitdieping van de vaargeulen zou zeer veel geld en tijd kosten. Als eenvoudige en goedkoop oplossing biedt de SHV een kolendok aan, dat enige kilometers buitengaats kan worden gemeerd en vanwaar de kolen uit kolenschepen met een grootte van 240.000 ton kunnen worden overgeslagen in rivierschepen.

Eichmann schreef memoires

MÜNCHEN – De Westduite uitgever „Druffel Verlag" heeft de publicatie aangekondigd van de memoires van de ex-nazi en oorlogsmisdadiger Adolf Eichmann. Het boekwerk, dat binnenkort in de verkoop komt is samengesteld uit een manuscript dat door Eichmann in Argentinië is geschreven kort voor zijn ontvoering door een Israelisch commando.

Het boek opent met een voorwoord van Eichmann waarin hij zegt dat „deze verklaring automatisch in tegenspraak is met alle verklaringen die ik zou kunnen afleggen voor een forum of een vijandig tribunaal".

Adolf Eichmann, die in de Tweede Wereldoorlog de deportatie organiseerde van de joden, werd op 15 december 1961 in Jeruzalem ter dood veroordeeld en op 31 mei van het jaar daarop opgehangen.

Peking zou diplomatieke betrekkingen willen verbreken

Van der Klaauw vaag over Chinese stappen

APELDOORN – Minister Van der Klaauw laat in het midden of China, als reactie op de Nederlandse bereidheid om Taiwan moderne onderzeeërs te leveren, de diplomatieke betrekkingen met Nederland geheel zal verbreken en bestaande contracten zal opzeggen.

Dat China dergelijke maatregelen overweegt, valt af te leiden uit een publicatie in de „Peking Review", een weekblad dat de opvattingen van de Chinese regering weergeeft.

De minister gaf geen rechtstreeks antwoord op de vraag of hij de mogelijkheid uitsluit dat China niet alleen de betrekkingen tot het allerlaagste niveau – dat van kantoren van zaakgelastigden – terugschroefd, maar deze geheel verbreekt, en bestaande contracten niet meer nakomt. Hij beperkte zich ertoe op te merken dat dit „dreigement" in gesprekken met Chinese diplomaten niet is geuit. Deze hebben slechts gesproken over maatregelen op het economische vlak, en herstel van de toestand van voor 1972, toen in Peking en Den Haag kantoren van zaakgelastigden in plaats van ambassades waren gevestigd.

Overigens is van Chinese zijde de beschuldiging dat jegens Nederland „dreigementen" zijn geuit, steeds van de hand gewezen. Nederland, zo zeggen de Chinezen, mengt zich in de binnenlandse aangelegenheden van China.

De minister ontkende categorisch dat het besluit om in te stemmen met de levering van de onderzeeërs aan Taiwan was ingegeven door de adviseurs van de nieuwe Amerikaanse president Reagan, zoals persbureau Nieuw China heeft gesuggereerd. Polsingen in Washington – bij de regering Carter – leverden geen reactie op in de zin van wel of geen toestemming, maar meer een uiteenzetting van het eigen beleid, aldus de minister.

Minister Van der Klaauw heeft eerder, zonder deze woo den te gebruiken, de mogelijkheid niet uitgesloten dat de opdracht slechts een politieke manoeuvre is om de Nederlands-Chinese betrekkingen grondig te verslechteren. Taiwan heeft immers nog geen contract ondertekend en kan over enige tijd, nadat het erin geslaagd om zonder een cent uit te geven de Nederlands-Chinese betrekkingen vrijwel onmogelijk te maken, onder een of ander voorwendsel van de duikboten afzien.

Minister Van der Klaauw herhaalde wat hij in de Tweede Kamer heeft gezegd, dat hij tijdens het bezoek aan China niet heeft gesproken over de onderzeeërs voor Taiwan, omdat het kabinet toen nog geen beslissing had genomen.

Premier Van Agt, die tijdens zijn persconferentie vrijdagmiddag het tegendeel suggereerde, „refereerde vermoedelijk aan mijn uitvoerige gesprekken met mijn Chinese collega Huang Hua, over de Chinese positie ten opzichte van Taiwan, over wat China wel en niet tolereert bij contacten van het Westen met Taiwan."



● *HEIN SIMONS*

Onderscheiding voor Hein(tje)

NEU-MORESNET – Hein Simons, die op deze maandagmiddag bij de AVRO op Hilversum III vanaf 14.03 uur het programma „Showparade" presenteert, wordt binnenkort door de carnavalsvereniging „Trichter" uit Nürnberg onderscheiden. Het voormalige wonderkind „Heintje" geniet in Duitsland nog steeds zeer veel populariteit ook al is hij de laatste jaren wat minder actief op het platenfront. Hein krijgt in Nürnberg de „Goldene Trichter 1981".

Cabaretier vraagt voor optreden „postbode-fooi"

DEN HAAG – Een inwoner van Delft, Kees Bos en van beroep cabaretier, stuurt kaartjes rond waarin hij vraagt de nieuwjaarsfooi die de postbodes toch niet mogen aannemen, beschikbaar te stellen voor zijn levensonderhoud. „Er zijn ontzettend leuke reacties op gekomen", aldus Bos. „Een van de leukste was wel die van mijn vader. Hij had het kaartje met het andere drukwerk ongelezen in de prullenbak gemikt."

DE OP GEEL papier gedrukte tekst, door Bos zelf aan allerlei mensen en ook aan deze krant geadresseerd, luidt: „De bezorger van uw dagelijkse post wenst u een onbezorgd 1981." Met de pen is daarbij geschreven: „Helaas mogen postbodes in tegenstelling tot krantenjongens voor een gelukwens als deze geen geld van u aannemen. Jammer, maar dat weet je van tevoren als je bij de PTT in dienst treedt. Mogen wij u misschien een „tip" geven? Steek dat geld wat u aan ons kwijt wou maar in een optreden van Kees Bos. Telefoon 015-561574."

DE CABARETIER zegt tot zijn besluit te zijn gekomen omdat het hem op het ogenblik allesbehalve gemakkelijk valt een optreden te krijgen. „Gezelschappen die vroeger eens in de twee weken een cabaretier inhuurden, doen dat nu nog maar eens per jaar." Bos' programma luidt „333 dwaze dia's" en is een met diapresentatie gelardeerd praatprogramma over tal van onderwerpen: „Het koninklijk huis, de Duitsers, giroblauw, enz." Bos, die geen arbeidsrelatie met de PTT heeft, maakte vroeger deel uit van de cabaretgroep Kwart over Elf.

DE PERSDIENST van de PTT heeft met deze actie geen problemen. „Bos maakt duidelijk dat postbodes geen fooien mogen aannemen en zo is het ook."



Rennies nu op de plaat

KLIMMEN – De Rennies, een nog jeugdige viermansformatie uit Klimmen bestaande uit Frank Lowis (sologitaar/Hawaï-gitaar/zang), Paul Lowis (drums/percussion/zang), Marcel Habets (bas-gitaar/zang) en Peter van Kessel (orgel/strings/accordeon) mogen zich sinds kort de trotse bezitters noemen van hun eerste single. De composities zijn geschreven door de twee bandleden Frank Lowis en Peter van Kessel. Voor de tekst zorgden J. v. Schendel en Paul Lowis.

Op de a-kant is „Oh my combino" te beluisteren en op de b-kant treffen we de rustige melodie „Do you like me". Deze nummers zijn op de plaat gezet omdat de Rennies tijdens live-optredens veel succes konden incasseren met deze twee goed in het gehoor liggende liedjes. Gezien de inzet van dit jeugdige kwartet zullen we in de toekomst beslist nog vaker met hun geconfronteerd worden. Voor nadere informatie: P. Lowis, Barrierweg 50, Klimmen. Telefoon: 04405-1982.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274

Linda Williams in nationale finale van Songfestival

HILVERSUM – Linda Williams uit Valkenswaard zal op 11 maart in Rotterdam deelnemen aan de nationale finale van het Eurovisie Songfestivals. De 25-jarige zangeres, die in het dagelijks leven naar de naam Henriette Willems luistert, is tot nu toe nog vrij onbekend gebleven. Slechts éénmaal maakte zij haar opwachting in een televisieprogramma waarin zij het liedje „„I'll bide my time." Linda Williams heeft ervaring opgedaan in zowel amateurorkestjes als in studiokoortjes. Haar specialiteit is jazz. Linda speelt ook saxofoon.

De zangeres werd door de NOS sementsgroep verkozen nadat Harris zich uit de strijd had te trokken. Linda Williams moet die nationale finale opnemen Ben Cramer, Marietje Kwakman cy Steymel en de groep The Fa

De winnaar vertegenwoordigd land op 4 april tijdens het Eur Songfestival in het Ierse Dublin.

Uitzending 19 janu

TV-documentai Cubaanse arbei

Van onze RTV-redactie

HILVERSUM – Twee jaar ge mochten de cineasten Hillie naar en Joop van Wijk drie w lang ongestoord ronddwalen een sigarenfabriek op Cuba. W daar aantroffen, is terug te vi in de documentaire „De fab werken in Cuba", waarmee de RA op de maandag (Nederland 22.35 uur) zijn avonduitzendin sluit. De film, gemaakt met van onder meer het ministerie CRM, werd het afgelopen najaa het internationale filmfestival Leipzig met drie prijzen ge werd.

televisie- en radioprogramma's

TELEVISIE

■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 - 12.00 Schooltelevisie. 10.00 Jan en Jacobien. Anders zijn. 10.30 Algemene technieken. Produktie en consumptie. 11.00 Een beetje veel. 11.30 Op weg naar Compostela. De brug over.
18.25 Journaal voor gehoorgestoorden.
18.30 Jeugdjournaal.
18.36 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Straatje om. Verkeersrubriek.
18.55 Staatsloterij. Tweede trekking.
19.00 Popeye. Voor de kinderen.
19.05 Casper, het lieve sprookje. „Een handvol trucs", Tekenfilmserie.
19.17 Scooby Doo. „Chinese gelukskoekjes voorspellen je de toekomst". Tekenfilmserie.
19.39 Het mysterie van Danedyke. „Waar is de gouden kelk!" Tv-serie.
20.05 Goudsbloemen in augustus. Engelse tv-film met Winston Ntshona, John Kani, Athol Fugard en anderen. Zuid-Afrika. Wintertijd. Daan krijgt opdracht van zijn blanke werkgevers om goudsbloemen te planten. Hij voert de opdracht uit. Zijn werk is hem alles en de banen zijn schaars. Groot is zijn medeleven van de werkloze Melton die zijn zoontje gaat begraven, die van honger is gestorven...
21.37 Journaal.
21.55 Twee voor twaalf. Spelprogramma onder leiding van Joop Koopman.
32.35 De fabriek, werken in Cuba. Documentaire over Cuba.
23.40 Journaal.
23.45 Journaal voor gehootgestoorden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

3.00 - 13.05 Journaal voor gehoorgestoorden.
8.25 Journaal voor gehoorgestoorden.
8.57 Journaal.
8.59 Angie. „Angies vroegere vrienden". Comedyserie.
9.25 Banana Split. De verborgen camera.
0.00 Journaal.
0.27 Dodelijke kennis. Eerste aflevering. Nieuwe Engelse serie.
1.20 Wordt u al geholpen? „De jongste bediende". Tv-serie. Het warenhuis Grace Brothers zoekt een jongste bediende. Er zijn maar weinig gegadigden. Een zekere Goldberg maakt kans.
21.50 Aktua tv. Actualiteitenrubriek.
22.25 Soap. Tv-serie.
22.55 Journaal.
23.00 Journaal voor gehoorgestoorden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.03 Ware geschiedenissen, geheel verzonnen.
11.05 Schouwtoneel van de wereldliteratuur.
11.50 Rondblik.
12.15 Wereldspiegel. Actualiteitenrubriek.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
16.10 Journaal.
16.15 Joan en Harry. Tv-serie over de Engelse familie Paynter.
17.00 Plezier op maandag. Voor de kinderen.
17.50 Journaal.
18.00 Aanlegsteiger St.-Pauli. „Rio". Tv-serie.
18.30 Sprookjes in een nieuw gewaad. „De kikkerkoning". Tv-serie.
18.40 Opgelet douane.
19.15 Hier und Heute.
19.45 De grote tijd voor de kleine auto's. Goliath 700.
20.00 Journaal.
20.15 Onder de Franse driekleur. „Storm over Parijs". Tv-film. Derde aflevering. De Malahougues hebben zich in Parijs gevestigd. Judith ontmoet opnieuw Mathieu. Hij wil zich aansluiten bij een groep edelen, die de koning wil beschermen.
21.15 Contrasten.
21.45 Pfuri, Grops en Kniri in het hotel. Komisch drama. Pfuri en zijn vrienden erven een prachtig hotel en zij verdelen meteen de baantjes. Maar het wordt een chaos.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Jaguar. Philippijnse speelfilm uit 1980. Poldo Miranda een jonge kerel uit de slums van Manilla werkt als bewaker. De playboy Sonny Gaston wil hem als lijfwacht en door hem komt hij in contact met de onderwereld.
0.40 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 Journaal.
10.03 Ware geschiedenissen. Geheel verzonnen.
11.05 Schouwtoneel van de wereldliteratuur.
11.50 Rondblik.
12.15 Wereldspiegel. Actualiteitenrubriek.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
16.30 Inleiding in het arbeidsrecht.
17.00 Journaal.
17.10 Prairie-indianen. „Een schot uit een hinderlaag". Tv-serie.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Offenbach & Terry.
18.20 Soko 5113. „Gevangenisdealers". Tv-serie.
19.00 Journaal.
19.30 Gezondheidsmagazine Praxis. „Blinden zien, doven horen". Filmreportage over een Zwitser die zijn gezichtsvermogen weer terug kreeg. En over een jonge vrouw die na twee jaar doof te zijn geweest weer kan horen.
20.00 Barrières. Programma ter gelegenheid van het Internationale Jaar voor Gehandicapten 1981.
21.00 Journaal.
21.20 Kameraden. Tv-spel. Bertha en Axel zijn getrouwd en wonen in Parijs. Zij leven van de schilderkunst. Op een dag wordt het werk van Bertha minder gewaardeerd dan een schilderij van haar man. Dat geeft moeilijkheden.
22.45 Getuigen van de eeuw. Gesprek met Joachim C. Fest.
23.45 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II. Duits.
19.00 De Eifel.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Wat zoeken wij in de middeleeuwen.
21.45 ■ They were expendable. Amerikaanse speelfilm uit 1945 onder regie van John Ford met Robert Montgomery, John Wayne, Donna Reed en anderen. In december 1941 overvallen de Japanners de Amerikaanse vloot in Pearl Harbor en beginnen hun succesvolle verovering van de Filippijnen.
23.55 Het spel van de week. Hübner – Kortsjnoj. Wie zal de wereldkampioen schaken mogen uitdagen?
0.25 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II. Duits.
19.00 Onderneming huishouden. „De huisvrouw als manager". Tv-serie.
19.30 Non-stop nonsens. „Didi's eerste wintervakantie". Tv-serie.
20.15 Duitsland tussen gisteren en heden. Documentaire.
21.35 Faces in Jazz. Louis Armstrong en het Chicago van de jaren '20.
22.05 De schone slaapster in het bos. Ballet.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

14.00 - 16.00 en 17.00 Schooltelevisie.
18.00 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.
18.05 Maja de Bij. Tekenfilm.
18.30 Open school.
19.00 Lachertjes.
19.05 Egypte „Rood en zwart". Tv-serie.
19.30 Kijk uit. Verkeerstips. Correct inhalen.
19.35 Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal en weerman.
20.15 Het geslacht Rius. Nieuwe Spaanse serie.
21.05 Sportshow. Terugblik op de sport van het afgelopen weekend met onder meer tennis: de finale van het Mastertoernooi in New York.
21.55 De toekomst van de wereld. Een aantal jongeren spreekt in een Vlaams café over zichzelf, over de zin van hun leven, over hun omgeving en over de wereld.
22.45 Journaal.
23.00 Open school.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

Zie programma België Nederlands I

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

14.00 - 15.30 Schooltelevisie.
17.00 Mededelingen.
17.15 Schooltelevisie.
17.40 De toverdoos. Voor de kinderen.
18.15 Zigzag. Spelprogramma.
19.00 Lundi-sports. Sportmagazine.
19.30 Journaal.
19.53 Nieuws van het Festival van Brussel.
20.00 L'écran témoin. Franse speelfilm.
23.00 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

Van 14.00 - 18.30 Zie programma's België (Frans I).
18.30 The Muppet show. Poppenshow. Te gast: Florence Henderson.
19.00 Antenne soir. Regionaal nieuws.
19.55 Cache fok après. Waals tv-spel.
22.00 De stille revolutie. Tv-serie.
22.30 Theatermagazine.

RADIO

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Een goede morgen met Pierre Kartner. 9.03 Continue muziek. 10.30 Te gast bij John Woodhouse. 11.02 Tunes van toen. 12.03 De heer en mevrouw de Bok met Nederlands fabrikaat. 13.03 Aktua. 13.20 Raad een lied of niet. 14.02 Gerard de Vries draait op verzoek. 16.02 De tien om kindershow. 16.03 Café - Chantant. 17.02 Toerja - tournee. 18.11 Aktua. 18.25 De verhalen van Virgilius van Tuil. 18.30 Rollebolleradio. 18.45 Het zesde continent.

19.02 Tros-country. 20.02 Voorzichtig breekbaar. 20.30 Peekel: ongezouten. 21.02 Sergio Mendes. 22.02 Aktua-sportcafé. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Pim Jacobs platenscala. 1.02 In the still of the night. 2.02 Avro's service station. 6.02–7.00 Auto in? Avro aan. (6,30 Avro's radiojournaal.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55 uur.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.36 Hier en nu. 8.11 Te Deum Laudamus. 8.26 Hier en nu. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 NCRV 's Scheepsradio. 9.20 Journaal voor de scholen met kinderpanel. 9.30 Plein publiek. 11.00 Horen, zien en doen. 11.10 De wereld zingt Gods lof. 12.00 Boer en tuinder. 12.16 Vast en zeker. 12.26 Mededelingen land- en tuinbouw. 12.36 Hier en nu. 13.11 Kerk vandaag. 13.30 Inbeweging. 13.45 Onder schooltijd. 14.30 Open school. 15.15 Woord in de middag. 15.30 In 't zilver. 16.00 Focus. 17.00 Tempo guisto. 17.25 Mededelingen. 17.36 Hier en nu. 18.00 Muziek in vrije tijd. 18.50 Zendtijd PvdA. 19.00 Steen in de vijver. 20.00 Muziek in NCRV-studio 2. 21.30 Literama-maandag. 22.25 Bond zonder naam. 22.30 Open school. 23.25–23.55 Muziek van eigen tijd.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Vol gas. 7.30 Avro's Radiojournaal. 8.30 Avro's Radiojournaal. 8.35 Bingo. 10.03 Arbeidsvitaminen. 11.03 Hollands Glorie. 12.03 'n Rondje voor Nederland. 12.30 Avro's Radiojournaa. 13.57 Beursplein 5. 14.03 Showparade. 15.03 Ha, die Hoiting. 16.03 Toppop Disco. 17.30 Avro's Radiojournaal. 18.02 De avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Praatpaal 15. 20.02 Het Steenen Tijdperk. 21.02 Blues Ballades en Beat. 22.02 Avro's Swing-time. 23.02–24.00 Candlelight.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 uur.
7.02 Aubade. 9.02 Aan woorden voorbij. 9.10 Laudate. 10.00 Viool, cello en piano. 12.02 Interval. 14.02 Spektakel Magazine. 14.30 Kollage van alledaags en zeldzaam. 15.30 Van hoog naar laag en omgekeerd.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00 t/m 17.30 op elk half uur, 19.30, 21.30, 23.30 uur.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Der Radiomann ist da, Jochen. 10.30 Da Capo, Helga. 12.00 RTL 12 Uhr Mittags, Hugo und Jochen. 14.00 Hits bei RTL. 16.00 Moment Mal, Monika. 17.00 RTL-Radio-Telex. 19.00 RTL-Young, Felix. 20.00 Gefragt – Gespielt, Jörg. 22.00 Nachtrock. 23.00–1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t.m. 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.
Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd Splinternieuws). 9.05 De vrije t Lichte muziek aan de vaat, in d gen, bij het werk.
West-Vlaanderen: 10.05 All mensen. Reeks gesprekken en tages. 11.00 Joekebokssouvenir Splinternieuws). 12.10 Variété twaalf tot twee. Gevarieerd m programma.
Antwerpen: 14.00 De eerste dag Splinternieuws). 16.10 Pardon me. Musical en operette.
Oost-Vlaanderen: 17.00 Focus Dag-in, dag-uit. 17.20 Piek-uur le hitmuziek uit binnen- en land. 18.10 Meer muziek. 18.50 in... Oost-Vlaanderen. 19.15 Rustige, overwegend instrum muziek.
Limburg: 20.00 Popwijzer Splinternieuws). 21.10 Thuis Kleinkunst in alle genres. 22.0 ziek... ludiek. Ernstige lichte en ernstige muziek. 23.00-23.40 Na gels.

ROZ
FM-kanalen 13 e

18.00 ROZ-aktueel. 18.10 Va bank. 18.13-19.00 Het verschil. D sieprogramma. Het welzijnswer

puzzel van de dag

voor-naam; ged. verzonnen verhaal; schrijf-gerei; bazige vrouw; on-wettig; niet komen; zonder anderen; riv. in Rusland; insekt; schuif-bak; hande-ling; mest-vocht; streling; voor-stelling; vul-kaan; ogen-blik; pers. vnw.; achter; onge-vuld; muziek-noot; voeg-woord; shilling

oplossing zaterdag

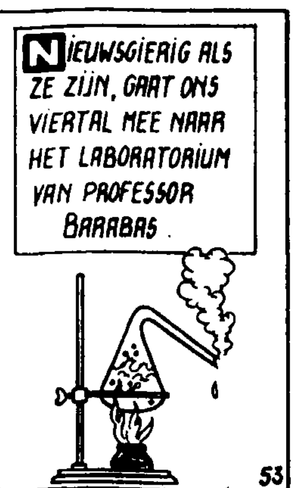
- r k - f -
- i n k a -
o l e a n d
a l v a - o
- e e l t -
- r l - r a
m i e z e r
- g n o e -

de koperen knullen

suske en wiske











panda en de meester-schraper







recept

wina born

Boerenlinzensoep

Was 250 gr. linzen en week ze 2 uur in 1,5 l water. Zet ze op met het weekwater, een teentje knoflook, blaadje laurier en een afgestreken eetlepel tomatenpuree. Snipper een runderlapje van 200 gr. zo fijn mogelijk, neem een schouderkarbonade en snijd het vlees hiervan in kleine stukjes. Snipper een uitje ragfijn. Bak tezamen vlees en ui even aan in wat boter en voeg hieraan 0,25 l van de soep toe. Laat dit ruim een uur pruttelen, evenals de resterende liter soep. Druk de vaste bestanddelen van deze liter soep door een zeef en voeg vlees met vocht toe; een augurk en vier aardappelen, alles in stukjes gesneden en laat de aardappel gaar worden. Voeg zout en peper naar smaak toe.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagb
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro 1035100
bank Paribas, Heerlen

Regering bereid tot overleg over vrije zaterdag

Situatie in Polen blijft gespannen

...SCHAU – **Hoewel er vooruitzichten zijn dat de Poolse ...ng en de onafhankelijke vakbond Solidariteit komende ...gaan praten over de vrije zaterdag, hing gisteren in ...de dreiging van meer arbeidsonlust en stakingen in de ... In Gdansk heeft de plaatselijke Solidariteit-afdeling ...oepen tot een staking van vier uur op 22 januari, om ... bij te zetten aan de eis tot een veertig-urige werk- te roepen geen luister- en kijkgeld meer te betalen uit protest tegen de weigering van de regering de bond toegang te geven tot de massamedia. In een verklaring, die eind van de week werd gepubliceerd, beschuldigd de bond in Gdansk de officiële massamedia ervan de laatste tijd „hun aanvallen op Solidariteit te hebben verhevigd", zonder dat de bond gelegenheid wordt geboden weerwoord te geven.**

De paus heeft gisteren in zijn privékapel een kerkdienst gevierd in het bijzijn van Lech Walesa en andere leiders van de onafhankelijke vakbond. Deze nieuwe ontmoeting kwam tot stand op uitnodiging van de paus en had een strikt privékarakter.

In de provincie Konin in het westen van Polen werd aangekondigd dat er morgen in elf fabrieken een waarschuwingsstaking gehouden zou worden en in de provincie Pila werd meegedeeld dat men „stakingsbereid" was. De nationale commissie van Solidariteit komt morgen bijeen om te praten over de vrije zaterdag. Solidariteit heeft zaterdag een telegram gestuurd naar de regering waarin zij meedeelde woensdag of donderdag met de regering te willen praten over deze kwestie. De Poolse minister van arbeid, Obodowski heeft zelf al voorgesteld voor het voeren van overleg met Solidariteit.

Vice-premier Stanislaw van Polen herhaalde afgelopen zaterdag nog eens voor de televisie dat dié arbeiders die zaterdag 10 januari niet op hun werk waren verschenen, gehoor gevend aan de mededeling van Solidariteit de dag tot een vrije dag is, voor die dag niet uitbetaald zullen worden. Hij legde er wel de nadruk op dat de regering bereid is overleg te voeren over de kwestie rond de vrije zaterdag.

Dreigement

De afdeling van Solidariteit in Gdansk heeft gedreigd haar leden op

...Moord in ...iscotheek

...g – Een ruzie tussen twee groe...geren heeft zaterdagavond in ...bantse Heeze geleid tot de ...an de 16-jarige Jos van Steen ...nabijgelegen Aalst. De dader, ...ge Marcel van M. uit Geldrop, ...morgen om 4 uur aangehou...

...ng tot de ruzie was een bot... de dansvloer van discotheek ...k in Heeze. Daarbij werd afge... dat de twee betrokkenen en ...nenden elkaar buiten zouden ...om het geschil uit te vechten. ...beurde zaterdagavond om half ...groep van het slachtoffer bleek ...ikken over een softbalknup... Chinese wurgstokjes. Met de ...nuppel werd onder meer een ...lampt een gebroken arm be...waarna Marcel van M., die zich ...auw gedreven voelde. Jos van ...en aantal messteken in de ...e zij toebracht. Twee van de... zouden later dodelijk blij...

NIPO: groeiende waardering voor coalitie

Herstel VVD, verlies D'66

...N HAAG – De ...lijkt zich enigs... te herstellen van ...verlies dat de libe... van volgens de opi...peilingen leiden.

...elijkertijd valt ...sinds begin de... duidelijk te... Uit nieuwe cij... die zaterdag in ... radioprogramma ...ooie Haan be... zijn gemaakt, ... een groeiende ...ering voor de ...litie. De oppositie ...chikt voor het ... sinds een half ... niet meer over de (papieren) meerderheid.

Volgens de enquête beperkte het verlies van de VVD zich in december tot drie zetels. Volgens eerdere onderzoeken hadden de liberalen op een verlies van zo'n zes tot acht zetels moeten rekenen. Voor D'66 tekent zich een tegenovergestelde beweging af. Was deze partij gedurende enkele maanden duidelijk groter dan de VVD, sinds begin december vallen de democraten terug.

Van de twee grote partijen blijft de PvdA stabiel op zo'n 44 zetels; een verlies van negen vergeleken bij de verkiezingen van 1977. Het CDA, dat ook op ruim verlies heeft gestaan, weet dit nu te beperken tot twee zetels en komt op 47.

Daarmee kunnen de regeringspartijen (samen 72) nooit de oppositie (samen 74) op een meerderheid in de Tweede Kamer rekenen. Voor de komende verkiezingsstrijd lijken beide delen van het parlement te beginnen vanaf een gelijk startpunt. Volgens de onderzoeker Maurice de Hond, die de cijfers heeft bewerkt, lijkt de verkiezingsstrijd dan ook een nek-aan-nek-race te worden.

Invasie van journalisten in Wiesbaden

Gijzelaars worden begroet door Vance

...de trottoirs van de Kon...Adenauer-Ring waar... het even immense als ... ziekenhuiscomplex ...uitstrekt, hebben Ameri...C, NBC en CBS wedijve...n positiekiezen. Ook ...n moet het een enorme ...ching zijn als straks het ...valt over deze giganti...tragedie, want de mees...an hen hebben al in no...ber van het vorig jaar ...hun posities ingenomen. ...en nacht hebben zij vol...d in de hoop dat een oplos...niet lang op zich zou la...wachten.

...aan aankomst op de luchthaven ...Rhein-Main zullen de Amerikaan...gijzelaars worden begroet door ...minister van buitenlandse zaken Cyrus Vance, die zoals bekend het niet eens was met de door Carter bevolen poging de gijzelaars vorig jaar juli door middel van een militaire operatie te bevrijden, en ook prompt aftrad toen die desperate aktie in een falikant échec uitmondde.

De 52 Amerikanen zullen daarna onmiddellijk per buskonvooi naar de fraaie Kurstad Wiesbaden worden overgebracht. Het hier gelegen luchtmachthospitaal staat bekend als toonaangevend voor heel Europa; het is het best uitgeruste ziekenhuis dat de Amerikaanse strijdkrachten buiten hun land in bedrijf hebben. Hier heen werd in juli van het vorig jaar ook de toen in Teheran gegijzelde vice-consul Richard Queen gebracht, nadat ayatollah Chomeini zijn goedkeuring had gegeven aan de vrijlating van de aan multiple sclerose lijdende diplomaat. Gisteren was er in tegenstelling tot eerdere berichten nog geen perscentrum ingericht. Dit gebeurt pas als het vertrek van de gijzelaars uit Teheran definitief is.

Filippijnen

...Noodtoestand van de baan

...NILLA – President Ferdinand ...cos van de Filippijnen heeft zater...gemaakt een aantal acht jaar ...van beleg, omdat de noodzaak er... ...is verdwenen.

...duizend gasten in het presiden...paleis Malacanang en tot een ge...van miljoenen aan radio en tele...zei Marcos dat de staat van beleg ...had bewezen aan een „volk ...in gevaar verkeerde". Hij kon ...niet eeuwig duren, want een ...rijper worden en van opge...discipline groeien naar discipli...binnenuit.

Vervroegde verkiezingen uitgeschreven

Israel in juli naar stembus

JERUZALEM – De Israelische minister-president Begin heeft gisteren bekendgemaakt dat er op 7 juli algemene verkiezingen in Israel zullen worden gehouden, vier maanden eerder dan zou moeten. Begin verklaarde tegenover verslaggevers dat hij de noodzakelijke wetswijziging vandaag bij het parlement zal indienen.

De 67-jarige Begin maakte een monterre indruk en sprak vol zelfvertrouwen. Hij zei dat als zijn Likoedpartij dat wil, hij bereid is als lijsttrekker te fungeren. Als gevolg van de vervroegde verkiezingen hoeft Begin niet af te treden. Zijn regering blijft gewoon aan, tenzij de oppositie er in slaagt haar ten val te brengen.

Het kabinet stelde een beslissing uit over de benoeming van een vervanger van de afgetreden minister van financiën, Yigael Hurvitz. Minister Hurvitz trok zijn 3 leden tellende Rafi-fractie terug uit de regeringscoalitie, waardoor de regering Begin haar meerderheid in het parlement verloor.

Hurvitz trad af omdat hij het niet eens was met een kabinetsbesluit de onderwijzers een grote salarisverhoging te geven.

Nieuw compromis uitgewerkt

● Vervolg van pagina 1

Kort voor het weekeind was de "status" van de Iraanse schulden al een van de grootste struikelblokken. De Amerikaanse regering bleek in ieder geval bereid een 2,2 miljard dollar (ongeveer 4,5 miljard gulden) aan Iraanse tegoeden onmiddellijk te ontdooien en, in ruil voor de gijzelaars, naar Teheran over te maken. In die opzet zouden de Iraniërs, voor ze de rest van hun geld konden krijgen, eerst alle uitstaande leningen moeten aflossen. Het totaal aan Iraanse tegoeden in de VS zou ruim 9,5 miljard dollar bedragen. Over de details van een dergelijke regeling konden de partijen het uiteindelijk niet eens worden.

Volgens Amerikaanse bronnen is vervolgens een nieuw compromis uitgewerkt. Dit houdt in dat de VS liefst 4 miljard dollar (8,2 miljard gulden) naar Iran zouden overmaken, waarvan een middellijk onmiddellijk zou worden terugbetaald als eerste aflossing op een aantal leningen. Twee miljard dollar zouden vervolgens door Teheran op een speciale bankrekening worden gezet – vermoedelijk bij een bank in Oostenrijk – voor de afbetaling van andere leningen in de VS.

Uiteindelijk zouden de VS toch alle 9,5 miljard dollar Iraans geld aan Teheran teruggeven. Vice-president Mondale benadrukte zondagavond nogmaals dat Iran „niet een cent Amerikaans (los)geld krijgt. Het is uitsluitend hun eigen geld dat ze terugkrijgen", zei hij.

Vier jaar geëist tegen minister

PARAMARIBO – De auditeur-fiscaal bij het Bijzonder Gerechtshof in Paramaribo, mr. Ronald van Ritter, heeft vrijdag een gevangenisstraf van vier jaar geëist tegen de ex-minister van openbare werken en verkeer, mr. Achmed Karamat Ali, wegens corruptie tijdens diens ambt als minister. De aanklager betitelde de beschuldigde als de man achter de schermen bij de grootscheepse corruptieve praktijken die zich tijdens de regeerperiode van ex-premier Arron hebben afgespeeld.

Aangezien de beschuldigde op politieke gronden aan de macht was gekomen en de verkregen macht niet op de juiste wijze had aangewend, eiste de auditeur dat het Hof mr. Karamat Ali zowel het passief als het actief kiesrecht zal ontnemen voor de duur van acht jaar.

(ADVERTENTIE)

CARNAVAL ALAAF
Kapé
DE GROOTSTE COLLECTIE TE GEK OM LOS TE LOPEN!
Kleine prijzen
voor Knotsgekke groepen



Hereniging

● Tien jaar geleden stond de toen ongehuwde Australische mevrouw Shirley Rider haar pasgeboren zoontje af aan een haar onbekende familie. Tien jaar later wil mevrouw Rider trouwen en wat blijkt? Haar aanstaande man is degene die indertijd haar zoon adopteerde. Deze foto van moeder en zoon is genomen, nadat de adoptieautoriteiten bovenstaande gang van zaken hadden bevestigd.

„NIET OP VOORHAND UITSLUITEN"

„Mogelijk" bezuinigingen op sociale uitkeringen

DEN HAAG – Het kabinet wil de sociale uitkeringen niet op voorhand uitsluiten van de komende nieuwe bezuinigingsronde. Dit valt op te maken uit opmerkingen van vice-premier Wiegel en minister Van der Stee (Financiën). Al eerder had ook minister Albeda (Sociale Zaken) verklaard aantasting van de uitkeringen („het inbouwen van enige afstand") onder bepaalde omstandigheden bespreekbaar te vinden.

Zoals bekend komt het kabinet binnen anderhalve maand met een nieuw pakket voorstellen om de overheidsuitgaven nog dit jaar met zo'n drie tot vier miljard gulden te verminderen. Ook de president van De Nederlandsche Bank, dr. Zijlstra, heeft bij het kabinet onlangs op dergelijke bezuinigingen aangedrongen.

De PvdA heeft inmiddels aangekondigd een debat over de groeiende werkloosheid te willen houden. Dat zal, indien de Kamer hiermee instemt, waarschijnlijk begin februari gehouden worden. Volgens de socialist Kombrink werken de bezuinigingsplannen van het kabinet juist averechts voor de werkgelegenheid. Hij heeft een opnieuw een PvdA-alternatief aangekondigd.

Volgens VVD-minister Wiegel ligt het verbreken van de bestaande band tussen lonen en uitkeringen voor de hand, indien geen paal en perk gesteld wordt aan de fraude met de sociale uitkeringen. Hij maakt zich „ernstig zorgen" dat deze band niet lang meer te handhaven zal zijn. Volgens hem is het verschil tussen een uitkering en het minimumloon nu al te klein geworden.

Koppeling

De bewindsman wees erop dat het kabinet de koppeling zo lang mogelijk wil handhaven. Vandaar dat eerst geprobeerd wordt het misbruik fors aan te pakken. Mocht dit echter te weinig opleveren, dan is verbreking van de koppeling niet te vermijden. Het vergroten van de afstand tussen lonen en uitkeringen blijft dan over als enige mogelijkheid om de overheidsuitgaven te verminderen.

Ook minister Van der Stee sloot het verbreken van de koppeling in het kader van het nieuwe bezuinigingsprogramma niet op voorhand uit. Voor de AVRO zei hij dat deze zaak in het kabinet nog in discussie is. Hij wilde niet vooruit lopen op de uitkomst van deze besprekingen. Hij noemde het een speculatie te praten over een korting op de uitkeringen. Opmerkelijk was echter dat hij er niet duidelijk stelling tegen nam.

De PvdA vindt dat het kabinet op korte termijn maatregelen moet nemen ter bevordering van de investeringen. Volgens financieel woordvoerder Kombrink zullen deze vooral ten goede moeten komen aan de woningbouw, maatregelen ter besparing van energie en technologische vernieuwing. Ook vindt hij dat de huidige vacaturestop bij de overheid beëindigd moet worden, omdat daarmee de werkloosheid slechts toeneemt.

Steeds meer atoompacifisten

Van onze correspondent

AMSTERDAM – Het aantal beroepsmilitairen met bezwaren tegen kernwapens zal de komende jaren flink toenemen. Dat voorspelde overste J. Mohr, voorzitter van het Vredes- en Veiligheidsberaad Krijgsmacht (VVBK), zaterdag in Amsterdam op een conferentie over vredesbeweging in het leger.

Henk Bos, humanistisch geestelijk verzorger in de krijgsmacht, verwacht te een verharding van standpunten pro en contra kernbewapening. Hij citeerde een nieuwjaarsboodschap van een Nederlandse commandant in Duitsland, waarin atoompacifisten werden afgeschilderd als raddraaiers. De discussie over de kernwapens begint een bedenkelijk niveau te bereiken, zei Mient Jan Faber, secretaris van het Interkerkelijk Vredesberaad (IKV). Atoompacifisten worden binnen de Partij van de Arbeid als zondebokken beschouwd, omdat lijsttrekker Den Uyl opstapt als zij hun zin krijgen. „Er wordt met modder naar ze gegooid", aldus Faber. „En als dat gebeurt, staat het democratisch functioneren op het spel".

De conferentie in Amsterdam was georganiseerd door het IKV en de Vereniging van Dienstplichtige Militairen (VVDM). Faber (IKV) riep de verenigingen die binnen de krijgsmacht opereren (VVDM en VVBK) op ondubbelzinnig stelling te nemen tegen de kernwapens. „Er zijn politieke standpunten nodig", zei hij.

Arjos toch opgeheven

UTRECHT – De Arjos, de jongerenvereniging van de ARP, heeft zich uiteindelijk toch opgeheven. Daarmee is de weg vrijgekomen voor de oprichting van het CDJA, waarin de Arjos fuseert met de jongerenclubs van CHU en KVP. Dit zal vandaag gebeuren. De uitslag van de stemming op de zaterdag in Utrecht gehouden vergadering was 125 vóór en 15 tegen.

De opheffing van de Arjos is niet zonder strubbelingen verlopen. Nog in oktober werd de fusie tot het CDJA ternauwernood afgewezen. De Arjos is nog steeds niet gelukkig met de huidige fusie, maar zij acht deze onvermijdelijk. Opvallend was zaterdag voorts de teleurstelling over het mislukken van een initiatief voor een nieuwe, radicaal-christelijke partij.

Op de laatste dag van haar bestaan heeft de Arjos verder nog een keer uiting gegeven aan haar bezwaren tegen het CDA. Vooral de kernwapenpolitiek van de moederpartij en het komende lijstrekkerschap van premier Van Agt werden afgewezen. Voorzitter Klaas de Vries sprak zich zelfs uit tegen de keuze van de huidige premier door het CDA-bestuur.

Fusieplannen Belgische staalgiganten

BRUSSEL – De banen van 4500 werknemers in de Belgische staalindustrie zijn op de tocht komen te staan als gevolg van fusieplannen in de Waalse staalsector Volkomen onverwacht is zaterdag bekend geworden dat twee Belgische staalreuzen, namelijk Cockerill in Luik en Sidmar, gelegen in wat genoemd wordt de driehoek van Charleroi, plannen hebben om hun bedrijven samen te smelten.

Europees industriecommissaris Davignon heeft zaterdagmiddag samen met de Belgische minister van economische zaken, Claes, besprekingen gevoerd met de leiders van de ondernemingen. Zij hebben duidelijk gemaakt niet tegen de fusieplannen gekant te zijn. Wel vinden ze beiden dat de globale herstructurering van de Belgische staalindustrie door de fusieplannen niet in het gedrag mag komen.

VERHOOGDE AANDACHT VOOR JONGEREN

Indrukwekkende volzin brengt LPO weer op gang

door ben romijn

UTRECHT – Lichtelijk strijdvaardig maar beslist niet polariserend verliep zaterdag de eendaagse zitting van het Landelijk Pastoraal Overleg (LPO) met als grote hamvraag: Aan wie geef je nu speciaal katechese zonder welke groep van de geloofsgemeenschap daarvan uit te sluiten? Gespreksleider, de oud-minister van onderwijs, dr. G. Veringa constateerde na circa vier uren standpuntbepaling van de delegaties uit de diocesen, na gedachtenwisselingen en discussies dat er een eens gericht meerluidend standpunt naar voren was gekomen, waarbij alle delegaties zichzelf weer teruggevonden hadden.

Daarvoor was een indrukwekkende volzin nodig die sprak van creatieve initiatieven van geloofsoverdracht. Tussen ouderen en jongeren (vooral de groep 13-plussers) vanuit een levende geloofsgemeenschap ter plaatse, waarbij gezin en school een rol kunnen spelen, gericht op het hervinden van vertrouwen in eigen geloofsbeleving in de vorm van dialoog en op de wisselwerking tussen ouderen en jongeren een belangrijke rol speelt. Kardinaal Willebrands kon tevreden aan het einde van de zitting vaststellen dat dank zij de initiatieven van de zijde van Haarlem, Breda en vooral Den Bosch, het inhaken daarvan door Rotterdam en Roermond en het weer aansluiten van de Utrechtse LPO-delegatie, kersvers maar strijdvaardig, een gerichtheid was bereikt.

Aanvankelijk, in het begin van de vergadering, die door 150 delegatieleden werd bijgewoond, leek het er op dat vanwege de standpuntbepalingen van Den Bosch, Rotterdam en Roermond, meer specifiek voor de gezinskatechese zou worden gekozen. Want deze drie bisdommen hadden daar duidelijk voor gekozen zij het dat Den Bosch een veel ruimere formulering naar voren bracht omdat het woord gezinskatechese volgens Den Bosch beperkt kan worden verstaan.

Sein op groen

Het sein voor een driedaagse zitting van het LPO straks in het najaar staat nu op groen omdat de delegaties uit de bisdommen zich hadden weten te vinden op een min of meer elastisch werkthema, waar alles in vervat is, maar dat als grote attentiewaarde toch zal meekrijgen dat de katechese in wisselwerking tussen ouderen en jongeren, gezien de enorme problematiek zich sterk dient te richten op de groep plus 13, die jongeren die door een veelheid van omstandigheden van de kerk vervreemd raken.

Een kernachtige formulering van de zijde van Haarlem, waarbij de zogenaamde katechetische driehoek: het gezin, de parochie en de school vergeleken werd met de beruchte en fatale Bermuda-driehoek, waar schepen en vliegtuigen spoorloos verdwijnen, viel vooral bij delegaties van Rotterdam niet in goede aarde en vertolkte uiteraard ook niet het standpunt van de delegatie van Roermond, die als een van de voornaamste argumenten voor de gezinskatechese had laten horen, dat dit thema beperkt en overzichtelijk is. Een breed thema is volgens Roermond minder efficient. Nadat vanwege een noodzakelijke gedachtenwisseling tussen en met de delegatieleden van Roermond de vergadering een tiental minuten werd geschorst kwam uiteindelijk na afzwakking van wat te scherp geformuleerde lijnen voornamelijk door Haarlem dan toch de volzin-formule, waarmede alle delegaties zich konden vereniging.

Gevarieerd

Kardinaal Willebrands stelde de woorden van de paus aan de orde die zegt: De katechese is op het ogenblik meer dan ooit een moeilijke en vermoeiende opgave, maar tegelijkertijd bemoedigender dan ooit vanwege de diepte van de antwoorden die zij van de kinderen en de jongeren krijgt.

Hoe gevarieerd er over katechese binnen de delegaties gedacht wordt bleek wel uit een suggestie van een kersvers lid van de Utrechtse delegatie die sprak van „de katechese via de barkruk, waarmede hij spontane gedachtenwisselingen in een café bedoelde. Na LPO-zittingen in het verleden, waarbij eens de nuntius in Nederland van destijds mgr. Felici de vergadering verliet en eens mgr. Simonis van Rotterdam uit protest vertrok, was deze LPO-zitting bijzonder rustig.

PROFICIAT OMA RUKKER

met uw 65e verjaardag, wenst u
Roger + Dennis

A.G.M. Kortenbach
tandarts
A ge Water 20, Schinveld
AFWEZIG
van 23 januari tot 9 februari
Spoedgevallen bij collega's te Brunssum

Enige en algemene kennisgeving

†

Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 80 jaar in Huize Boslust te Valkenburg is overleden, onze behuwdbroer, oom en neef

Johannes Franciscus Huntjens

De bedroefde familie:
Valkenburg: **Familie Huntjens**
Familie Benden-Krops

Valkenburg, 17 januari 1981
Huize Boslust
Kloosterweg 34.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben woensdag 21 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.
Geen condoleren.
Voor de zielerust van de overledene zal dinsdag om 19.30 uur een avondmis gehouden worden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van Huize Boslust te Valkenburg.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij plotseling afscheid genomen van mijn lieve echtgenoot, mijn zorgzame vader, schoonvader, grootvader, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Ben Wardenburg

echtgenoot van

Toos Bouwels

op de leeftijd van 52 jaar.

Heerlen: **J.M.C. Wardenburg-Bouwels**
Heerlen: **Peter Wardenburg**
Tiny Wardenburg-Maassen
Dennis
Daniël
Familie Wardenburg
Familie Bouwels

6413 XX Heerlen, 16 januari 1981
Scheldestraat 40

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op woensdag 21 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum, Sittarderweg te Heerlen, waarna de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, om 12.30 uur.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene wordt herdacht in de avondmis op dinsdag 20 januari om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoek rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00-17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Op vrijdag 16 januari jl. overleed voor ons nog vrij onverwacht onze voorzitter

Ben Wardenburg

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele diensten aan onze vereniging bewezen. Zijn nagedachtenis zal steeds in onze vereniging blijven voortleven.

C.V. De Kemphane en Kemphenne
Oud-Prinsen
gevestigd in café Smeijsters-Joosten
Schelsberg
Heerlen

Met verslagenheid vernamen wij dat op 16 januari 1981 plotseling is overleden onze gewaardeerde voorzitter,

de heer

Ben Wardenburg

In hem verliezen wij een stuwende kracht en geacht bestuurder. Wij kunnen onze dankbaarheid voor zijn inzet niet beter tot uiting brengen dan te trachten de verenigingen in zijn geest voort te zetten.

Kaartclub - RKVV Helios '23 - ZVV DWS Boys - Dames Vooruit - PDV De Vredes Duif - Spaarclub De Stuiver - Kanarievr. „De Eendracht" Heerlen II - TWC Beersdal - C.V. De Kemphane - Vinkenvereniging „Slag op Tijd", Hekseneberg, allen gevestigd in café Smeijsters-Joosten, Schelsberg Heerlen.

De Heer is mijn Herder
mij zal niets ontbreken

Heden heeft de Heer tot Zich genomen, na een kort en intens lijden, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, onze zeer geliefde moeder, grootmoeder, tante en nicht

Janna Jonker

weduwe van

Siert Entjes

in de leeftijd van 78 jaar.

In diepbedroefde familie:
Woerden: **P. Burger-Entjes en kinderen**
Harlingen: **St. Entjes-Penning**
Hoensbroek: **F. Janssen-Entjes en kinderen**
Hoensbroek: **J. Ridder-Entjes en kinderen**
Hoensbroek: **J. Stam-Entjes en kinderen**
Hoensbroek: **J. de Smet-Entjes en kinderen**
Heerlen: **Margje Entjes**
Hoensbroek: **Siert Entjes en Corry**

Heerlen, 16 januari 1981
Correspondentieadres:
Ridder Hoenstraat 87, Hoensbroek.

De teraardebestelling zal plaatsvinden op woensdag 21 januari as. op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.
Bijeenkomst aan het rouwhuis, Ridder Hoenstraat 87 te Hoensbroek, van waar vertrek naar voornoemde begraafplaats om 10.00 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen; bezoekgelegenheid dagelijks van 16.00-17.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve man, onze goede en zorgzame pappa, schoonvader, opa, zoon, broer, zwager, oom en neef

Leo Steins

echtgenoot van

Paula Stevens

op de leeftijd van 49 jaar.
Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

In dankbare herinnering:
A.P. Steins-Stevens
Gertie en Edgar
Ramona
Marijke en Bert
Familie Steins
Familie Stevens

6438 JN Oirsbeek, 16 januari 1981
Stegelenstraat 9.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 20 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Oirsbeek.
Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Heden om 19.00 uur avondwake in genoemde kerk.
Mijn man en onze pappa is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Bezoekgelegenheid van 14.00-15.00 en 19.00-20.00 uur.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Jean Geurts

weduwnaar uit het eerste huwelijk van

Margaretha Engelmeier

weduwnaar uit het tweede huwelijk van

Elisabeth Swelsen

Hij overleed na een langdurige ziekte op 79-jarige leeftijd, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de Hamboskliniek te Kerkrade.

Kerkrade-West: **A.M. Schmitz-Geurts**
Kerkrade-West: **M. Moonen**
A. Moonen-Wijnen
kinderen en kleinkind
Kerkrade-West: **J.H. Moonen**
R. Moonen-Dubois
en kinderen
Familie Geurts
Familie Moonen

6465 AK Kerkrade, 16 januari 1981
Calbertsweg 5

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, bij te wonen op woensdag 21 januari as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Spekholzerheide.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van dinsdag 20 januari om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekgelegenheid in de rouwkapel van de Hamboskliniek te Kerkrade van 18.15 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid vernamen wij dat op 16 januari 1981 plotseling is overleden

Peter Heynen

in de leeftijd van 18 jaar, woonachtig te Spaubeek.
Ruim 1½ jaar dat hij bij ons werkzaam was, hebben wij hem leren kennen als een plichtsgetrouw en hulpzaam collega.
Wij nemen in dankbaarheid van hem afscheid.

Direktie, bedrijfsleiding en personeel
van Aannemersbedrijf
J. Bogman B.V.
Spoorstraat 48,
Geleen

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid, opgewektheid en hulpvaardigheid, is heden toch nog onverwacht, gesterkt door het h. sacrament der zieken, op 54-jarige leeftijd van ons heengegaan, mijn dierbare man, mijn zorgzame vader, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Gerardus Louis Poussart

echtgenoot van

Maria Elisabeth Penders

Neerbeek: **M.E. Poussart-Penders**
Ludo
Familie Poussart
Familie Penders

6191 GT Beek, 17 januari 1981
Aldenhofstraat 14

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 21 januari as. om 10.00 uur in de parochiekerk St.-Callistus te Neerbeek, waarna de crematie om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen dinsdag 20 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn zorgzame echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Frans Knobbe

echtgenoot van

Maria Knobbe-Hassert

betuigen wij onze oprechte dank.

M. Knobbe-Hassert
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade-West, januari 1981
Vloedgraafstraat 22.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een kortstondige ziekte ging heden van ons heen, gesterkt door het sacrament der zieken, in de ouderdom van 68 jaar, onze zorgzame mam en lieve oma

Wilhelmina Wegman

Weesp: **Mary Wegman**
Edwin, Roland
Middelbeers: **Max en Riek Vermaas-Groenen**
Dirk, Nicole
Venlo: **Margriet**

6135 CG Sittard, 17 januari 1981
Dempseystraat 72

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 21 januari as. om 14.00 uur in de H. Pauluskerk, Limbrichterveld-Sittard, waarna de crematie te Heerlen, Imstenraderweg 10, om 15.30 uur.
Geen condoleren.
Dinsdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30-19.00 uur.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de sacramenten der h. Kerk, in de leeftijd van 89 jaar, mijn zorgzame vader, schoonvader, opa, broer en schoonbroer

Hubert Meijs

weduwnaar van

Lenie Neuberth

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
B. Meijs
M. Meijs-Smeets, George en Malene

6461 VV Kerkrade, 16 januari 1981
Corr.adres: Bockstraat 31.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 21 januari as. om 11 uur in de parochiekerk van de St.-Catharina te Kerkrade-Holz, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide te Kerkrade-West.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Voor vervoer is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Dinsdag 20 januari tijdens de avondmis van 19 uur in voornoemde kerk zal de overledene bijzonder worden herdacht.

---

†

Na gesterkt te zijn door het h. oliesel is van ons heengegaan, mijn vader, schoonvader, grootvader, broer, oom en neef

Hubert Cools

weduwnaar van

Maria Geerlings

op de leeftijd van 84 jaar.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **H. Boijmans-Cools**
A. Boijmans
Pierre
Familie Cools
Familie Geerlings

6391 LN Nieuwenhagen, 15 januari 1981
Gatestraat 33

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 21 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis op dinsdag 20 januari as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek chapelle ardente van Begr.ond. Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32, Nieuwenhagen van 18.15 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Verslagen en ontredderd, maar trots en gelukkig dat wij ons le… haar hebben mogen delen, geven wij met droefheid kennis d… leeftijd van 39 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, … is heengegaan, onze allerliefste

Aline José Jeanne Messing-van Loo

Jan Me…
Michel…
Christia…
Familie…
Familie…

16 januari 1981
Jan Steenstraat 7
7141 XH Groenlo

Hedenavond om 19.00 uur zal een h. mis tot haar intentie worden op… gen in de parochiekerk van de H. Calixtus te Groenlo.
De uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 20 januari as. o… uur in voornoemde kerk, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op… kerkhof aldaar.
Corr.adres: Oude Lindestraat 28, 6411 EJ Heerlen. Fam. Fr. van Lo… ziger.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, in het verpleegtehuis Schuttershof te Brunssum, op de leeftijd van 76 jaar, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Wilhelmus Johannes Boekhorst

weduwnaar van

Anna Regine Oelmann

In dankbare herinnering:
Mülheim an der Ruhr: **M. Dautzenberg-Boekhorst**
W. Dautzenberg
Walter en Angelica en kinderen
Brunssum: **K.H. Boekhorst**
E. Boekhorst-Bruggink
Karl en Hedie en Debbie
Brunssum: **Walter, Hans**
Familie Boekhorst
Familie Oelmann

Brunssum, 18 januari 1981
Corr.adres: Bexdellestraat 34

De begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 21 januari as. op de algemene begraafplaats aan de Marebosjesweg te Treebeek.
Bijeenkomst op voornoemde begraafplaats om 14.00 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30-18.30 uur.

CCO CENTRUM COMPUTER OPLEIDINGEN

opleidingen te: HEERLEN, EINDHOVEN

Een beroep met toekomst?

Voor de energieke jonge man of meisje onze avondopleiding

COMPUTER-PROGRAMMEUR
(diploma rijkserkend)

Vooropleidingeis: MAVO-4, HAVO, VWO, MBO.
Wenst u uitgebreide inlichtingen?
Stuur onderstaande coupon ongefrankeerd naar:
C.C.O., antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen.
Tel. 045 - 712695

Naam: .... Opl. ....
Adres: .... Leeft. ....
Woonpl.: .... L.D.

Auto's en …

Nieuwe MERCE… types, diesel e… voorraad leverb… auto's met B… Mercedes 300 D… 45.000 km; Merc… cil., geel, 6000 k… 280 SE '79, aut., b… Mercedes 280 … veel extra's; Merc… '78, aut., bruinme… des 280 S '78, w… Mercedes 240 D … extra's; Mercede… '78, groen; Merce… geel; Mercedes … groen; Mercedes … tioncar, nov. '78… Mercedes 450 S… goudmetallic; … SLC type '74, … 350 SL type '75, … lic; Mercedes 280 … man i.z.g.st.; Op… GT/E '79, rood … Mustang okt. '79, … wit; BMW 730 … 46.000 km; Mazd… eig. 38.000 km. A… drijf Jurgen B… Langheckweg 40, … rein Dentgenba… 452570.

Autobedrijf A.C. … Kaalheidersteenw… Kerkrade-West, … 413916, Fiat-de… koop aan, dive… auto's: MINI 100… 2000 HLS 77, Fo… Opel Rekord b… Ascona 16 S 77, … 16 S 77, Opel As… Peugeot 104 5-drs… 504 77 met gas, … GL 76. VW Golf… Sud TI, 75. Fiat … 127 2- en 3-drs., 7… 129 900 L, 3-drs., … Panorama 78. Fi… 3P 1300 77. Ritmo… S 1600 78. Fiat 1… drs., 78. Ook dive… kope inruilauto's … Auto's vanaf f … keuringsrapport, … adres voor alle … en plaatwerk, o… tie.

Te k. MAZDA … Amerik. uitv., … verstr. 72, Bruns…

Te k. v. part. w. … auto PEUGEOT … l gasinstall. en … 49.130, v. nov. … 50851 na 18.00 … end, 043-76856.

Tegelaar SCH… met kenteken: … 1100 L '79; Mazd… vo 343 '77; Volv… Polo '79; Ford E… Kadett '77; Ope… tom. '78; Opel As… Kadett City '76; … schade '77; Ren… Renault 4 TL '7… rein Mortel 1, B… 53284.

Zuinige DATSU… 4-drs., a.nw., '78, … get. glas, f 6000,- … de Camp 15, Br…

ALLE BANKZAKEN LENINGEN-HYPOTHEKEN

Snelle, discrete verzorging van alle kredieten, óók bij u thuis.
Bijna iedereen slaagt bij ons (94% van alle behandelde aanvragen) en steeds tegen de gunstigst mogelijke tarieven en condities.
Wij garanderen een persoonlijke, vertrouwelijke en deskundige behandeling van uw wensen en vragen over élk krediet. Vrijblijvende bespreking kan naar uw keuze geschieden: • Bij u thuis (zowel 's avonds als overdag).
• Op ons kantoor in centrum Heerlen (maandag t/m vrijdag 9-17 uur).
• Telefonisch (dagelijks van 9 tot 21 uur).

ENKELE VAN ONZE MOGELIJKHEDEN ZIJN:

Persoonlijke leningen en doorlopende kredieten van f 1000,- tot f 40.000,- naar draagkracht aan **iedereen** verstrekbaar die tussen 21 en 62 jaar oud is, met een vast inkomen, zowel in loondienst als zelfstandig (óók WAO-ers). De lening wordt naar wens (en geheel kosteloos) bij u thuis uitbetaald, binnen 2 uur na aanvraag. / Vrije besteding. / Hebt u reeds elders leningen lopen?/ Dit is meestal geen bezwaar. / U kunt ook bij ons een nieuwe hogere lening afsluiten en de bestaande leningen aflossen. / Dankzij lange looptijden, lage lasten. / Meestal vervalt bij overlijden de restant-schuld.

	96 ×	60 ×	48 ×	36 ×	24 ×	KONT. KRED.
1.000,-	-	-	-	-	50,-	-
3.000,-	-	-	-	109,-	150,-	-
5.000,-	-	128,-	148,-	181,-	250,-	100,-
8.000,-	-	195,-	227,-	281,-	392,-	160,-
10.000,-	180,-	243,-	284,-	352,-	490,-	200,-
15.000,-	265,-	359,-	420,-	522,-	729,-	300,-
20.000,-	349,-	475,-	555,-	692,-	969,-	400,-
25.000,-	433,-	590,-	691,-	862,-	1208,-	500,-
30.000,-	517,-	706,-	832,-	1041,-	1461,-	600,-
40.000,-	685,-	937,-	1105,-	1385,-	1944,-	-

2e EN 3e HYPOTHEKEN

Zonder notaris- en taxatiekosten. / Verstrekbaar aan … een ongeacht leeftijd of beroep (óók verstrekbaar bij … kering van een WAO, AOW, WW e.d.). Iedereen ka… draagkracht en al naargelang de waarde van zijn eig… huis, deze leningen bij ons afsluiten. Kontante uitbet… (op 1% afsl. prov. na), zonder enige bijkomende ko… Geheel vrije besteding. Meestal dezelfde dag akkoord … het geld binnen 1 week netto ter beschikking.

	240 ×	180 ×	120 ×	[illegible]
10.000,-	-	130,-	152,-	[illegible]
15.000,-	-	191,-	228,-	[illegible]
20.000,-	223,-	251,-	304,-	[illegible]
25.000,-	276,-	311,-	380,-	[illegible]
30.000,-	328,-	370,-	454,-	[illegible]
40.000,-	434,-	490,-	602,-	[illegible]
50.000,-	603,-	649,-	761,-	[illegible]
60.000,-	724,-	779,-	914,-	[illegible]
75.000,-	905,-	973,-	1142,-	[illegible]
100.000,-	1207,-	1298,-	1523,-	[illegible]

Bel nú 045-710806
Dagelijks bereikbaar van 9 tot 21 uur.
Telex 56890.

FINANCIERINGSKANTOOR
MOONEN

LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGSADVISEURS
Sinds meer dan 15 jaar vertrouwd en betrouwbaar kredietbemiddelaar.
SAROLEASTRAAT 42, HEERL…

Wandbord voor jubilerende Kerkraadse burgemeester

..RKRADE – Het zilveren burgemeestersjubileum van mr. Jo ..eets is zaterdag in Kerkrade op grootse wijze gevierd. Kerkra.. de stad waar hij nu al elf jaar burgemeester is, nadat hij in ..m en Ubach over Worms „regeerde". In een speciale raads..adering schetste loco-burgemeester Jo Eenens de loopbaan .. de jubilaris, waarbij hij vooral zijn werklust en plichtsbesef ..es.

..mag namens het hele college ..zeggen, dat we dikwijls trots op ..", aldus de heer Eenens, die ..vermeldde dat naast de zilve.. mijlpaal als burgemeester ook ..een zilveren huwelijksfeest te ..en was.

..nestor Paul Meys noemde in ..toespraak mr. Smeets meer ..urgervader dan een burge..er. Namens gemeentebe.. en medewerkers werd een .. wandbord van kunstenaar ..les Eyck aangeboden, samen met een filmcamera en een cheque voor een vakantiereis.

„Ik kijk met vreugde op de afgelopen vijfentwintig jaar terug", zei burgemeester Smeets in zijn dankwoord. „Burgemeester zijn is een mooie baan. Of het een gemakkelijke is, heb ik mij nooit afgevraagd. Maar zeker in de tegenwoordige tijd zijn er velen, die het duidelijk moeilijker hebben."

De receptie werd daarna geopend door burgemeester Reijnen van Heerlen, die namens alle samenwerkingsverbanden, waarvan de heer Smeets lid is, een historische prent aanbood. De receptie werd een ware Kerkraadse happening, waar bevolking en verenigingsleven zich niet onbetuigd lieten.

Vorige week vrijdag was burgemeester Smeets al door het gemeentelijk personeel in het zonnetje gezet.

● *Burgemeester Smeets en zijn echtgenote duidelijk blij met het geschenk, dat locoburgemeester Eenens hen aanbiedt. Raadsnestor Meys (rechts) helpt een handje.*

Inbraken in vier woningen

HEERLEN – Vier woningen aan de Leienhoesstraat in Heerlen-Noord kregen dit weekeinde bezoek van inbrekers. Steeds wist men via de keukendeur de woningen binnen te komen. En verdwenen onder andere een kleuren-tv, cassetterecorder, horloges, geld, sieraden en juwelen. De totale schade kon nog niet worden vastgesteld.

Frits Castricum over standpunt van PvdA bij herindeling

HEERLEN – Het Tweedekamerlid Frits Castricum geeft zondagmorgen in het Pancratiushoes in Heerlen uitleg over het standpunt dat de fractie van de PvdA zal innemen bij de behandeling van het wetsontwerp gemeentelijke herindeling Zuid-Limburg. Het politiek cafe begint om 11.30 uur. De bijeenkomst is georganiseerd door de werkgroep Politiek Café Heerlen in samenwerking met het bestuur van het Gewest Limburg van de PvdA.

Industriebond FNV verontwaardigd:

„Nooit stakingen op touw gezet"

..RD – De Industriebond-FNV heeft zaterdag met kracht ..roken dat hij, vooruitlopend op het overleg tussen GS ..egering, vrijdag stakingen of acties in de bedrijven op ..zou zetten. „Waar halen het CNV, de Unie-BLHP en .. Gedeputeerde Staten dat vandaan?", aldus de dis..coördinator van de Industriebond-FNV Hub. Reijners: ..hebben nooit gesproken van stakingen of werkonder..gen, evenmin van acties binnen de bedrijven. Wij heb..lleen gesproken van „harde acties", uiteraard zonder te ..len wat die zouden omvatten".

..rassingsactie had eigenlijk zaullen worden gehouden, maar ..voren had de actieleiding van ..striebond-FNV er een streep ..aald. Hub. Reijners: „Het was ..tails voorbereid, alle mensen ..voor klaar. We zouden op een ..weg, daar waar het verkeer ..Limburg binnenkomt, een soort „grenspost" hebben ingelegd, alle auto's tot langzaam rijden hebben genoodzaakt, affiches en stickers hebben uitgedeeld, kortom: we zouden al het binnenkomende verkeer zo hebben geattendeerd op de noodtoestand hier".

„Maar vrijdag hebben we besloten het niet te doen, omdat de weersomstandigheden zoiets te gevaarlijk maakten. Je moet er niet aan denken wanneer je op zo'n gladde weg auto's ging aanhouden. Wat we niet konden weten was natuurlijk dat 's nachts de weg door de regen helemaal schoongeveegd zou worden. Onze kadermensen waren dan ook zeer teleurgesteld toen zij opkwamen en hoorden dat het niet door zou gaan".

Omdat de tijd van voorbereiding te kort geworden is, zullen vóór 23 januari door de bond nu geen harde acties meer worden gehouden. Wel zullen de kaderleden actief zijn met strooibiljetten, affiches en stickers. Ook de briefkaartenactie aan de gouverneur loopt door. Zaterdag werd er al een actie bij de Miro in Beek gehouden. Ideeën voor nog meer acties worden uitgewerkt. Voorts zal de FNV-Limburg deze week zijn „rampenplan" presenteren.

..ronken man ..iel in slaap

..RICHT – Een bewoonster aan ..e Kanaaldijk in Maastricht ..zich een hoedje toen zij zondag ..r de slaapkamer verliet en be..op haar bank een onbekende .. die in een diepe slaap verzon... Onder invloed van drank was ..oning binnengedrongen.

Heilust eerde 62 FNV-jubilarissen

KERKRADE – Liefst 62 vakbondsjubilarissen tegelijk werden zaterdag gehuldigd in het gemeenschapshuis Heilust te Kerkrade. Allemaal jubilarissen van de afdeling Kerkrade-West van de Industriebond FNV. Belangrijkste jubilaris was ongetwijfeld de heer Wetzels, die zijn diamanten jubileum vierde.

Goud was er voor de heer Sommer, en het robijnen bondslidmaatschap werd herdacht door de heren Broens, Hanssen, Heiligers, Mulders, Otten, Oligschalger, Tillaard, Poorts, Bastiaanse, Nilissen, Janssen en Straaten. Daarnaast waren er nog 49 zilveren FNV-leden.

Bondsbestuurslid Geurts vergeleek de tijd waarin in Limburg met het vakbondswerk was gestart, met de huidige tijd. Ook onzeker, ook veel werkloosheid. Hij deed een oproep aan alle werknemers om strijdbaar te zijn. „Niret anderen de kastanjes uit het vuur laten halen", aldus de heer Geurts.

● *Het was een hele klus om alle jubilarissen op één foto te krijgen, die zaterdag door de FNV-afdeling Kerkrade-West werden gehuldigd.*

Demonstratieve bezetting bureaus voor rechtshulp

MAASTRICHT – In Maastricht, Roermond en Venlo zijn zaterdag acties gevoerd bij bureaus voor rechtshulp. In Maastricht hield het bureau een demonstratieve open dag, waarop kosteloos werd geadviseerd. In Roermond werd het bureau door vijftig verontruste mensen bezet. In Venlo deden zeventig mensen aan zo'n bezetting mee.

Sprekers merkten onder meer op dat er anders bezuinigd moet worden. Bijvoorbeeld door het taalgebruik te vereenvoudigen, wat een groot deel van de deskundige hulp overbodig zou maken. Algemeen werd geconcludeerd dat de plannen van de minister 'de rechtsstaat ondermijnen'.

Auto gestolen

MAASTRICHT – De in de Stokstraat geparkeerde Duitse Mercedes werd zaterdagavond gestolen. De auto is rood van kleur en draagt het kenteken K-LJ-323.

Rake klappen op Markt

MAASTRICHT – Op de Markt in Maastricht werden zaterdagmiddag rake klappen uitgedeeld tussen een horlogeventer en twee Belgen in een auto. Uiteindelijk sloeg de horlogeventer op de vlucht, doch niet eerder voordat hij met een vuisthamer de achterruit van de auto aan diggelen had geslagen. De Belgen bedienden zich in hun 'weerwoord' van een krik.

Maastricht wil tunnel voor Rijksweg A-2

MAASTRICHT – Geen verlegging buiten de stad om van de door het centrum lopende Rijsweg A-2, de internationale verbinding E-9, maar wel aanleg van een 1,5 kilometer lange tunnel kan een eind maken aan de grote overlast die omwonenden ondervinden door stank en geluid van voorbijrazende auto's.

Dit is de mening van B. en W. Zij hebben vrijdag de raad voorgesteld deze mening over te nemen en ter kennis te brengen van de raad voor de waterstaat.

Emanuel I (links) met zijn minister.

Emanuel Bartels prins Mirlitophile

..LKENBURG – Emanuel Bartels, 10 jaar geleden jeugdprins, is de ..uwe stadsprins van Valkenburg. Als Emanuel I zal hij samen met ..nister Jo (Starmans) over het rijk van de Mirlitophile regeren.

..installatie vond zaterdag voor het eerst plaats op het balkon van het ..de stadhuis in de Grote Straat. De 22-jarige nog ongehuwde prins Ema..el kwam evenals zijn minister tevoorschijn uit een grote bierton. Dit ..dat prins Emanuel werkt bij een Valkenburgse bierbrouwerij. Na de ..ciële installatie, waarbij de gastverenigingen cv. de Loeszék met prins .. en de nog prinseloze cv. de Waterratte aanwezig waren, toog men naar ..gemeentegrot waar de receptie werd gehouden. Deze feestelijkheid ..d muzikaal opgeluisterd door de Knorkapel en de zanggroep Noave-

Nachtelijke slip in Kerkrade

ZWAARGEWONDE BIJ AANRIJDING

KERKRADE – Een schedelbasisfractuur en zwaar hersenletsel heeft de 20-jarige F.M. uit Kerkrade overgehouden aan een verkeersongeval, zaterdag even na middernacht, op de Brugmolenweg in Kerkrade.

Waarschijnlijk ten gevolge van te hoge snelheid raakte zijn auto in een slip, kwam op de linkerhelft van de weg terecht en botste tegen de auto van C.S. uit Kerkrade. De auto van het slachtoffer werd nagenoeg geheel vernield; de andere auto liep zware schade op. M. werd in zorgelijke toestand naar het ziekenhuis overgebracht.

● *De vernielde auto*

● *Mevrouw Erkens speldde haar echtgenoot de medaille behorende bij de Sylvesterorde op.*

Sylvesterorde voor J. Erkens

KERKRADE – De renovatie van de St.-Jozefkerk van Kaalheide kreeg gistermorgen een feestelijke afsluiting, toen de heer J. Erkens, secretaris van het kerkbestuur de St.-Sylvesterorde kreeg uitgereikt.

Pastoor P. Wiertz liet aan mevrouw Erkens de eer de bijbehorende medaille aan haar man uit te reiken.

De heer Erkens is in het dagelijks leven gemeentesecretaris van Kerkrade en ook nog actief lid van het schoolbestuur en van de schoolraad. Secretaris van het kerkbestuur is hij al meer dan 25 jaar en als zodanig had hij ook een groot aandeel in de kerkrestauratie van Kaalheide. Die renovatie werd gisteren afgesloten met een drukke receptie is gemeenschapshuis d'r Jreets, waar het gemeentebestuur compleet aanwezig was en uiteraard het hele gemeenschapsleven van de St.-Jozefparochie.

Jupiler

Wij vragen te koop te huur

bestaande cafépanden

(of panden die tot café verbouwd kunnen worden)

Wij bieden te huur aan:

CAFÉPANDEN

in Schaesberg, Nieuwenhagen, Brunssum, Eygelshoven, Hoensbroek (2 panden)

* enig eigen kapitaal * goede winstmogelijkheden
* gunstige condities * voordelige drankinkoop

ERCO

Er zijn nog veel slijters, horeca-ondernemingen, winkels, groot-winkelbedrijven, school-, bedrijfs-verenigingskantines, zuivelhandelaren enz., die hun dranken duur inkopen!!!

Bij ERCO kan dat voordeliger!!!

Al meer dan 45 jaar

Neem kontakt op met onderstaand adres voor een **vrijblijvende offerte**

SPECIALE AANBIEDING IN AMSTEL EURO-PILS

Afhaalcentrum en drankenhandel

J. Erkens & Zn. B.V.

Ampèrestraat 10, Schaesberg. Tel. 045-314666

Industrieterrein Strijthagen

Elke dag geopend van 8.00-12.30 uur en van 13.30-17.00 uur. Zaterdags van 9.30-14.00 uur

Jupiler

Auto's en motoren

Te k. FORD Fiesta, bwj. '77, 50.000 km, tel. 043-610369.

Te k. TOYOTA Celica liftback 1600 ST '77, Opel Manta 1600 S '76, Ford Taunus 1600 GL 4-drs. '77, Ford Capri 1600 GL '76, Mercedes 220 D '74, Opel Ascona 1600 S. '74 *f* 3000,–, Peugeot 305, '72 *f* 1000,–, Mini '74 *f* 1750,–, Toyota Celica 1600 ST '73 *f* 3500,–. Inruil en financiering en garantie. Auto Weber Brugstr. 38 (bij markt), tel. 045-314175, Schaesberg.

Te k. RENAULT 20 GTL electr. ruiten, schuifdak, centr. vergrendeling, trekh., bwjr. '77, vrpr. *f* 6500,–. Tel. 045-451427.

VOLVO 244 DL met LPG-inst., type '77, vr.pr. *f* 8950,-. Bovenstr. 6, Borgharen-Maastricht.

Te k. CROSSMOTOR 125 CC merk Yamaha bj. 80, Rembrandtstr. 43, Sittard.

Te k. van part. GOLF LD 78 km. 63.000, Edm. Jasparstr. 13, Melick, 04752-3677.

AUDI 100 LS, automaat + gas, koper 1979; Audi 100 GLS + gas, zilver 1978; Audi 100 GLS groen 1976; Audi 80 LS 4-drs., groen 1978; Audi 80 L 2-drs. zilver 1977; Audi 80 LS 4-drs., blauw 1973; Golf diesel groen 1979; Golf diesel groen 1978; Golf diesel blauw 1977; Golf diesel groen 1978; Golf diesel groen 1978; Golf diesel blauw 1977; Golf S Demo Auto, oranje 1980; Golf Extra bruin 1978; Golf Extra zilver 1978; Scirocco GT, zilver 1978; Scirocco TS 85 pk zilver 1976; Passat diesel Demo Auto, rood 1980; Jetta Export de luxe rood 1980; Derby CLS Demo Auto, zilver 1980; Derby LS rood 1977; VW bus pl. gas wit 1973, VW Polo Extra geel 1976, Ford Taunus 1600 GL 4-drs. beige 1979, Ford Escort 1600 Sport, oranje 1978, Renault 5 TL oranje 1977, Renault 14 GTL zilver 1979, Mazda 323 de luxe oranje 1978, Peugeot 305 GL beige, 1978, Opel Kadett coupé oranje 1978, Opel Ascona 16 S de luxe groen 1978. Autobedrijf F. Klijn, Economiestr. 47, (achter de Herschi), Hoensbroek, tel. 045-220955.

FORD Taunus 1.6 GL silver metall., Sunroof, gasinstall., 21.000 km, '79-05, *f* 9950,–; Simca 1308 GLS, blue metall., 15.000 km, '79-06, *f* 9750,–; Autdi 100 GLS, groen, gasinstall., '78-02, *f* 11.750,–; Peugeot 504 GL, rood, schuifdak, '77-06, *f* 8950,–; Simca Horizon, oranje '78-09, 27.200 km *f* 8500,–; Volvo personen- en combinatiewagen. Klijn, Kerkrade, Strijthagerweg 123, tel. 045-458000.

Bij Donny kijken is kopen! Grote collectie luxe auto's bedrijfauto's en bussen. Inruil en directe financiering. Ook zonder eigen geld. Div. lux. auto's. VW GOLF Sprinter '80. Toyota Corolla 80. Renault R4 TL 78. Alfa Giulietta met gas 78. Opel Manta SR aut. 77. Honda Accord en Civic 76, 77. 2× BMW 316, 76, 77. 2× Ford 1600 L 77. 2× Opel Kadett City 76. Vauxhall Chevette '77. Opel Ranger met gas 77. Renault R30 TS 76, 77, VW Kever 1303 74. 4× stationcars Ford 1600 L met gas. Opel Kadett 78. Div. goedkope inruilers. 30 bussen, bestelauto's, vrachtauto's, open laadbakken diesels en bezine. 5× VW-bussen '77, '76, 75. Bedford diesel bus 78. 12× bestelauto's. VW diesels, Mercedes, Fiat, Ford Bedford enz. 7 open laadbakken enkel- en dubbelcabine. Div. Klassen bestelauto's, Peugeot 304 78 enz. Let op adres: Donny Klasen b.v. Meerssenerweg 219 Maastricht. Tel. 043-627354.

Te k. RENAULT 4 TL, i.z.g.st., bj. eind '76. Te bevr. tel. 045-217212.

OPEL Kadett, bj. '78, de luxe, nw. banden, radio, km.st. 37.000, pr. *f* 6850,-. Koopje! Tel. 04494-50488.

Zeer mooie MERCEDES Benz, nieuwste model, bwj. 1976, automaat, schuifd., get. glas, sportwielen, st. bekr., stereo enz. Nwpr. *f* 61.000,–, nu *f* 15.900,–. Inruil en fin. mog. Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

Zeldz. mooie VW-SCIROCCO TS div. access. pr. *f* 5750,– inruil en fin. mog. Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

FORD Taunus 1.6 L bwj. 7-1978, *f* 6900,–; VW-Kever 1300 bwj. '75, *f* 3200,–; Peugeot 204 GL, bwj. '75, *f* 3200,–; Transit dubb. cab. *f* 1250,–; Plymouth Valiant Sedan 6-cyl. autom. *f* 2000,–. Inr. en fin., in 1 dag ger. Autobedrijf Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

MINI Innocenti de Tomaso, bj. mei '79, km 15.000, 1e eigen. Vr.pr. *f* 9500,-, tel. 043-625131.

CHEVROLET Impala, 1952, iets voor de liefhebber, tel. 04454-1475.

BMW 2500, '73, blauw met. Als nieuw, *f* 3750,-, inr., fin. mog. Heideveldweg 17, Heksenberg-Heerlen.

ALFETTA 1600 GT junior, '73, i.z.g.st., *f* 3250,-, inr., fin. mog. Heideveldweg 17, Heksenberg-Heerlen.

PEUGEOT 504 GL aut., '74, i.z.g.st., *f* 3250,-. Inr., fin. mog. Heideveldweg 17, Heksenberg-Heerlen.

Let op let op, inruilers van zeer gerenomeerde zaak te k. voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk: MERCEDES 280 SE type '76, LPG, sportwielen, airc., radio, trekh., centr. vergr., *f* 14.750,-; BMW 2800, '75, LPG, *f* 3750,-; Opel Record '76, Berlinetta, LPG, *f* 3950,-; Ford 1600 L, '77, LPG, *f* 4950,-; Mazda 818 coupé '76, *f* 2650,-; Mazda 929, '75, coupé, *f* 2450,-; Mazda 929 '75, *f* 2350,-; Ascona '74, *f* 2250,-; Datsun Cherry '75, *f* 2450,-; Mazda 1300 '75, *f* 1850,-; Fiat campingbus *f* 1250,-; Peugeot 604, '77, LPG, *f* 6750,-; Datsun 180 B '75, *f* 1950,-; Toyota Mark II '75, *f* 1950,-. Inruil mog. Crombacherstr. 7 (Gracht), Kerkrade-W. Laatste str. links voor grensovergang.

AUTO'S te k. gevr. Betaal beslist de hoogst prijs, ook schadeauto's. Tel. 045-452144.

Te k. van part. MERCEDES 220 D 1972, met nieuwe motor, 4 nieuwe banden, nieuw gespoten, t.e.a.b. Stoepertweg 2, Valkenburg, 04406-15000.

Te k. AUDI 100 GL bwj. '74, *f* 1000,–. Rdr. Vosstr. 22, Brunssum bij BSV-terr. Tel. 254841.

PEUGEOT 204 bwj. '72, in redelijke staat, *f* 850,–. Vignonstr. 28, Heerlen.

Talbot-dealer Rob van Ham Auto's BV, De Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: HORIZON 1.5 SX autom., '80; Horizon GLS '78 1.3; GL '79 en '78; Simca 1308 GT '78; Simca 1308 S '79 en '78; Simca 1308 GLS '80, '79, '78 en '77; Simca 1100 LX '77; Simca 1100 ES '76 en '75; Simca Rally I 1600 ST '77; Datsun Cherry FII '77; Peugeot 504 GL '77; Simca 1100 Spec. '76; Morris Marina '76; Datsun Cherry '72. Inruil en financiering mogelijk. Zaterdags de gehele dag geopend.

OPEL Manta bwj. 2-10-'79, lichtmet. wielen en radio, als nieuw, *f* 11.000,-. Inl. 045-320975.

Bromfietsen

FLORETS v.a. *f* 495,–, Vespa Ciao's v.a. *f* 395,–, Maxi Puchs v.a. *f* 495,–, *f* 395,–, 6 mnd. gar. Batavus *f* 95,–. Mobylette *f* 95,–, Grond Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. nieuwe super KREIDLER cilinder met cilinderkop, bocht, uitlaat, spruitstuk (17). Te bevr. Schiphorst, Frisostraat 38, Hoensbroek, tussen 18 en 21 uur.

Geld en goed

Cont. geld. Ned., buitenl. GOUD zilver munt. verzamel. Groenstr. 109, Geleen.

SPAARBEWIJZEN waardebepalen is vrijblijvend en wordt door ons per computer gedaan. Wilt u konstant geld voor uw spaarbrieven dan garanderen wij u een discrete afwikkeling en de hoogste prijs. EMP. CV, Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 04446-3296.

SPAARBRIEFKOLLEKTIEF verzilvert tussentijds spaarbrieven tegen de hoogste waarde à contant. Berekening per computer. Kantoren in A'dam, Apeldoorn, Rijswijk, Leeuwarden, Eindhoven, Heerlen, Uilestraat 7. Tel. 045-710801.

Direct kontant geld voor al uw SPAARBRIEVEN. Fidesbank, Elzentlaan 2, Eindhoven, telefoon 040-112519. (Geen kredietinstelling als bedoeld in WTK).

Onderwijs

Autorijschool E. Rouwette, nieuwe stijl *f* 32,50 per les, 1 uur tev. gehaald en gebracht voor theorieles. Esschenderweg 80, Voerendaal, tel. 04446-1241.

Ook in Heerlen, opleiding voor CHAUFFEURSDIPLOMA CCVB voor truck, bus en gevaarlijke stoffen. Inl. Picokrie, 04192-2824, Trucktraining.

Antiek

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, (voetg. domein), Kerkrade, tel. 045-455770.

SCHILDERIJEN voor zeer gunstige prijzen, wegens verplaatsing van de zaak. Kunsthandel en lijstenmakerij W. Capel Rijksweg Centr. 15 Geleen.

Door part. aangeb. 19 BANKBILJETTEN van *f* 100,– uit de jaren 1922 t/m 1929 en 9 bankbilj. van *f* 100,- van 1930 tot 1940 Br.on.nr. SH 233 LD Hrln.

Limburgse BOERENANTIEK en andere oude meubelen. „Hoeve de Baak" Meezenbroekerweg 95, Hrl.Palemig.

Diversen

Pierre Boels VERHUURCENTRUM verhuurt bijna alles voor particulier en industrie, machines, steigers, feestbenodigdheden enz. Sittard, tel. 04490-23131.

TV defect? Kl.-zw./wit. Service PINO komt direct. Tel. 045-253687, jaren bekend. B.g.g. 04406-13003.

LOONBEL., BTW, boekh., adm.str., balans etc. Tel. 045-223886/04492-1981.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle Wasautomatenonderdelen. Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9 Geleen, tel. 04494-42695.

Ook deze avond voor u onderweg. TV GURGENS, tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, tv-service. Telefoon 045-314122. Directe rep- van diepvriezers koelkasten, bedrijfskoeling o.a. bierkoelingen, koel- en diepvriescellen FRIMAX, 045-225674, b.g.g. 04490-22808.

Geïnteresseerd in KONTAKTLENZEN?? vraagt dan gratis en vrijblijvend toezending van folders en prijzen, schriftelijk of telefonisch. Zuid Ned. Kontaktlenscentrum. Oranjelaan 23a, Roermond, tel. 04750-12627 b.g.g. 04936-2070.

Reklame PERMANENT *f* 35,-. Kapsalon Jaspers, Bautscherweg 44, Hrl.-Heerlerbaan, tel. 045-413455.

Technische dienst Spreutels reparatie van alle merken televisie en radio, met garantie, SERVICE t/m 21.00 uur. Heerlen Schelsberg 41, tel. 045-720024.

VIDEOSPEELFILMS te huur en te koop. Bioscoopfilms en pornofilms, tel. 043-72538.

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

2-jarige avondopleiding voor het Rijkserkend

PRAKTIJKDIPLOMA COBOL

Leergangen in: Tilburg, Eindhoven, Goes, Nijmegen en Heerlen

Computerprogrammeur: een beroep met goede verdiensten en vooruitzichten.

Vooropleidingseis: diploma MAVO 4 (MULO) of overgangsbewijs naar 4e klas HAVO (HBS-VWO). Vrijstelling voor MBO, HBO OBAO A of B, SPD I, MBA.

Voor inlichtingen deze coupon ongefrankeerd opsturen naar antwoordnummer 142, 6400 VB Heerlen., E.C.S. Passage 4-6 6411 JT Heerlen, tel. 045-710446

Naam .... leeftijd ....

Adres .... opl ....

Woonplaats ....

LD

TALBOT – SIMCA – DE

COUMAN

DSM-straat 7, Beek
t/o Makado in Beek
Tel. 04402-1243

Simca 1308 GLS
Simca 1308 S
Simca 1308 exclusief
Simca 1307 GLS
Simca 1308 GT
Simca 1100 LE
Simca 1100 GLS
Simca 1100 LX
Simca Horizon GL
Simca Horizon LS
Peugeot 304
Sunbeam 1.3 TC
Citroen GSX 2
Opel Ascona 1600 S met LPG

Alle auto's boven *f* 4000,– 4 maanden garantie op en onderdelen.
Iedere technische keuring toegestaan.
's Donderdags koopavond.

ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN
Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
Showroom:
Sittarderweg 116 Heerlen
Tel. 045 - 721658

JAPANSE AUTO'S

Toyota Tercel de luxe nw.st.	'80
Toyota Tercel de luxe nw.st.	'79
Toyota Starlet 5-speed de luxe	'78
Toyota Corolla de luxe	'77
Toyota 1000 luxe	'77
Toyota 1000 combi 3-drs.	'77
Toyota Celica ST	'76
Toyota Corolla comby	'76
Mitsubishi Galant 4-drs.	'78
Mitsubishi Colt GL 3-drs.	'78
Mitsubishi Lancer GL	'77
Mazda 323 ES 5-drs.	'78
Mazda 929	'77
Honda Accord nw.st.	'78
Honda Civic 3-drs.	'76
Honda Civic 5-drs.	'76

Inruil – Financiering
Bovag-garantie, elke keuring toegestaan

CROMBAG AUTO'S GELEEN

Rijksweg-Zuid 236-240

deze week start onze nieuwe kursus

Vrijmoedig spreken in alle situaties, óók in groot gezelschap. Het geen gave, maar een techniek die u kunt leren op onze mondelinge

spreken in het openbaar

Spreekvaardigheid, gespreks-, discussie- en vergadertechniek

Welke vooropleiding u ook hebt, deze kursus (zonder huiswerk) voegt iets toe dat kapitalen waard is.
U verbetert uw positie wanneer u op het goede ogenblik glashelder uw gedachten kunt overbrengen.
Onze kursus, bestaande uit 16 lessen (1 les per week), start in de week van 12 t/m 17 januari a.s. Ook in uw omgeving.

uitnodiging

In o.a. onderstaande plaatsen kunt u **vrijblijvend** kennis maken met de kursus. Het verplicht u tot niets.

GELEEN: dinsdag 20 januari Hotel "Stadion", Mauritslaan 2

HEERLEN: maandag 19 januari "H.K.B. Gebouw", Pater Beatusstraat 3

MAASTRICHT: woensdag 21 en donderdag 22 januari Café rest. "De Perroen", Vrijthof 35

ROERMOND: maandag 19 januari Cult. Centr. "De Oranjerie", Kloosterwandplein 16

SITTARD: maandag 19 januari "Stadsschouwburg", Wilhelminastraat 18

VENLO: dinsdag 20 januari "Venlonazaal", Hogeweg 10

VENRAY: dinsdag 2 nuari Hotel "De Z Grote Markt 2

WEERT: woensdag januari (aanvang 2 uur) en zaterdag 24 ari (aanvang 10.00 v.m.) Zaal "Poort v Limburg", Bassin 5

Aanvang 20.00 uur tenzij anders vermeld.

GARANTIE
Niet geslaagd?
Gratis overdoen!

INSTITUUT RHETORICA

Rheto doceert Verkoop Snelle Vraagt inlic

Burg. de Raadtsingel 21 - Postbus 144 - 3300 AC Dordrecht
Tel. 078-130388/137283

VOORLICHTINGSAVOND OVER

ISRAËL, het H. Land

Op dinsdag 20 januari 20.00 uur in Stadsschouwburg, Burg. v. Grunsvenplein 145, Heerlen, tel. 045-716667

Op deze avond houden de Montfortanen een voorlichtingsavond met dia's en film over Israël, het H. Land.
Natuurlijk geven wij u verder alle informatie over de reizen die wij naar dit land organiseren.

Montfort Tochten
Postbus 5
6570 AA BERG EN DAL
Tel. 08895-3333

BON zend mij alle inlichtingen over uw reizen naar Rome - H. Land - Lourdes*)
*) doorhalen wat niet verlangd wordt.
naam: ....
adres: ....
plaats: ....

Baldadig na 40 glazen bier

KERKRADE – Veertig glazen bier had H.S. (29) uit Kerkrade zaterdag gedronken toen hij aan de Akerstraat baldadig werd. parkeermeters vernielde en tegen etalageruiten stampte. Een politiepatrouille nam hem mee naar het bureau waar hij ter ontnuchtering werd ingesloten.

Officiële mededelingen

GEMEENTE BEEK (L.)

BEKENDMAKING

Bestemmingsplan Ruitersportterrein

De burgemeester der gemeente Beek maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend, dat met ingang van 20 januari 1981 voor een ieder ter gemeentesecretarie, bij de afdeling Grond- en Pachtzaken, ter inzage ligt het onherroepelijk geworden bestemmingsplan Ruitersportterrein, vastgesteld bij raadsbesluit van 8 november 1979, goedgekeurd door de Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 28 oktober 1980, 1e afdeling no. BJ 239.

Beek, 19 januari 1981.

De burgemeester voornoemd,
P. van Bogaert (l.b.).

Maastricht wil partnerschap met Koblenz

MAASTRICHT – B. en W. van Maastricht willen de reeds enkele jaren bestaande informele contacten met de Westduitse stad Koblenz omzetten in een formeel partnerschap. Ook het stadsbestuur van Koblenz wil dit. Daarom heeft het college van B. en W. vrijdag aan de raad van Maastricht het voorstel gedaan daartoe te besluiten.

Beide steden, zo blijkt uit het raadsvoorstel, hebben veel met elkaar gemeen. Zij zijn meer dan 2000 jaar oud, gesticht door de Romeinen en gelegen op doorwaadbare plaatsen aan twee rivieren. In inwonertal ontlopen ze elkaar weinig. Maastricht circa 110.000 inwoners en Koblenz 117.000.

Van de formele band tussen beide steden zeggen B. en W. van Maastricht veel nut te verwachten onder meer door uitwisselingen op de terreinen van planologie, stedenbouw, handel en vooral cultuur.

GEMEENTE HOENSBROEK

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Hoensbroek maken, gelet op artikel 24, tweede lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bekend, dat zij voornemens zijn om op de aanvrager van respectievelijk:

a Enkabe-Sperwer Zuid, Heerlerweg 158 te Hoensbroek, voor een nieuwe, de gehele inrichting omvattende vergunning ingevolge de Hinderwet voor een levensmiddelengroothandelsmagazijn, gelegen aan de Heerlerweg 158 te Hoensbroek en

b mevrouw J. Venrooy-van de Ley, Heerlerweg 50 te Hoensbroek, voor een vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten, het in werking brengen en het in werking houden van een schietinrichting (met pluim) gelegen aan de Heerlerweg 50 te Hoensbroek, positief te beschikken onder oplegging van een aantal voorwaarden welke er toe moeten strekken dat eventuele gevaar, schade of hinder voor de omgeving wordt ondervangen.

De ontwerp-beschikkingen, alsmede de aanvragen en andere ter zaken zijnde stukken, liggen ter gemeentesecretarie, kamer 6, ter inzage en wel tot 3 februari 1981, elke werkdag van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur en elke zaterdag van 10.00 tot 13.00 uur.

De aanvrager, alsmede een ieder die aantoont dat hij, naar aanleiding van de aanvraag, redelijkerwijs niet in staat is geweest bezwaren in te brengen, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde, schriftelijke bezwaren inbrengen naar aanleiding van de ontwerp-beschikkingen.

Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

Hoensbroek, 19 januari 1981.

Burgemeester en wethouders
van Hoensbroek,
de secretaris,
J.H.P. Hendrix;
de burgemeester,
A.L.H.M. Kessen

Elpee voor wethouder Jan Hoen

MAASTRICHT – Het kon bijna niet anders dan dat de tweede elpee van „De Straotzengers" ook in letterlijke zin „spectaculair" ten doop werd gehouden. Dat gebeurde de zaterdagmiddag onder het oog van honderden belangstellenden voor het Dinghuis in Maastricht. Auteur en producer van deze lp „'t Sjoenste oet us leve", Harrie Heltzel, overhandigde daar met ludiek ceremonieel het eerste exemplaar aan Maastrichts wethouder van sociale zaken, Jan Hoen. De presentatie vond duidelijk plaats op niveau, namelijk een vrachtauto, die, beladen met de zingende fruitkoopman Ger Vroegop als ster-solist, het huisorkest van MVV en uiteraard de Straotzengers, zelf na de uitreiking nog een zwierige muziektrip door het stadscentrum maakte.

Schorsingsverzoek achtbaan Efteling bij Raad van State

KAATSHEUVEL – De Raad van State gaat zich opnieuw beraden over een verzoek tot schorsing van de bouw van een reuzenachtbaan op de Efteling in Kaatsheuvel. Dat verzoek is ingediend door de Brabantse milieu-organisatie in Tilburg, die sterk gekant is tegen de bouw van deze achtbaan, die teveel „onrust zou veroorzaken in het aangrenzende natuurgebied".

De Efteling is inmiddels reeds begonnen met de bouw van het project, nadat GS van Brabant daarvoor toestemming had gegeven. De bedoeling is, dat de baan – een attractie van de eerste orde – voor 12 april (de openingsdatum van de Efteling) gereed zal zijn. Tenzij de milieu-organisatie de Raad van State zover zou krijgen, dat de bouw gestopt moet worden.

● MAASBREE – De mogelijkheid bestaat dat Stanley Bish (FC VVV) volgend seizoen jeugdleider wordt bij de derde klasser MVC'19 uit Maasbree. De bijna 30-jarige spits die overweegt te stoppen met betaald voetbal, gaat als actief voetballer misschien ook de kleuren van MVC'19 verdedigen.

Onderzoek naar huisvesting dieren in Maastricht

MAASTRICHT – De maatschappij voor diergeneeskunde uit Utrecht gaat een onderzoek instellen naar de huisvesting en de verzorging van een viertal dieren in het Maastrichtse dierenpark. Dit naar aanleiding van tal van schriftelijke klachten die bij de gemeenteraad van Maastricht zijn binnengekomen. Hangende dit onderzoek heeft B. en W. vrijdag aan de raad voorgesteld om de briefschrijvers pas nader te berichten wanneer het rapport van de maatschappij voor diergeneeskunde gereed is. Tot de instanties die geklaagd hebben over de niet te tolereren slechte toestand in de berenkuil, behoren onder meer Stichting Dier in Nood Maastricht, de Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren en de belangengroep Rechten voor al wat leeft.

Lieke van P. schrijft aan ministers

DEN HAAG – De in oktober bij een bomaanslag in Parijs zwaar gewonde Lieke van P. uit Brunssum heeft minister De Ruiter (Justitie) en Van der Klaauw (Buitenlandse Zaken) geschreven, dat haar man geen schuld heeft aan die aanslag. Zij wil dat haar echtgenoot wordt vrijgelaten.

De brieven hebben momenteel „alle zorg en aandacht" van de departementen. Ze zullen in Nederland worden afgehandeld en ter kennis worden gebracht van de Nederlandse ambassade in Parijs, zo liet een woordvoerder van buitenlandse zaken desgevraagd weten.

De heer van P. zit nog steeds in Parijs in voorarrest. Hij ontkent iets met de zaak te maken te hebben. De aanslag vond plaats in de nacht van 3 op 4 oktober nadat het echtpaar op stap was geweest in Parijs.

Dronken achter het stuur

GELEEN – De politie van Geleen heeft in het afgelopen weekeinde J.A. uit die plaats bekeurd omdat hij onder invloed van alcohol achter het stuur van zijn auto zat. Zijn rijbewijs werd ingenomen.

O.-Mijnstreek groeide slechts met twaalf

OOSTELIJKE MIJNSTREEK – Nu alle inwoners in de gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek voorlopig zijn geteld, blijkt dat er in 1980 slechts 12 mensen meer in de streek zijn gekomen, dan in 1979. Want ook in Hoensbroek, Simpelveld, Eygelshoven, Nieuwenhagen en Nuth zijn de inwoneraantallen respectievelijk met 65, 18, 46, 2 en 62 gedaald. Alleen in Schinveld zijn in het afgelopen jaar 21 inwoners meer gekomen. De totalen zijn nu: Hoensbroek 22.683, Schinveld 4.855, Simpelveld 6.715, Eygelshoven 5.874, Nieuwenhagen 10.022 en Nuth 7.632.

Caféruzie om betalen nota

KERKRADE – Met veel moeite slaagde de Kerkraadse politie er zaterdagavond in de 25-jarige J. uit deze plaats in te rekenen, die moeilijkheden maakte in een café aan de Einderstraat.

Eerder op de avond was de man, die problemen bij het betalen van de rekening maakte, uit het café verwijderd. Toen hij daarna weer terugkwam en een ruit van de zaak intrapte kwam de politie opnieuw in actie om hem in te rekenen. De klant verzette zich hevig, schopte en sloeg, maar heeft toch een nachtje in de cel moeten doorbrengen om te ontnuchteren.

Landelijk: veel jeugdigen werkzoekend

HEERLEN – Bij de landelijke werkloosheid – nu 322.000, oftewel 7,6 procent van de beroepsbevolking – is vooral het aandeel daarin van de jeugd-en-jongeren opmerkelijk, zo bericht het ministerie van sociale zaken. De werkloosheid onder mannelijke jongeren tot 19 jaar is in 1980 vrijwel verdubbeld. Tussen 19 en 22 jaar nam zij met 72 procent toe.

Landelijk nam de werkloosheid onder bouwvakkers het sterkst toe. Daarnaast steeg het aantal werkzoekenden onder chauffeurs, metaalbewerkers en personeel in algemene dienst het snelst. Eind december 1980 waren er voorts 26.000 buitenlanders werkloos.

Ruiten bar vernield

AMSTENRADE – Alle ruiten van een bar aan de Hoofdstraat in Amstenrade zijn vrijdagmorgen rond vijf uur door een nog onbekende dader ingegooid. Op dat moment waren in de zaak en de woning niemand meer aanwezig. De schade loopt in de duizenden guldens. De politie Amstenrade stelt een uitgebreid onderzoek in.

Fotoclub Abedis: kleurendiashow

SCHAESBERG – De film- en fotoclubs uit Zuid-Limburg kunnen vrijdag en zaterdag hun hart ophalen. De Schaesbergse fotoclub Abedia houdt dan een grote kleurendiashow telkens vanaf 20 uur in de aula van de St.-Petrus en Paulus Mavo aan de Lotersbergweg 2. In de pauze is er gelegenheid tot het stellen van vragen. De toegang is gratis.

Opposit Hoensbro wil bero

HOENSBROEK – De opp en in de Hoensbroekse ge gaan zich samen met de „Hoensbroekse Jongeren nen" en de Werkgroep Jon vesting beraden over een beroep bij GS tegen het om het oude zusterklooster „Wij vinden op dit moment renhuisvesting belangrijker plannen met het centrum broek, die waarschijnlijk jaren worden gerealiseerd", Grein van de Vrije Arbeid „Het enige wat wij vragen is baarheidsonderzoek naar de heid het klooster te verbou Lei Grein. „Zelfs als we m roep bij GS en desnoods een roep de plannen met het cen neren, vinden wij de jonge matiek toch belangrijker". avond vindt het gesprek tus ren en de oppositiepartijen

Brandbaar

De gemeente Hoensbroek dag en zaterdag allerlei spullen uit het voormalige verwijderd. Dit nadat op zes sporen van brandstichting teerd waren.

Gezien de ligging van het kl de nabijheid van scholen en station wil men geen risico ze week zal het oude gebou ontoegankelijk worden ge

Examen

UTRECHT – Aan de Rijksuni te Utrecht zijn geslaagd voor toraalexamen: geneeskunde Bessems, Maastricht; H.M wels, Venlo; A.H. Hage, Sitt het artsexamen slaagden G.E.G.M. Banus, Echt; H.M.C ners, Sittard en J.F.M. Verb den.

betrekkingen

...ende belangstel- ...jj nog enkele jon- ...UWEN. Aanmel- ...Cecile, Rijksweg ...tard, tel. 04490-

...SISTENTE gevr. ...club. Hoge verdien- ...ige werkomstandig- ... tel. 045-222537 of ...n 5, Heerlerheide.

... goedlopende clubs ... nog enkele jonge ...UWEN. Club Ceci- ...-Zuid 89 te Sittard ...350. Club Denise, ...48 te Maastricht. ...785. Sauna Rustica, ...raat 9 te Kerkrade- ...45-412762.

... REPRESENTA- ...OUW voor leiding- ...ctie in prive-club. ...et vereist, wel goe- ...gsvormen. Sauna ...d. Weyerstraat 9 te ...est. Tel. 045- ...5-215876.

...M, goed uitziende ...r. voor priveclub. ...ensten. Tel. 043- ...040.

...rik. conc. vraagt ...MES, auto vereist. ...el. van 17 tot 19 uur: ...2.

...FETMEISJE ge- ...r de weekends voor ...Heerlen. Tel. 04406- ...5-716922.

... gevr. leuke BAR- ...voor 's middags en ...beste voorwaarden,

...vraagt nog enkele ...S voor de mid- ...nd, 04490-19534.

...S gevr. voor dir. ... Bar 04490-17363. ...0.00 uur.

...WEL een bedrijf ...aliseerd is in de ...is-verkoop van ... hoogstaande on- ...odukten in Neder- ... België, zoekt nog ...opers, mnl./vrl. om ...itzonderlijk hoge ...ze prod. van deur ...rkopen. Wij heb- ...uitgebreid cliën- ...produkten regel- ...n de kwaliteit er- ...erste waardeert. ...pers verdienen bij ...d. Verder stellen ...o van de firma ter ...g voor hen die hier- ...anmerking komen. ...rvaren ploegleiders ...voor beschermde ...vincie Antwerpen. ...enkele part-timers ...s in aanmerking. ...den kunnen soll. ...ghenstraat 6, ... aanm. tussen ...uur.

... enkele PART-TI- ...evr. gepensioneer- ...0'ers die nog graag ...n bijverdienen in ...uisverkoop Enkele ...per week. Zeer ho- ...nsten. Br.ond.no. ...van tel.nr.), VA 568 ...burg 6301 GG.

...ES gevraagd om te ... Marian, voorheen ...ard nu bar Bras- ...weg 28, Terwinse- ...tel. 045-416882.

...EY gevr. voor vrij- ...g en zondag in ...el. 09-49 24522240 ...16.

...evr. voor carnavals- ...st duo, br. o.no. ... Valkenburg.

...R gevr. voor buffet- ...bar-dancing in het ...n Heerlen, ervaring ..., tel. 045-320009, ...6.

... gevr. voor 2 à 3 da- ...weekends, tel. 045-

...DAMES gevr. voor ...uit of thuis, zeer ...diensten. Station- ...Sittard, tel. 04490-

...me)geh. geen be- ...r halve dagen in ...oor, werktijd 14.00- ... (zat. vrij). Soll. ...kerij Vliegen, Pas- ...ll JT Heerlen.

...eming vraagt TE- ...R, zonder goede ...et soll. Tel. 04490- ...0 uur.

... Juliana te Val- ...gt: nette BUFFE- ...) max. 21 jaar, ...den: uitgifte van ... koffie, en doorge- ...chten aan de be- ...er de schermen). ... avonddiensten. ...ties uitsluitend ...en 14.00 uur. Tele- ...2244.

...CHAUFFEURS v. ... Pers. melden. ...Brunssum.

...AAISTER voor ...werk gevr. Zonder ...g onnodig te re- ...huiswerk. J. Her- ..., Ganzeweide 69, ...rd, 045-212636.

...etrekkingen

...bedrijf gebr. ...AAF, dakkapellen, ...bouw en metsel- ...e langste schrifte- ...e. Voor alle dakbe- ...goot- en zinkwer- ... winterkorting tot ...art 1981. Alle dak- ...n grootmaterialen, ...e d.h.z. Bel voor ...gratis advies of ...offerte, tel. 045- ...chtegaalstraat 39, ...l Kouvender- ...Hoensbroek.

...STUNT. Voor de ...pan f 0,85 incl. ...e kleuren. Dak- ...drijf gebr. Mark- ...alleen uw adres ...dakbedekkingen, ...schoorsteen- ...tselwerken, maar ...n voor de d.h.z.- ...gen. Verhuur van ...en gratis advies. ...ingen, advies of ...offerte: ...raat 39, Heerlen, ...21, filiaal Kouven- ...19a, te Hoensbroek.

...behang- en ...RWERK. Premie ...er in januari. Snel- ...rekte afwerking. ...rijf W.J. Derks, ...73.

...AREREN of onder- ...ondverzetmachines, ...walsen etc. Hollan- ...Nijverheidsstr. 20, ...tel. 045-214192 /

MAN met bestelauto en telefoon zkt. goede verdiensten, hetzelfde wat. Bel 045-216722.

Kl. bouwbedrijf kan nog alle voorkomende werkz.h. aannemen, TEGELWERK, timmerwerkz.h. plaatsen v. kozijnen met thermopane beglaz. tegen concurrerende prijzen. Tel. 045-721850.

Voor al uw schilder-, stuc- en TEGELWERKEN, nu met hoge winterkorting f 35,–, per man per dag. Handelsondern. Alvie c.v. Schelsberg 80, Heerlen, tel. 045-720226 of 045-723576.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel plus 7 radiotoren, compleet f 2500,-, met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN, 10% winterkorting t/m 31 maart '81. Voor al uw zinkwerken, platte of pannendaken, reparaties, vrijblijvende offerte, advies en schriftelijke garantie. Bereikbaar tot 20 uur, tel. 045-216151.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, platte daken, pannen- en isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

Alles in één hand. Bel dan Hans Lips BV, tel. 045-453818 voor al uw timmer- en dakwerk, SPANTEN, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Voor al uw VOEGWERKEN, uitkappen, oude gevels, nieuwbouw, garages en binnenwerken naar Voegersbedrijf Urff, tel. 045-216575, na 14.00 uur.

Dakdekkersbedrijf M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en REPARATIES van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Voor al uw aansl. en rep. aan gas- en WATERSTOESTELLEN, incl. CV en sanitair, tel. 045-213605.

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. f 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf f 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. f 250,–. Zw.wit TV vanaf f 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

AANHANGWAGENS te koop vanaf f 400,–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

WEEGSCHALEN – Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-2454.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

Te k. a.: PARKET, eiken mozaïekparket v.a. f 19,– p. m², eiken lamelparket v.a. f 49,– p. m². Tapijt type velours v.a. f 32,25 p. m². E.P.M. Cv., Groothandelskantoor, Hoolstr. 43, Voerendaal. Tel. 04446-3393.

Te k. a. zwaar eiken BANKSTEL 3-1-1 zits, nog niet gebr. gek. f 3300,–, nu voor de helft, eethoek met 4 st. voor f 1600,–, tel. 04490-18898.

Partij BRANDHOUT f 35,- m³. Economiestr. 46, Hoensbroek. Radicale opruiming!! BONTMANTELS - bonthoeden!! Alles moet weg. Volle garantie. Goedkoper kan absoluut niet! De Bontkoning. Hooghuisstraat 3. Eindhoven-centr. Tel. 040-447039. Koopavond tot 21.00 uur geopend.

Te k. WASAUTOMAAT, Miele, Indesit, stabiel. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum.

Ned. MUNTEN, ink., verk., ruil, dag. v.a. 10.30 uur, Groenstr. 109, Geleen.

Te k. a. van particulier laatste nieuwe SPECTRUM-ENCYCLOPEDIE, wegens omstandigheden. Sportprijs. Tel. 043-17669.

KLEERKASTEN, 1-, 2-, 3- en 4-drs., ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel Geleen, tel. 43412.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel Geleen, tel. 43412.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel Geleen, tel. 43412.

KOLENCONVECTOR Faber, Etna, Hoenson, keukenkolenkachel, smal model m. gar. + ruilrecht. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum.

Te k. in het centrum van Heerlen uniek HORECABEDRIJF. Br. o. nr. 2010 LD Heerlen.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZERS, kast of kist. Z.g.a.n., met garantie, inr. mog. zolang de voorraad strekt. Kosteloos aan huis bezorgd. Tel. 04409-2804.

Te k. GEVELKACHELS DRU 12.000 kcal., 6000 kcal. en 1500 kcal. v.a. f 100,-. Oliekachel 10.000 kcal. Div. kolenhaarden. 1.6 m. 111, Brunssum, tel. 252956.

Dames-, heren-, race- en TRIMFIETSEN. Grond Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. een aantal i.g.st. verk. SCHUTTERUNIFORMEN te bevr. Tel. 04492-3899, na 18 u.

Te k. WINTERAARDAPPELEN v. Limb. klei, f 0,40 p.kilo. Tel. 045-316122, Melchersstr. 3, Schaesberg.

Te k. navelsinaasappels 3 kg f 4,50; manderijnen f 2,50 p.kg; witlof 2 kg v. f 2,95; spruiten f 1,- p.kg, p. kist. rode-, witte en boerenkool f 0,50 p.kg, p.kist. bloemkool f 2,25 p.st.; prei f 8,50 p.kist, uien 5 kg v. f 2,-; dikke sla 3 v. f 2,-; tomaten f 2,- p.kg. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. KINDERWAGEN (Koelstra), donkerbruin, tel. 045-315133.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt va. f 295,-; zwart-wit va. f 75,-. Radio-TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. PIANO, ± 100 jr. oud. Tel. 045-313762.

Tot uitverk. v. alles Belg. meub. schitt. slaapk., eetkams. lederen en eik. bankstel. en f 500-f 1500 terug voor uw o. meub. Expo, Jan Rosierlaan 190, Lanaken (B.), Dagel. ook zond. van 2–5 uur.

Antieke massief eiken KAST f 600,– + klokkenstel, massief koper f 650,–, petroleum wandlamp f 100,–. Schovenhof 11, Heerlen, tel. 045-420842, na 16.00 uur.

Van particulier weg. omstandigh. enkele antieke MEUBELS en zeer oude o.a. balans, olielamp etc. Caumerweg 45, Heerlerbaan. Tel. 045-422171.

Buderus C.V.-KETEL aardgas, 135.000 kcal., splinternieuw, f 7692,– te k. voor f 3500,–, afgehaald, in bedrijf te zien. 04490-14862 of 13228.

Te k. GIPSMALLEN, ruimte voor te produceren is aanwezig. Tel. 045-417263.

Betrouwbaar adres voor het kopen van z.g.a.n. ENCYCLOPEDIEN voor minder dan de helft van de nieuwprijs: Larousse Spectrum grote Oosthoek f 1700,–; Summa f 1250,–; 20-delige W.P. f 800,–; 14-delige W.P. f 650,–; 17-delige Oosthoek f 450,–; prijsbreker 16-delige Sesam incl. 3 delen medische en 3 delen technisch f 500,–; Grzimeck f 65,– p.deel, compl. 1000 piek. Geleenstr. 47, Heerlen, tel. 045-715747 Putstr. 6 Sittard.

Te k. MUNTEN „Juliana" incl. album, compl. f 625,–, tel. 045-459604.

Koopje, van part. 2 antieke staande KLOKKEN pracht. slagwerk f 1875,– en f 2275,–, tel. 045-419678 na 19.00 uur.

Te k. aangeb. zwaar eiken BANKSTEL, plm. 3 mnd oud, nieuwprijs f 4200,–, nu de helft, zwaar eiken eethoek plm. 3 mnd. oud, nieuwprijs f 3300,–, voor f 1650,–. Tel. 04490-11383.

Eiken SERVIESKAST, eiken kasten met opzet, eiken nachtkastjes, eiken keukentafel en Mechelse tafel en olieverfschilderijen en tevens veel kleingoed. Alles gaat weg voor redelijke prijzen. Herenweg 90, Nieuwenhagen, tel. 045-316166.

Te k. FLIPPERKAST Williams juli '76, tel. 045-214341.

Rijwiel Cash & Carry: 20-50% voordeliger. Grote SORTERING, kleine prijzen. 1 jaar schrift. garantie op alle fietsen. Bekende merken o.a. Velamos, Favoriet, Triumph, Holl. merkfietsen. Ook cross- en opoefietsen. Tevens reparatie en onderhoud. Akerstraat 182, Hoensbroek. Tel. 045-217687.

Te k. SNIJBRANDINSTALL., ind flessen, z.g.a.n. Tel. 04494-47957.

Elektrolux open DIEPVRIESKAST, 100x180 cm, 4 jaar oud, in prima staat, tel. 04454-1475.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel plus 7 radiatoren compleet f 2500,-, met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Te k. Lenco VERSTERKER, platensp., tuner (kombinatie), cassettedeck Philips. Tel. 045-415118.

Daverende OPRUIMINGSPRIJZEN bij Kleba te Brunssum en de Meubelbeurs te Hoensbroek nu halve prijzen, kortingen v. 15% tot 25%. Kom kijken, wie nu koopt verdient extra geld. Eiken stoelen nu f 129,-; moderne stoelen nu f 89,-; eiken eethoek nu f 795,-; grene eethoek nu f 795,-; moderne eethoek nu f 595,-. Onze aanbiedingen massieve eiken kast 3.15 lang f 3950,- nu f 3150,-; leefhoek div. stoffen nu f 895,-; droomslaapkamers m. spiegeldeuren, zeer apart f 1195,- nu f 795,-. Nog 12 grenen tienerkamers m. gr. kajuitbed en gr. kleerkast f 795,- nu f 595,-; zwaar eiken bankstel f 2495,- nu f 1995,-. Wij ruimen onze moderne kasten op, kom kijken echt halve prijzen: eiken kast 2.20 mtr lang, massief eiken nu f 1595,-; radio-TV-kasten v.a. f 245,-; mini-sets v.a. f 125,-; eiken krantenbakken nu f 99,-; bureau m. draaibare stoel compl. nu f 295,-. U moet kijken, slagen doet u altijd. CC Kleba te Brunssum, Kerkstr. 306 tot 312. Tel. 252739. Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 248-250, tel. 222870. Wij bezorgen gratis aan huis, levering direct met spoed.

Te k. aangeb. electr. ORGEL, merk Viscount Fair Lady, 2 jr. oud, pr. f 1500,-, Habets, Daslook 24, Kerkrade-W.

Te k. SPIEGELREFL.CAMERA, Pentor super, t.l.m. obj. 35, 50, 135, 500 mm, conv. 2x ring 10, 16, 32 mm, par.tas compl. f 475,-. Narcissensngl. 37, Geleen, 04494-40238.

Te k. 5 EENZITSELEMENTEN, bruin velours, glastafel, i.g.st. Tel. 04458-2001.

Diverse gebruikte en overjarige MERKRIJWIELEN, Willy Meijs, Groenstr. 136, Ubach over Worms.

Te k. aangeb. HITACHI stereocombinatieset (tunerverst., draaitafel en cassetterec.) 2x26 W cont. Rozestr. 270, Heerlen, (na 16.00 uur).

Pracht antieke KAST z.g.a.n. twee-zitsbank, damesbureau, koper e.a. schemer- en hanglampen, eiken tafels, stoelen enz. Maand. en woensd. v. 14-18 uur. Kerkstr. 76, Brunssum, flat V&D.

In ons magazijn te Hoensbroek staan op kopers te wachten, 24 zeer mooie INRUILBANKSTELLEN voor prijzen v.a. f 300,–, geen troep maar echt de moeite waard, mensen met weinig geld kom kijken het loont de moeite. Verder staan er div. mooie inruilkasten, tafels en stoelen enz. Wij leveren gratis aan huis direct. CC Kleba, Kerkstr. 306-312 te Brunssum. Tel. 252739, meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstr. 248-250. Tel. 222870.

Ja, het voorjaar is weer in aantocht. Grote partijen VLOERBEDEKKING kochten wij voor halve prijzen. Kom kijken, wij reserveren, corona tapijt, 4 m br. nu f 39,–, slaapkamertapijt nu f 49,–. Div. bloemtapijten nu f 79,–. 12 rollen echte berber kw. 4 m br. f 139,– nu f 89,– en nog vele andere koopjes, grote partijen komen wij de maat meten en wordt door ons gratis gelegd, wij zijn extra goedkoop met het beleggen van trappen. CC Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312, tel. 252739. Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstr. 248-250. Tel. 222870.

Te k. KOELKAST, hoog en laag model. Bodemplein 13, Brunssum, na 18 u.

Te koop gevraagd

Privé: vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. GEBRUIKSVOORWERPEN bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundige discr. cont. geld, tel. 045-222203.

Uw oude, goed uitz. DIEPVRIES is nog veel geld waard, defekt geen bezwaar. Bel direkt. 04409-2804.

Te k. gevr. gebruikte of defecte DIEPVRIEZERS, en koelkasten, 045-225674 b.g.g. 04490-22808.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Hoogste pr. compl. verz. alle Ned. munten, GOUD, zilv., m. buitenl. ink., verk. ruil. Dag. v.a. 10.30 uur, Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. alle GOUDEN en zilveren voorwerpen. Wij betalen de hoogste prijs en contant geld. Rijksweg Zuid 193, Geleen. Tel. 04494-49872.

GOUD en zilver te k. gevr. in elke vorm en toestand teg. de hoogste prijzen, tel. 04490-21472.

Zilveren GULDENS f 5,- rijksd. f 12,50 63/64 f 70,- p.st. tel. 040-113747.

Te k. gevr. oud GOUD en zilver tegen goede prijzen, Bachram, Mgr. Lebouillestr. 5, Hoensbroek hoek Kouvenderstr. in centrum, Tel. 045-219763.

Wij kopen alles, winkelvoorr., INBOEDELS, gashaarden, kaartje met gegevens, postbus 224, 6430 AE Hoensbroek.

ELPEES en singles te k. gevr. Altijd de hoogste prijs. Wij betalen f 1,50 voor Asterix, Kuifje en soortgelijke strips, verder oude ansichten, goede boeken en encyclopedieën. Geleenstr. 47 Heerlen tel. 045-715747 Putstr. 6 Sittard.

Te k. gevr. OLIE (petroleum) voor oliehaard. Tel. 04402-6154.

Te k. GOLF diesel, bwj. '77. H. Hermanslaan 370, Geleen, na 16.00 uur.

Te huur aangeboden

Te h. 1-pers. gemeub. KAMERS, m. c.v. en gez. gebr. v. hele huis va. f 80,- p.wk. Kerkrade-West, na 16.00 uur, tel. 458871.

Te h. gemeub. ETAGE m. keuk, woonk. slpkmr., douche, w.c., liefst v. allst. in Kerkrade. Br.o.no. KE 4627 LD Kerkrade.

KAMERS te h. met volledig pension te Hoensbroek. Tel. 045-214804.

Ter overname aangeb. kleine CAFÉ-DISCO, oudhollands interieur, pand verhuurd. Te bevr. na 19.00 uur 04492-3774.

1 pers. gemeub. KAMER te h. m. gebr. v. w.c., keuken, douche, water, licht en tel., te Kerkrade, tel. 452128.

Gem. ZIT-SLAAPKAMERS, c.v., keuken, douche, w.c., aparte ingang. Grensstr. 21, Kerkrade-Haanrade.

Te h. MAGAZIJN of opslagruimte met kantoor. Groot 250 m2 te Brunssum. Tel. 045-252257.

1-pers. gemeub. KAMERS aangeb. zonder kinderen. Anjelierstr. 131-131A Heerlen, tel. 045-214246.

Oirsbeek, te h. BOVENWONING best. uit gr. zitkamer, 2 slaapk., keuken, douche en toilet. Huur f 650 p. mnd. excl. Vrij v.a. 1/2-81, br.o.no HO 358 LD Hoensbroek 6431 HB.

KAMERS te huur in Heerlen, voor nette huurders in boerehoeve, rustig gelegen in mooie omgev. Tel. 045-456330 of 410494 of vrijdag na 12.00 uur, 417890.

Te h. luxe KAMER per 1-2-'81 en per 1-3-'81. Huurprijs f 375,– p.mnd. Waarborg 2 mnd. Centrum Sittard, pr. incl. alle kosten. Te bevr. Beugel Assurantiën, Linde 18, Sittard.

KAMER te huur, van alle gemakken voorzien. Burg. Lemmensstr. 279, tel. 04494-52044.

Te h. gemeubil. ZOLDERKAMER met eigen kookgel. en gemeubil. kamer met gemeensch. keuken nabij centr. Hrl. Te bevr. na 18 u. 045-420821.

Te h. in centr. Hrl. en te Spek'heide 1- en 2-pers. gem. KAMERS met c.v., keuken en douche, bellen tot 20 uur, tel. 712032, na 20.00 uur 724702.

Te h. gestofferde gestoffeerde Amstenraderweg 112, Hoensbroek, tel. 045-216039.

Te huur gevraagd

Het KAMERBEMIDDELINGSBUREAU v.h. Irenehuis te Brs. zkt. kamers, c.q. etages, tel. 045-250025. Bereikbaar woensdag v. 9-12 u. en v. 14-17 u. Maand. v. 19-22 uur.

Jongeman 35 jr. zoekt WOONRUIMTE, liefst omg. Heerlen-Zuid – Kerkrade-West. Tel. ma. tot 14 uur 045-225786.

Met spoed te h. gevr. in Z.-Limb. totaal vrijstaand LANDHUIS, villa, bungalow etc. voor het uitoefenen van het vrije beroep. Postbus 72, 6300 AB Valkenburg.

Jong stel zoekt ETAGEWONING of flat. Br.o.no. SH 232 LH Hrl.

Ruilen

Te ruil grote GEZINSWONING m. garage, m. 4 slpks., tegen kleine eengezinswoning m. tuin. 045-221915.

Ruime HUURWONING te Middelburg ruilen teg. woning in Limburg, tel. 01180-37710 of 04490-11546.

BENEDENFLAT met 4 slpk., woonk., douche geh. nieuw behangen, ruilen tegen eengezinswon. met 4 slpk., of bungalow omg. Geleen-Sittard-Heerlen. 04494-51492.

Onroerend goed

Uw taxatie-opdracht wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

HOENSBROEK, te koop halfvrijst. woonhuis met garage, c.v., kelder, 5 slpk., vraagprijs f 145.000,– k.k. Brunssum: te koop geschakelde semi-bungalow met c.v., studeerkamer, 4 slpk., vraagprijs f 237.500,– k.k. Eventueel te huur. Hoensbroek: te koop magazijn/opslagruimte opp. ca. 340 m², vraagprijs f 150.000,–, eventueel te huur. (De koper betaalt geen bemiddelingskosten) inl.: Horstink-Brunssum B.V. Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te k. 2 prachtig gelegen BOUWPLAATSEN bij de bossen in Schinveld, elk groot 750 m². J.I. Hoevenaars, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Te k. halfvrijstaand WOONHUIS met gas-c.v. Vraagprijs f 105.000,-. Ridder Hoenstr. 152, Hoensbroek.

Te k. in het centrum van Heerlen uniek HORECABEDRIJF. Br. o. nr. 2010 LD Heerlen.

Houtworm en BOKTORBESTRIJDING, kostenloze inspectie Ontsmettingsbedrijf Italiaander. Bestrijding alle ongedierte, Heerlen tel. 045-721398/725073.

Te Terwinselen tussem Heerlen en Kerkrade van part. te k. ruim goed geb. WONING met c.v. berging en achtertuin, gunstig gel. Pr. f 149.500,- k.k. inl. 04494-48180 tussen 18.00 en 20.00 uur, tel. 45880.

N'HAGEN: te koop halfvr.st. woonh. met gar, c.v. en tuin, 4 jr. oud. Living met open haard, 4 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet. Degelijk gebouwd. Aanv. direct. Prijs n.o.t.k. Inl. Makelaardij Smeets, Voerendaal, tel. 04446-3066.

MUNSTERGELEEN: Margrietlaan 44, halfvrijst. won., ruime hal, L-vorm. w.k. met open haard, een excl. gr. keuken met alle app., dubbele gar., geh. onderkelderd, 4 slpk., douche m. vaste wast., c.v., luxe afw., voor- en achtertuin. 04490-19570. Vaste pr. f 189.000,- k.k.

Te k. BOUWTERREIN te Nieuwenhagen. Inl. 045-317528.

Te k. op z. korte termijn een goed gelegen disco BARDANCING. Zonder enig kapitaal of vereiste papieren onnodig te solliciteren. Br.o.nr. 2014 LD Heerlen.

Te k. WONING met bedrijfsruimte te Oirsbeek. Tel. 04492-1202.

Te koop SCHAESBERG, halfvrijstaand, goed onderhouden woonhuis met garage, 3 slpks., c.v. Prijs f 130.000,– k.k. Hoge financiering mogelijk. Inl. Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen, tel. 045-717976.

Te koop HEERLEN-HEERLERBAAN. Halfvrijstaand, goed onderhouden drive-in woning. Garage, 3 ruime slpks., c.v. Prijs f 124.000,– k.k. Hoge financiering mogelijk. Inl. Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen, tel. 045-717976.

Te huur of te k. aangeb. wegens ziekte ROMA Café-restaurant, Akerstraat 60, Kerkrade, tel. 045-419787, papieren aanwezig.

Te k. nabij centr. v. HEERLEN. Gr. woonh., onlangs voll. gerenoveerd en geïs. Ind.: ruime hal, woonk. 40 m2 met binnenpl., eetk., keuken, bijkeuken, kelder, berging, buiten. 1e etage: 4 slaapk. m. warm en koud water, badk. met 2e toilet, v.w. en douche. 2e etage: 3 kamers, keuken, badk. met 3e toilet, v.w. en douche. Geheel met c.v. Achter gr. tuin overlopend in park. Vr.pr. f 205.000,-. Overname per 1-3-1981. Bezichtiging uitsl. na tel. afspr. tel. 045-414446.

Bocholtz: te k. HUIS met grote garage pl.m. 7 jaar oud i.z.g.st. c.v. Ind.: woonk. met open keuken, hal en toilet, 1e verd. 3 ruime slaapk. met badk. en 2e toilet en vaste trap naar zolder, overloop, berging en 4e slaapk. en tuin. Vr.pr. f 142.000,- aanv. in overl. inl. 04446-3649.

Heerlen, even buiten de stad (Schaesberg) betaalbaar halfvrijstaand zo goed als nieuw WOONHUIS te koop (1961) met rondom tuin, garage, c.v., geen overtollige luxe wel oerdegelijk en beeldschoon gelegen aan groot open plantsoen. Mei vrij f 119.900,- k.k. (Enig eigen geld vereist) Br.o.nr. SH 222 LD Hl.

Kerkrade-Haanrade, tussengelegen WOONHUIS met carpoort, berging en tuin. Ind.: b.g. hal, toilet, woonkamer met open keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers en douchecel met toilet, vaste trap naar 2e verd. alwaar 4 slaapkamers en een bering. C.v. Prijs: f 124.000,- k.k. Inl. LIVAC, Sittard, Brugstraat 19, tel. 04490-10855.

Heerlen, tussengelegen WOONHUIS met ruime tuin en stallen. Ind.: b.g. hal, grote woonkamer, douche met toilet, eetkeuken. Verd.: 3 slaapkamers, vaste trap naar behoorlijke zolder. C.v. Vraagprijs f 78.500,- k.k. Inl. LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. KANTOOR m. woonhuis en tuin in centrum Nieuwenhagen. Pr. f 135.000,- k.k. Postbus 224 Geleen.

Spaubeek, rustig gelegen WOONHUIS met tuin (terras), waarin veel privacy en een garage met berging. Ind.: gang, toilet, woonkamer, modern geïnstalleerde keuken. Verd. overloop, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Vliezotrap naar beschoten zolder. Prijs f 149.000,- k.k. Inl. LIVAC Brugstraat 19, te Sittard, tel. 04490-10855.

Ohé en Laak, Raadhuisstraat, vrijst. SEMI-BUNGALOW met gar., c.v. en bijna 1000 m² grond. Ind.: hal, woonk. met open haard en parketvloer. Komplete aanbouwkeuken, 3 slaapk., alle met inbouwk., badk. met ligbad, v.w. en toilet. Ruime zolder. Aanv. binnen 3 mnd. Koopprijs f 259.000,- k.k. Echt-Maria-Hoop, Diergaardestr. Zuid, geheel onderkelderde bungalow (vrijst. met gar en totale opp. 3140 m². Living ± 60 m² Inhoud 1200 m³ Aanv. direkt Tegen elk aannemelijk bod. Herkenbosch, rekreatie/belegging Elfenmeer. Vrijstaande recreatiebungalow type Berkenrode met c.v. en 625 m² eigen grond. Ind.: woonk., open keuken, 2 slaapk., badk. met douche, v.w. en toilet. 1e verd. slaapzolder. Aanv. direkt. Koopprijs nu f 110.000,- k.k. incl. inventaris. Voor een goede verhuur kan gezorgd worden. Inl. Makelaardij Peter & Partners b.v. Stationsplein 4, 6041 GN Roermond, tel. 04750-16097/18489.

BRUNSSUM: te k. in centr. rustig aan plantsoen gel. halfvrijst. woonh. m. gr. gar., i.z.g.st. Ind.: kelder, woonk., keuken, gang, toil., 3 slpk., badk., zolder. Voor- en gr. aangel. achtertuin. Vr.pr. f 159.000,- k.k. Aanv. in overleg. Tel. inl. 045-259088, na 18 u.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

BAKSTEENSTRIPPEN, 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf f 18,50 p. m.2. Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

STEMAT B.V., materieel verhuur, tel. 045-217458-217528 Hoensbroek.

BAKSTEENSTRIPPEN aanbieding: diverse restanten uit eigen baksteenzagerij, geel f 10,– p. m², geel-brons 12,50, rood-blauw f 15,–, geel -zalm f 15,–. Rood f 15,–, breuk f 20,–. Prijzen per m² uit voorraad leverbaar Veldbrandstrippen, handvorm rood, geel, grijs, blauw gesmoord en diverse andere soorten, v. Hees B.V. Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

HOUTKACHELS, open haarden, diverse soorten en modellen uit voorraad leverbaar, tevens alle materialen voor uw open haard, dubbelwandige schoorsteenelementen, metalen pijpen, eiken balken. V. Hees B.V., Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Wij verhuren BOUWMATERIALEN. Steigers, trilplaten en walsen, compressoren, stroom- en lasagregaten, schaftwagens, bouw- en pannenliften, transportbanden, betonmolens, waterpompen, gevelreinigingsmachines, voegkaphamers, heftrucks, motorjappaners etc. Tevens verkoop, onderhoud en reparaties. Hollanders BV. Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 / 218532.

ROLSTEIGERS. Verhuur/verkoop Hollanders B.V., Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek. Telefoon 045-214192/218532.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

HONDENKAPPER Esculaap, Willemstraat 50, Heerlen, tel. 045-725468.

Yorkshire TERRIERTJES, dw. poedeltjes, dw. tekkeltjes, Engelse korharige foxterriertjes met stamb. Kennel van Manolito, Walem 11a, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Wegens omstandigheden te k. PUTTERS, kanaries, paradijs wida's, vlasvinken, Jap. nachtegaal en nog vele andere. Tel. 045-225527, Weyenbergstr. 116, Hoensbroek.

Te k. prachtige Yorkshire TERRIERS m. stamb. tel. 04498-54002.

Te k. Duitse HERDER (teef) 1 jr. oud met pap. en groot hondenhok, met ren. Crombacherstr. 12, Kerkrade-West.

BROEDKOOIEN de zeer mooie fauna broedkooien, steeds voorradig. Wij leveren uitsluitend aan fabrieksprijs. Dierenspeciaalzaak Meulenberg, Provincialeweg-Zuid 124, Oirsbeek.

Auto's en motoren

Wij betalen f 25,- à f 100,- voor uw oude SLOOPAUTO. Bel 04446-1399. Tev. gratis afhalen.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

RENAULT-dealer biedt de volgende autmobielen te k. aan. Ren. 5 GTL bwj. 77 en 77, Ren. 12 TL bewj. 76, Ren. 12 TS bwjr. 75, Ren. 14 TL bwjr. 77, Ren. 14 TL bwjr. 77, Ren. 14 TL bwjr. 77 en 78, Ren. 16 TS bwjr. 73, Ren. 16 TL bwjr. 74, Ren. 16 TL bwjr. 78, Ren. 18 TL bwjr. 79, Ren. 18 TS bwjr 79, Ren. 18 Ts autom. bwjr. 78, Ren. 15 TL bwjr. 79, Ren. 20 L bwjr. 77, 20 Ts bwjr. 77, Alfasud bwjr. 78, Fiat 127 bwjr. 77, Ford Escort bwjr. 79, Honda Civic bwjr. 77, VW Derby bwjr. 77, VW Polo bwjr. 77, VW Polo bwjr. 77, Volvo 343 bwjr. 79, Toyota Tercel bwjr. 79. Autobedrijf Heijnen, Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen-Welten, tel. 045-713600. Iedere telef. afspraak op welk uur dan ook is ons welkom.

Voor alle bedrijfsauto's groot of klein moet u bij DONNY zijn. Wij zijn gespecialiseerd in alle typen bussen en bedrijfsauto's, bestelauto's. Open laadbakken diesels en benzine steeds 40 stuks voorradig. Let op adres: Donny Klassen B.V., Automobielbedrijven Meerssenerweg 219, tel. 043-627354.

In- + verkoop. Schade en SLOOPAUTO'S. Autosloperij G. Arnts, Industriestraat 7, Hoensbroek. Tel. 045-220490.

Wilt u goede auto verkopen groot of klein, voor contant geld moet u alleen bij P. JOOSTEN zijn. Scharnerweg 3, M'str., tel. 043-627308.

Te k. gevr. goede AUTO'S, niet te oud, 043-621861.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507 of het adres: Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oud metalen, koper, enz. Autosloperij-takelbedr. Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

Gevraagd jonge AUTO'S tegen contante betaling, tel. 045-456963.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, direkt afhalen, Rijksweg 45, M'str., tel. 043-610287. Privé 04408-2173.

Te k. DATSUN, bj. '78, i.st.v.nw., 4500 km gel., vr.pr. f 5200,-; Toyota Corolla Mark 2 2000 de luxe, bj. '78, 3900 km gel., met gas, vr.pr. f 6200,-. Ridder Hoenstr. 152, Hoensbroek.

Te k. JAGUAR 3.4 XY 6 autom. met gas, bwj. '77, kl. bruin. Navolaan 150 of 154 Heerlen.

OPEL Kadett Coupé Rally 20 E, bwj. '78, inr. mog. Burg. Maenenstr.83, Elsloo.

MERCEDES L 207D, gesloten bestel/langste uitvoering, nieuw model van 1e eig. Zien is kopen. Tel. 045-414646 b.g.g. na 18.00 uur 04450-1480.

MERCEDES Benz 220 D, bwj. '78, 1e eig., kmst. 61.000, kleur groen. In staat van nieuw. Servicerapport ter inzage, elke gewenste keuring toegest. Off. Mercedes Benz-dealer v. Z.-Limburg, Parkgarage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

MERCEDES Benz 200, bwj. 3-'77, kleur groen, stuurbekr., elektr. schuifdak, centrale portiervergrendeling en getint glas. Wagen is in zeer mooie staat. Elke gewenste keuring toegest. Off. Mercedes Benz-dealer v. Z.-Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

MERCEDES 1206D, gesloten bestel, origineel 90,000 km. Speciale prijs, tel. 045-414646 b.g.g. na 18.00 uur 04450-1480.

BMW 528, bwj. '76, 1e eig., briljant rood, mot. en mech. in zeer goede staat. Elke gewenste keuring toegest. Off. Mercedes Benz-dealer v. Z.-Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

PEUGEOT 505 SR, bwj. 10-'79, zilvermetall., elektr. ramen en schuifdak. Wagen verkeert i.st.v.nw. Servicerapport ter inzage. Elke gewenste keuring toegest. Off. Mercedes Benz-dealer v. Z.-Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

MERCEDES Benz 280 S, bwj. '75, goldmetall., schuifdak, getint glas, LPG-install. Wagen verkeert in zeer mooie staat. Elke gewenste keuring toegest. Off. Mercedes Benz-dealer v. Z.-Limburg, Park-Garage Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

MERCEDES Benz 280 S, bwj. 5-'80, nieuw model, kleur groen, elektr. schuifdak, showroom nieuw, kmst. 21.000, servicerapporten ter inzage. Elke gewenste keuring toegest. Off. Mercedes Benz-dealer v. Z.-Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

BMW 525, bwj. '78, 1e eig., blauw metall., stuurbekr., getint glas, radio. Wagen verkeert in staat van nieuw. Servicerapport ter inzage. Elke gewenste keuring toegest. Off. Mercedes Benz-dealer v. Z.-Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

MERCEDES Benz 200 D, bwj. '79, kleur wit. In zeer mooie staat, schuifdak. Servicerapport ter inzage. Elke gewenste keuring toegest. Off. Mercedes Benz-dealer v. Z.-Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

CHEVROLET Monza 4 cyl., automaat, '77; Ford 1600 L, '76; Ford Escort 1100, '76; Honda Accord, 3-drs., '78 en '77; Toyota Carolla 30 coupé, '78; Renault R 14 TL, '77; VW Golf L, '76; Fiat 128 coupé, 3-drs., '78; Fiat 128, '77; Fiat Mirafiori 131 L, '76; Simca 1307 GLS, '77; Opel Kadett City, '77; Opel Ascona 1600, '76; Ford Capri II 1600, '75; Carolla 1200, '73, f 1400,-; Opel Rekord, '73, f 1750,-; Allegro, '75, f 900,-. Inruil en financiering. Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

Te k. CX 2400 Pallas bwj. '77 gas-install. elektr. ramen, trekh., met.bl. Inr. kl. wagen mog. Tel. 216373 Hrl.

Te k. FORD Transit '73, pr. 600,–. Tel. 216373 Hrl.

CITROËN CX 2400 Pallas, bwjr. '77, v.v. LPG, schuifd., vinyltop, geh. nieuw gespoten, metal.groen, inruil en financ. mog. Bel na 18.00 u. voor meer inform. 04450-1480.

TAUNUS automatic, 4-drs., 1,6 m, LPG, bj. '79, moet weg, f 8200,-. Inl. 04497-2229.

Te k. CITROËN GSX, bj. aug. '75, 4-drs., pr. f 3200,-. Tel. 045-414202.

Te k. PEUGEOT 304 m. pookversn. bwj. eind '73, i.z.g.st. f 950,–. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Te koop onder garantie en service: FORD 1600 luxe '78 f 8.750,–; Ascona 16S luxe '77 LPG f 8.750,–; Ascona 16S L '76 f 6.850,–; Ford Fiësta 1100 '78 f 8.500,–; Kadett coupé '75 f 5.250,–; Ford Granada coupé 20L '75 f 5250,–; Ford Granada coupé LPG '72 f 1.850,–; Simca Rally I '78 f 4.950,–; Golf 1500 LS '76 f 6.250,–; Mazda 1300 4-drs. '77 f 5.250,–; Ascona 19S 4-drs. '78 f 10.250,–; Ascona 16S 4-drs. '72 f 650,–. Inruil, garantie. Autoh. Leo Franken, Ganzeweide 59 H'heide 045-216475.

INGERUILS: BMW 733 aut., 1978; BMW 728, 1979, 1978; BMW 518, 1979; BMW 520, 1976; BMW 320, 1979, 1977; BMW 316, 1978; Alfa 2000 GTV, 1978; Rover 3500 aut., 1978, Peugeot 604 SL, 1976; Peugeot 304 GL (lpg), 1977; Opel Kadett 12 N, 1978. Automobielbedrijf KERA BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. PEUGEOT 504 aut. '76 m. LPG. Max. Guillaumestraat 17, Roermond.

Schade- en SPUITWERK, tevens verhuur spuit-, droog- en moffelkabine, ook met spuiter. Kantstr. 1, Ubach over Worms, tel. 312271.

Te k. AUSTIN Morris bestel. bj. '75. Te bevr. Hazenkampstr. 16 Brunssum.

HONDA Civic autom. '78, blauwmet. als nw. Bovaggarage Vitesse, Nieuwenhagen.

Part. te OPEL GT, gt, 1e lak, 1e eig. '73, f 9750,- Te bezichtigen bij gar. Vitesse te Nieuwenhagen.

Te k. MAZDA 818, bj. '76, als nieuw, vraagpr. f 3600,- goede Ford Taunus, bj. '74, vr.pr. f 1875,- Inr. mog. Tel. 04406-15812.

Te k. BMW bj. '77, schadevrij, km. 66.000, pr. f 9700,- Heidestraat 131, Susteren.

Autohandel Correct biedt een collectie goede gebruikte auto's aan tegen scherpe lage prijzen. Wij geven 6 maanden schriftelijke garantie. Financiering binnen 2 uur geregeld, f 200 contant. Wij ruilen alles in, ook motoren en bromfietsen. Ook inkoop. HONDA Civic 77 f 4250, 2x Vauxhall Cavetta luxe city 3 drs. 77 f 3950. Mercedes 230 radio, sportwielen trekhaak 74 f 4200. BMW 2002 Bavaria gasinstall. sportwielen uitgebouwd en vele acess. 74 f 4700. Ford Taunus 1600 XL GT 76 f 3900. Ford Taunus 1300 XL 78 f 6900. Ford Escort Combi 77 f 3950. Ford Capri 1600 GT 74 f 2750. Mazda 818 Coupé 75 f 3400. Mazda 818 75 f 2700. Toyota Cressida Hardtop Coupé sportwielen 78 f 6900. Opel Rekord 1700 74 f 2700. Opel Manta 16S gasinstall. 74 f 2900. Opel Ascona 16 S gasinstallatie 78 f 7900. Peugeot 504 76 f 3900. Lada 1500 77 f 2900. 2x Austin Allegro 76 f 2900. Morris Coupé 76 f 2700. Mini 1000 75 f 2200. Daf 46 Maraton 76 f 3200. VW bus m. ruiten 74 f 2200. Audi 80 L 74 f 2200. Landrover, 2x Suzuki 759 met waterkoeling 77 f 2200. AMC Matadore Amerikaan m. gas, automatic 76 f 3500. Datsun 120 Y 75 f 2950. Brunssummerweg 81 Ubach o. Worms, bij Heerlen, tel. 045-315024.

OPEL Manta GTE te k., kl. zw.-wit, als nieuw, bj. eind '76, f 7500,-. Tel. 045-456666.

Te koop OPEL Kadett, bwjr. '77, prijs f 4250,- Diamantstr. 7, Heerlen.

Te koop MERCEDES 280 S, autom. met gasinst., sportwielen, stereo-install. staalblauw metall., bwjr. '73, tel. 045-221086.

Economische INRUILAUTO'S met BOVAG-garantiebewijs en betrouwbare service o.a. Ford Granada 2300 L met LPG '79; Citroën CX, diesel Pallas 2500 '79; BMW 320 met LPG '78; Mazda 616 coupé met **LPG '77; Renault 5 GTL '78; Renault 5 TL '76; Allegro 1100** L '79. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstr. 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

Eerste klas accasions OPEL Ascona 1600 '78, Opel Kadett 1200 spec. '78, Ford Fiesta 1100 L '78, Ford Fiesta 1100 L '77, VW Polo 1100 L '77, VW Golf extra '75, auto's met garantie, financ. en inr. Autobedr. Martin. Tel. 04447-2412. Pastorijstr. 106, Nuth.

Te k. VAUXHALL Viva L in zeer goede staat, bwj. '72, f 650,–. Toyota Corona MK II de luxe, bwj. '73, radio, trekhaak enz. In prima staat f 800,– , Buschkensweg 34, Heerlen, Heksenberg, tel. 218573.

Te k. FIAT 127, nieuwste model, bwj. '77, kleur donkerblauw, km.st. 60.000, prijs f 4550,–, tel. 04405-2896.

Te k. DIANA, bwj. '72, kleur blauw, i.z.g.st. Vrij van roest, f 900,–, tel. 04405-2896.

Te k. VW Passat L, bwj. dec. '73, in zeer goede staat, kleur blauw, f 1350,–, 04405-2896.

Te k. VOLKSWAGENBUS i.z.g.st., bwj. '75, f 2550,–, tel. 04405-1994.

Te k. FIAT 600, bwj. '73, nieuwe banden, 77.000 km f 750,–, tel. 04405-1994.

Te k. TOYOTA Carina de Luxe, automatic in zeldzaam mooie staat, bwj. '74, f 3250,–, Panhuisstr. 12, Voerendaal, tel. 04446-3388.

Voor liefhebber VOLVO 1800 ES, bwj. '72, i.z.g.st. Vr.pr. f 32.000,–. Tel. 045-319507.

Te k. 2x FORD Capri 1600 XL, bwj. '75, resp. f 3750,– en f 5250,–. Commodore 2500 S automaat op gas, kl. rood f 4950,–, Kadett type '75, kl. rood op gas z. mooi f 4250,–. Peugeot 504, type '78, kl. rood z. mooi, f 7500,–, Ford Granada 2.0 L type '77, kl. blauw f 5250,–, Ford Escort '77 kl. geel, f 5250,–. Mazda 818, stationcar type '77, kl. geel f 4750,–, VW 1300 kl. oranje, 80.000 km f 2500,–; Peugeot 204, diesel bwj. '78, kl. blauw f 5750,–, Kadett coupé '72 goed lopend f 650,–, oldtimers: Mercedes 190 SL Sport + Singer 1500 SM Cabriolet. Inr. fin. gar. keur. toegest. Ganzeweide 146, Heerlerheide. (Rijksweg t.o. Droomkasteel).

Te k. FIAT 127 bwj. '75, z. mooi, Gladiolenstr. 154, Kerkrade-West.

Te k. AUDI 80 GT, bwj. '74, f 1500,–, VW-kever 1300 L, bwj. '72 f 1250,–. Bern. Pothaststr. 58, Vink-Chèvremont, tel. 045-453368.

Rij nu voor de helft van de benzineprijs met een door ons ingebouwde en gekeurde GASINSTALLATIE vanaf f 12,80 per week, autobedrijf AC Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916.

ROVER 3500 autom. 78, kl. goud, elec. ramen f 13500,- BMW 528 78, kl. met. rood. BBS. velg. f 18000,- BMW 3.3 L autom. 75, gas, kl. blauw f 7750,- BMW 2.8 ltr. autom. 75, gas, kl. grijs f 7750,- Volvo 245 DL stationcar autom. 76, gas, kl. groen f 8750,- Opel Kadett spec. 77, kl. blauw f 5750,- V.W. Scirocco TS 76, gas, kl. geel f 6250,- Ford Taunus 2.0 Ghia autom. 77, kl. grijs i.z.g.st. f 6750,- Fiat 131 stationcar 77, kl. geel f 4500,- Ford Capri 2.0 S. 77, kl. met. rood f 7500,- Alfetta 2.0 '77, kl. blauw, airc. f 8000,- Ford Mustang II 75, kl. blauw i.z.g.st. f 5500,- Citroën CX 2200 76, gas, kl. bruin f 4750,- Alfetta 1.6 76, kl. blauw f 3950,- V.W. Golf 75, kl. groen f 4500,- Peugeot 604 SL autom. 76, gas, kl. goud f 6250,- Mazda 616, 76, kl. bruin f 3750,- Fiat 132 GLS 75, kl. blauw i.z.g.st f 3250,- Audi 100 GL '74, gas, kl. bruin, i.z.g.st, f 3250,- Ford **Granada 3.0 GXL '74, gas, kl.** blauw f 2250,- Ford Taunus 2.0 GXL '75, kl. rood i.z.g.st. f 3500,- BMW 1802 '73, kl. groen f 2250,- VW bus 75, kl. groen f 2500,- Peugeot 504 autom. '75, kl. wit f 3250,- Toyota Corolla '74 kl. geel f 1250,- Renault 16 autom. '74, kl. groen i.z.g.st. f 2000,- Audi 100 GL 72, kl. groen, stereo, f 1000,- Bovag bedrijf BP. Garage Parallelweg 1, Spaubeek, 04493-3921 direkt aan afrit snelweg.

Te k. FORD Escort Ghia, 1.3 L, bwj. '77, km 43.000. Tel. 045-725314.

VOLVO 244 DL + gas '79, 45.000 km f 17.000,– event. ruil kl. auto. 045-220940.

Te k. CHEVROLET Nova, bj. '77, tev. Toyota Carolla '76. Te bevr. Lijsterstr. 16, Versiliënbosch-Hrl.

RENAULT-dealer Auto Dirks biedt occasions aan met 3 of 6 maanden garantie. Al deze auto's verkeren in uitstekende staat en zijn winterklaar o.a. Allegro 1100 1977, Allegro 1300 Estate 1977 1979, Alfa Romeo Giulietta 1.6 1978; Ford Fiesta 1.1 S 1979; Fiat 131 S Mirafiori 1977, Honda Accord automaat 4 drs. 1979; Mini 1100 Special 1978; Peugeot 604 SL automaat 1977; Volvo 244 DL 1978, Peugeot 104 GL 1977, Renault 4 L TL GTL Safari 1976 1977 1978 1979 1980; Renault 5 L TL GTL TS LeCar 1977 1978 1979 1980, Renault 12 TL 1976, Renault 14 TL-TS 1977 1978 1979 1980, Renault 16 TL-TX 1977, Renault 18 TS 1979, Renault 18 GTL 1979. Renault 30 TS automaat 1977, Renault 30 TX 1979. Inruil en financiering mogelijk. Donderdagavond koopavond. Ook in ons bedrijf lichte bedrijfswagens tot 3.5 ton in 77 uitvoeringen. Plaatwerkerij-spuiterij. Org. onderdelen en accessoires. Auto DIRKS BV, Amstenraderweg 81b Hoensbroek. Tel. 045-213068; Wilhelminalaan 29 Valkenburg. Tel. 04406-12514.

Speciale aanbieding. JAGUAR C J 6, type 4.2 L. autom., veel extra's met ANWB-rapport, als nieuw, '78; Mercedes 240 D autom., schuifdak, stuurbekr., trekh., w.w.-glas, radio, enz., pr.st., '76; Mercedes 240 D, trekh., radio enz., pr. st., '75; Alfetta 2000 GTV met kl., pr. st., '78; Fiat Ritmo, 75 cl. autom., 13.000 km, nw.st., '79; Opel Kadett 12 S, nw. st., 6000 km, '80; Volvo 343 DL, 24.000 km, '79; BMW 316, pr. st., 29.000 km, '78; Ford Taunus 1600 L, nw. model + LPG, '80; BMW 316, pr.st., '77; BMW 318 autom., met. kl., '78; BMW 320, 4-drs., met. kleur, w.w.-glas, pr. st. '76; BMW 2002, veel extra's met LPG, '75; BMW 518, pr.st., type '75; BMW 3.0 CS met. kl., '73. Inruil, financiering, BOVAG-garantie. Elke keuring toegestaan. Crombag Auto's Geleen, Rijksweg-Zuid 236-240.

Zuinige RENAULT 12 TR, automatic, type '75, groenmetallic, trekhaak, f 3750,-. Geen inruil mogelijk. Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

FIAT 127 speciaal, bj. '76, 100% in orde, f 2450,-. Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

JEEP!!! Type Range Rover, '76, 8 cil., LPG-inst., stuur rechts, meer dan 100% in orde, kontante prijs slechts f 11.900,-. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. OPEL Kadett Berlinetta coupe brons 78. Kadett Luxe signaal oranje 78. Kadett City signaal groen 76. Kadett speciaal 74 oranje. Opel Ascona 1.9 N, 4-drs. blauw 77. Ford Escort 1.3 bruin 78. Ford Fiesta 1.1 luxe Ghia uitv. 78 groen. Volvo 244 DL groen m. schuifd. en LPG 79. Mini luxe 79, bruin. Datsun Cherry 100 A geel 76. Toyota Corolla 30 luxe zwart 78. Opel Kadett coupe 71 f 750. Inr. en fin. mogel. Eigen servicedienst garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek.

W.A. en All-risks honderden guldens GOEDKOPER, bel. 045-317982, ook motoren + financ.

Te k. gevr. SLOOPAUTO's tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Hrl. Tel. 045-214929.

wooncentrum
BERGSTEIN
hartje kerkrade * telefoon 453800
ruimt op!

BERBERTAPIJT zuiver wol, kamerbreed normaal f 249,–	NU 199,–
SLAAPKAMERTAPIJT 400 cm br. normaal f 89,–	NU 69,–
WILTON-KARPETTEN zuiver wol	
Prachtige dessins en kleuren	
150/200 f 459,–	NU 375,–
170/240 f 565,–	NU 425,–
200/290 f 799,–	NU 595,–
240/340 f 1130,–	NU 795,–
BOUCLÉKARPETTEN	
170/240 f 149,–	NU 109,–
200/290 f 209,–	NU 159,–
KEUKENTAPIJT 200 cm br. f 45,–	NU 29,50
POLYETHER MATRASSEN	
1-persoons f 159,–	NU 119,–
2-persoons f 239,–	NU 189,–
Polyether HOOFDKUSSEN	slechts 8,95
Chenille BEDSPREIEN diverse kleuren	
1-persoons f 45,–	NU 32,50
2-persoons f 64,50	NU 43,50
Synthetisch DEKBED	
1-persoons f 110,–	NU 89,50
2-persoons f 209,–	NU 149,–
'Cinderella' DONSBED	
1-persoons f 209,–	NU 179,–
Grenen LEDIKANT met 2 la's en lattenbodem	NU 215,–
Veren HOOFDKUSSEN	18,95
Prachtige GLASGORDIJNEN met loodband	
150 hoog f 13,95	NU 8,95
180 hoog f 15,95	NU 10,95
220 hoog f 18,95	Nf 12,95
OVERGORDIJNEN	nu vanaf f 5,95 p/mtr.

Opruiming vanaf donderdag 15 januari tot 5 februari.

wooncentrum
BERGSTEIN
het hart van kerkrade
Markt 10 Kerkrade. Tel. 045 - 45.38.00

Geld per telefoon

Persoonlijke leningen:
ƒ 10.000,- = 96 x ƒ 181,-
ƒ 15.000,- = 96 x ƒ 265,-
ƒ 20.000,- = 96 x ƒ 349,-
ƒ 25.000,- = 96 x ƒ 433,-
ƒ 30.000,- = 96 x ƒ 517,-

2e Hypotheken:
ƒ 15.000,- vanaf ƒ 170,-
ƒ 25.000,- vanaf ƒ 270,-
ƒ 30.000,- vanaf ƒ 320,-

Doorlopend krediet:
ƒ 15.000,- vanaf ƒ 198,-
ƒ 20.000,- vanaf ƒ 258,-
ƒ 25.000,- vanaf ƒ 315,-

Caravan en pleziervaart.:
ƒ 15.000,- = 120 x ƒ 230,-
ƒ 20.000,- = 120 x ƒ 302,-
ƒ 25.000,- = 120 x ƒ 375,-

1e Hypotheken v.a. 10,2%

Lid. Ned. Ver. Fin. Adv.

Smets Money shops

Akerstr. 210 a, Hoensbroek

045-218218

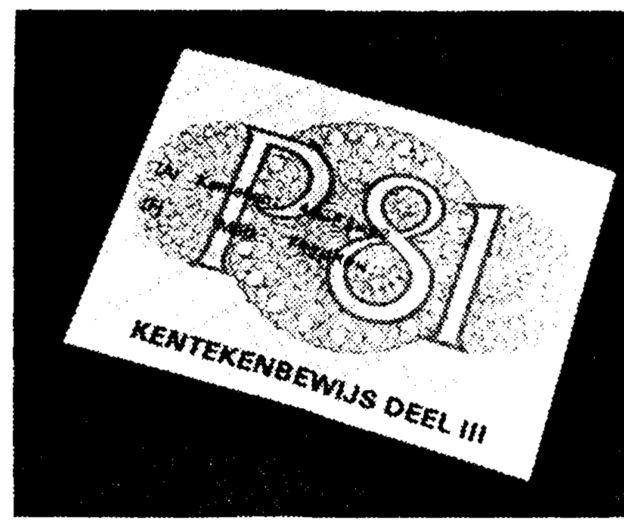
Op 6 januari 1981 zijn onder nummer 6499 in het huwelijksgoederenregister, gehouden ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht, ingeschreven de huwelijksvoorwaarden staande huwelijk gemaakt door de echtelieden, de heer E.W.J.M. GEENEN en Mevrouw M.J.H.P. LENSSEN, samen wonenden te Valkenburg-Houthem. Neerhem 59. Valkenburg-Houthem, 16 januari 1981
Mr. M.J.G.H. Stassen, notaris.



MONA LISA BAR
ÉÉN BEGRIP
charmante bediening
Heerlenerweg 1, Sittard.
Geopend vanaf 14.00 uur t/m 3.00 uur.
Zaterdags en zondags gesloten

Het postkantoor is méér dan een postzegel.





Het postkantoor . . . bijvoorbeeld voor uw kentekenbewijs deel II

Iedereen heeft wel een postkantoor in de buurt. En iedereen loopt daar wel eens binnen. Om postzegels te kopen. Om een telegram op te geven. Of om iemand per giro te betalen. Want zelfs een kind weet dat je voor dat soort 'dagelijkse dingen' op het postkantoor moet zijn.

Maar een kentekenbewijs aanvragen of laten overschrijven? Dat is misschien nieuw voor u. Toch kan dat óók op veel postkantoren. Straks – uiterlijk 1 februari – moet u bijvoorbeeld weer zorgen voor het nieuwe deel III op uw voorruit. Als u dat nu nog niet hebt, kunt u het op het postkantoor halen. Lang niet iedereen weet dat. En sommige mensen staan dan ook heel verbaasd te kijken op het postkantoor. Wisten bijvoorbeeld óók niet dat je op alle kantoren nu de museumkaart kunt krijgen, die toegang geeft tot 167 Nederlandse musea. En dat je er terecht kunt voor informatie over hypotheken.



Het postkantoor doet er sinds enige jaren alles aan om een aantal belangrijke zaken dichter bij de mensen te brengen. Zaken en zaakjes waarvoor je vroeger wie weet waar naar toe moest, kun je tegenwoordig vaak pal naast de deur afhandelen: op het postkantoor.

Neem nu de onlangs geïntroduceerde de nationale strippenkaart, die in het hele land te gebruiken is.

De strippenkaart en diverse abonnementen voor bus, tram en metro kunt u op het postkantoor kopen en er ook inlichtingen verkrijgen. Zo heeft het postkantoor nog veel meer in huis dat u misschien niet wist.



Voor de 'dagelijkse postzaken' kunt u in elk geval op zo'n 2700 postinrichtingen terecht. En u vindt ook altijd een postkantoor in de buurt voor de wat minder alledaagse dingen, zoals: een abonnement jaarcollectie Nederlandse postzegels, aangifte radio- en TV-toestel, werkgeversverklaringen, formulieren sociale verzekeringen, MARC-Zendmachtigingen, viskaarten, registratie snelle motorboten, fotocopiëren, enz. enz.

Kleine zaken. Grote zaken. Je doet ze op het postkantoor.

ptt p

Oosthoek's Uitgeversmaatschappij B.V.

heeft in een aantal regio's een vacature voor

VERTEGENWOORDIGER

Zijn taak bestaat uit het bezoeken van de door de uitgeverij beschikbaar gestelde adressen van geïnteresseerden in onze encyclopedieën.
Een gedegen opleiding wordt door ons verzorgd.

Wij bieden een vast dienstverband en goede sociale voorzieningen. Voor een goede verkoper bestaat de mogelijkheid een hoog inkomen te verdienen.

Indien uw enthousiasme voor het bovenstaande is gewekt en u in het bezit bent van een eigen auto en tussen de 25 en 55 jaar bent, willen wij graag kennis met u maken en u volledig informeren.

Uw sollicitatie kunt u richten aan: Oosthoek's Uitgeversmaatschappij B.V., t.a.v. de heer A. Mullaart, hoofd personeelszaken, Savannahweg 60, 3542 AW Utrecht, tel. 030-434944. Ook kunt u telefonisch contact opnemen met mej. A. Santman voor het maken van een afspraak voor een informatief gesprek.

Oosthoek's Uitgeversmaatschappij BV gespecialiseerd in encyclopedieën en is onderdeel van de Kluwer Groep Encyclopedie Uitgeverijen

---

Doorlopende kredieten

Netto	Mnd. afl.	
f. 7.500,-	f. 150,-	En als u 'ns krap zit?
f. 9.000,-	f. 180,-	U krijgt 2 vrijstellingskaarten
f. 10.000,-	f. 200,-	per jaar.
f. 12.000,-	f. 240,-	Die mag u inzenden als u met
f. 15.000,-	f. 300,-	uw afl. 1 mnd. wilt overslaan.

Alle bedragen tot en met 25.000,- gld. mogelijk.
Kwijting bij overlijden.

Uw "intermediair"
CLAESSENS
assurantiën ◦ financieringen
Rijksweg Zuid 211 Geleen Tel. 04494-45870
Let op bord "Ennia".
bij geen gehoor 04494-48430

V.A.K.O.S. v/h S.T.I.V.A.S.
★ schoonheidsspecialiste
★ pedicure
★ applicatiecursussen
elly wals

OPLEIDINGSINSTITUUT VOOR SCHOONHEIDSSPECIALISTE
elly wals

Zeer gunstig gelegen, recht tegenover het station
Dag- en avondopleiding
Cursussen in groepen van 12 leerlingen

Aanvang nieuwe cursus februari/maart 1981.
Open huis elke zaterdag van 10.00-13.00 uur.

Stationsplein 7-8, Sittard
Telefoon 04490-12510/21159

GELD LENEN

Bedragen	96	48	60	Doorl. kr.	Rente
5.000	–	149	128	100	1.60%
7.500	–	217	186	150	1.44%
10.000	180	285	243	200	1.39%
12.500	223	354	301	250	1.34%
15.000	265	422	350	300	1.32%
20.000	349	559	475	400	1.29%
25.000	433	695	590	500	1.25%
30.000	517	832	706	600	1.25%

Bedragen zijn rente inclusief aflossing per maand

U heeft koo... maar nog ge... Laat dan Sch... nancieringen... ning(en) ver... Géén kost... wordt bij u... zorgd. Informeer... mogelijkhe... Lid Ned. Ver. ...

Nu bellen, morgen kunt u tellen

Dagelijks tot 18 uur
Goedlopende leningen nemen wij graag over.
Overlijdensrisico gedekt!

Bel: 04494-47509/51359

nvf
SCHMID... FINANCIERINGSKA...
Gespecialiseerd ...
Narcissensingel 18 · 61...

TE HUUR CAFÉPAND
gel. te HOENSBROEK
aan de Akerstraat 234

Horecapapieren en enig eigen kapitaal vereist.

Te bevr.: brouwerij De Ridder, Oeverwal 4, 6221 EN Maastricht, tel. 043-16057



GROOT 7-DAAGS CARNAVALSFESTIJN

van 29 jan. tot en met 4 febr. a.s.
in het feestpaviljoen nabij zwembad te Stein

do. 29 jan.	**POP-AVOND** met Targus, Renee en Urban Heroes.
vr. 30 jan.	Grote **GALA-ZITTING** met optreden van o.a.: Jay Delmore, Goombay Dance Band, Costa Cordalis.
za. 31 jan.	's Middags: **KINDERPROGRAMMA** met o.a.: Mieke (zang en presentatie), Danny Marcel (buikspreker), Ricky en Sidol (clownesk goochelen), Tiroler Kwartet.
	's Avonds: Traditioneel **„AUWT WIEVERBAL"** met De Big Band Sound en De Dirgelländer Muzikanten.
zo. 1 febr.	's Morgens: **FRÜHSCHOPPEN** met De Dirgelländer Muzikanten. 's Avonds: **JUBILEUMSBAL** met de Sealand Big Band.
ma. 2 febr.	**BEKENDE STEINDER BLAUWE MAANDAG** met de Holzberger Muzikanten.
di. 3 febr.	**GROTE CARNAVALSZITTING** met o.a.: Fünf Fidelitas, Marie Louise Nikuta, Duo Oster, Gerhard Wendland.
wo. 4 febr.	**VIDEO DISCO DRIVE IN SHOW.**

VAN HARTE AANBEVOLEN!!
TOT ZIENS IN ONS FEESTPAVILJOEN!!
C.V. DE STEINDER BÖK – STEIN

ERKENDE THEORIE- EN PRAKTIJK-AVONDOPLEIDING MET DIPLOMA'S

Tevens schriftelijke opleidingen

basis elektronika

Start: februari
a) Speciale kursus. Vooropl. Mavo, LTS-E e.d.
b) Verkorte kursusduur voor VEV-monteurs
c) Voorbereidende kursus elektro/algebra

Hierna de volgende opleidingen:
Analoge en Digitale technieken
Industriële Elektronica (VFV)
Radio-, TV en KTV
Midd. Elektronika Technikus NERG
Automatisering met Micro-Processor

Kursusplaatsen:
HEERLEN-EINDHOVEN-ROERMOND-SITTARD

Inl. en Prosp. PIEK-opleiding:
Marktstraat 13, Hoensbroek,
tel. 045-218055 en 045-455948/712281
Laan v. Hövell tot Westerflier 13, Heerlen

Op kansen moet u niet wachten Die moet u pakken

Ga studeren bij het ISW. Dat betekent eerder uw doel bereiken. Door doelgericht te werken, door niet op uw kansen te wachten, maar ze meteen te pakken. Studeren bij het ISW, dat is een kwestie van een studierichting kiezen en de meest vertrouwde weg nemen naar een erkend diploma. Daar moet u een avond college per week voor over hebben.

Een avond per week mondeling. In een tempo dat u bij kunt benen, dat uitgekiend en verantwoord is. Bepaal vandaag uw richting.

ECONOMIE

Het ISW heeft een jarenlange ervaring in het overdragen en begrijpelijk maken van economische kennis. Het aantrekkelijke van een economie-opleiding bij het ISW is, dat deze niet louter theoretisch is, maar juist in korte tijd onderwerpen behandelt die toegespitst zijn op de praktijk.

Assistent-Econoom

Een opleiding voor functionarissen in bedrijf, bij de overheid of bij instellingen. Hiervoor is minimaal een MAVO- of MULO-opleiding nodig. Duur: 2 jaar. Behandeld worden onder meer: prijs- en inkomensvorming, kostencalculatie, financiering, economische politiek, organisatie, planning en programmering, marketing.
Het is de vooropleiding voor M.O.-Economie.
Colleges in: Amsterdam, Alkmaar, Arnhem, Breda, Den Bosch, Den Haag, Eindhoven, Enschede, Groningen, Haarlem, Leeuwarden, Roermond, Rotterdam, Utrecht en Zwolle.

MARKETING

Het ISW neemt een vooraanstaande positie in bij de verzorging van marketing-opleidingen. Een positie die het ISW mede te danken heeft aan het feit dat het als eerste opleidingsinstituut in Nederland een volledige marketing-opleiding lanceerde. De door het bedrijfsleven zeer gewaardeerde marketing-opleidingen van het ISW zijn zowel afgestemd op de eigen examens als op die van de Stichting Nederlandse Associatie voor Praktijkexamens en van het Nederlands Instituut voor Marketing (NIMA).

Marketing Assistent

(opleiding voor het NIMA-A)

Bij uitstek geschikt voor commerciële mensen in het produkt management. Duur: 1 jaar. Aan de orde komen o.a. markt en marktonderzoek, marketing als strategie en marketing als tactiek. Het is de vooropleiding voor Marketing Manager en leidt tevens op voor het NIMA-A examen. Als vooropleiding is MULO of MAVO vereist (voor NIMA-A in principe middelbare opleiding).
Colleges in: Alkmaar, Amsterdam, Arnhem, Breda, Den Bosch, Den Haag, Eindhoven, Enschede, Heerlen, Groningen, Rotterdam, Utrecht en Zwolle.

MANAGEMENT

Het leiding geven, ooit een zaak van 'karakter', werd meer en meer een kwestie van kennis. Het accent verschoof van 'voelen' naar 'weten'. Daarom is een goede scholing noodzakelijk. Het ISW verzorgt, voor midden- en hoger-kader, sterk op de praktijk gerichte opleidingen.

Middle Management

Het ISW verzorgt een opleiding waarbij met moderne methoden van onderwijs en training, zoals 'case studies' en rollenspel, de technieken van middle management worden behandeld. De onderwerpen zijn o.m.: discussietechniek, leiden van vergaderingen, rapporteringstechniek, organisatieschema's, functie- en taakomschrijvingen, waarnemingstechniek en motivatie, klachtenbehandeling, loonsystemen en functieclassificatie. De opleiding is bestemd voor leiders van afdelingen en allen die zich voor een dergelijke functie w... voorbereiden. Duur: 1 jaar.

Colleges in: Alkmaar, Almelo, Amster... Apeldoorn, Arnhem, Bergen op Zoom, ... Bosch, Breda, Deventer, Eind... Groningen, Den Haag, Haarlem, He... Leeuwarden, Middelburg, Nijmegen, ... mond, Rotterdam, Tilburg, Utrecht en Z...

Overige ISW opleidingen zijn: Prak... ploma Bedrijfseconomie, M.O. Eco... M.O. Economie repetitiecursus, Bedrij... noom, Marketing Praktijk, Mar... Manager (NIMA-B), Marketing Mana... (NIMA-C), Sales Engineering en Ind... Marketing, Sales Management, Mana... Assistente, Middle Management, M... ment voor non-profit organisaties, V... reidend Hoger Management, Hogere Be... leiding, Public Relations, Organisatie... Directie-secretaris, Academische ... rechten, Vrouw Aktueel, Makelaar ... Repetitiecursus Makelaar o.g., Bedrijf... Management in overheidsorganisaties, ... leren, Leergang Personeelszaken, Pe... lijke Vorming en Presentatie, Marketing... non-profit organisaties, Retail Mark... Internationaal Management, Commer... Economische Praktijk.

De meeste opleidingen beginnen ... nenkort.

Vraag daarom direct vrijblijvend ... uitvoerige studiegids aan. Bel (... 26 40 81, of zend onderstaande co... portvrij in.

Wilt u mij vrijblijvend de studiegids to...
Ik heb belangstelling voor de opleiding: ______

Naam: ______

Adres: ______

Postcode + plaats: ______

In gesloten enveloppe zonder postzegel stu... ISW, Antwoordnummer 40, 2500 XP Den ...

Opleidingen ISW Bedrijfstrainingen

Instituut voor Sociale Wetenschappen,
Wassenaarseweg 39-41, 2596 CG Den Haag, Tel. (070) 26 40 ...

DE VLEESCHHOUWERS geldig t/m woensdag a.s. 80A 4268

Mager varkensbraadstukje (schouder) 500 Gram ~~6.45~~ 5.45 Kilo ~~12.90~~ **9.95**	**Fijne braadworst of saucijzen** 500 Gram ~~4.25~~ 3.75 Kilo ~~8.50~~ **6.95**	**Mager haché- of goulashvlees** 500 Gram ~~7.-~~ **5.75**
Fijn gekruide hamburger 500 Gram ~~4.95~~ **3.95**	**Verse runder- of varkenslever** 500 Gram ~~3.45~~ **2.75**	**Magere speklapjes** 500 gram ~~4.25~~ **3.65**

VROOM & DREESMANN niet bij V & D Geleen

imburgs agblad

Handbalsensatie in Roermond

Blauw Wit kopje onder bij Swift

door wiel verheesen

ROERMOND – Sensatie in de eredivisie herenhandbal. Landskampioen en lijstaanvoerder NCR Blauw Wit ging kopje onder in Roermond tegen hekkesluiter Swift. Met 11–10 kwam het einde van een ontmoeting die bol stond van emoties, hachelijke momenten, bikkelharde inzet en een spanning die in de laatste twee minuten naar een climax groeide.

Bijna zag Swift in deze zinderende slotfase de overwinning toch nog verloren gaan, want doordat aanvoerder Math de Ponti in de fout ging moest hij voor de resterende speeltijd naar het strafbankje. Bovendien leverde zijn overtreding een strafworp op voor NCR Blauw Wit, dat middels topscorer Peter Verjans de achterstand tot 11–9 verkleinde.

Wat hierna volgde was niet aanbevelenswaardig voor mensen met harten vaatziekten. Swift probeerde in balbezit te blijven, maar kon niet voorkomen dat Verjans (weer hij!) met nog 15 seconden te spelen de marge tot één doelpunt terugbracht: 11–10. Niemand in de tjokvolle sporthal aan de Koninginnelaan kon nog blijven zitten. Het laatste fluitsignaal van het arbitrale duo Bakker-Koppe was een verademing voor alles wat Swift heette. NCR Blauw Wit droop af. Voor de tweede keer dit seizoen had de ploeg van Piet Kivit het onderspit moet delven. Eerst tegen Aalsmeer, nu tegen Swift.

„Zo zie je maar dat het voorbarig is om halverwege het seizoen al te praten over prolongatie van het landskampioenschap", aldus Piet Kivit, die reeds na een kwartier zijn functie als coach had verruild voor een plaats óp het veld. „Ik heb voor het vroege optimisme steeds gewaarschuwd". Overigens komt de leidende positie van NCR Blauw Wit niet in gevaar. De voorsprong op Hermes bedraagt immers nog 3 punten. Met nog zes wedstrijden te spelen blijft Swift daarentegen in degradatiegevaar. „maar", aldus trainer-coach Peter Hermans, „we hebben wél laten zien dat ons moreel nog niet gebroken is".

(Zie verder sport 4).

Opvolging Zwartkruis

ZEIST – De opvolger van Jan Zwartkruis als bondscoach van het Nederlands elftal zal in ieder geval aanblijven tot na het WK 1982 in Spanje. Dit maakte mr. Eric Vilé, voorzitter van het sectiebestuur betaald voetbal, zaterdag in Zeist bekend. Het sectiebestuur zal, in opdracht van het bondsbestuur van de KNVB, de komende weken onder andere Rinus Michels, momenteel in dienst bij FC Köln, benaderen. Vilé en sectiebestuurslid Herman Choufoer, die met de opvolging van Jan Zwartkruis zijn belast, verwachten overigens nog zeker een maand nodig te hebben om tot een oplossing te komen. Eric Vilé: „Rinus Michels behoort in ieder geval tot het rijtje kandidaten."



Dubbeltandig ...

● Jimmy Connors, exponent van de dubbelhandig gespeelde backhand, probeert het voor de afwisseling ... 'dubbeltandig' ... Ondanks deze taktische variant moest de Amerikaan in de halve finale van het Masterstoernooi het onderspit delven tegen Björn Borg (zie verder sport 5).

Rinus Michels voorstander winterpauze Bundesliga

DÜSSELDORF – In de Duitse voetbalwereld gaan meer en meer stemmen op een winterpauze in te voeren. Het thema werd weer actueel met de afgelasting van zeven van de negen wedstrijden in de Bundesliga, een record sedert de invoering van de liga in 1963. Het merendeel van de clubs pleit voor invoering van een winterpauze met ingang van het volgend seizoen. Ook de meerderheid van de spelers blijkt voorstander hiervan te zijn, al wensen ze niet dat de zomervakantie wordt ingekort. De voetbalbond gaat vooralsnog niet overstag. Woordvoerder Gerhard meent, dat er verschillende factoren zijn, die invoering van een winterpauze onmogelijk maken. Ten eerste noemt hij de onvoorspelbaarheid op, wanneer de winter daadwerkelijk inzet. Daarnaast vraagt invoering een complete verandering van de competitieopzet inclusief het internationale gebeuren van de „Mannschaft". Desondanks scharen de meeste clubs zich achter de mening van Rinus Michels. De trainer van FC Köln verwoordde zijn standpunt als volgt: „Ik ben voor de invoering van een winterpauze. De toeschouwers in de stadions hebben recht op goed voetbal. Daar betalen ze voor. Voetballen op sneeuw en ijs is toeschouwersbedrog."

Hockeyteam feestelijk ingehaald

AMSTELVEEN – Het Nederlands hockeyelftal, dat in Karatsji de Championstrophy won, is zaterdagavond feestelijk ingehaald in Amstelveen. Aan het eind van een etmaal vliegen en een bustocht van Frankfurt naar Amstelveen werden bondscoach Wim van Heumen en zijn spelers door vrienden en verwanten, alsmede het voltallige bondsbestuur opgewacht in het Wagenerstadion, waar aanvoerder Litjens en de coach de in Karatsji gewonnen trofee in triomf het clubhuis van de club Amsterdam binnendroegen.

Eredivisie krijgt nacompetitie

Prikkels voor profvoetbal

Van onze verslaggever

...T – Met ingang van volgend seizoen zal de ere...ie het al sinds jaren in de eerste divisie gehan...e systeem van de periodekampioenen mogen ...lkomen. De ploegen die uiteindelijk de zes te ...en periodekampioenschappen hebben be...maken in een nacompetitie uit wie recht heeft ...n plaats in het UEFA-Cuptoernooi.

...vergadering van het betaald ...zaterdag in Zeist bijna zes ...n voor de reeds eerder uitge...rketingdag, koos in een bui...e algemene ledenvergade... een stemmenverhouding ...or, 10 tegen en één onthou...het nemen van deze ingrij...andering in de competitie... het Nederlandse voetbal.

...nam het sectiebestuur betaald ...dat in deze autonoom is, de ...lingen over die in het door de ...ep Competitieopzet in decem...ebrachte rapport en in het ...bureau Markon Marketing ...nten opgestelde Marketing ...n (waarvan de verwezenlij...eveer een miljoen gulden zal ...ten) worden gedaan.

...Herman Choufoer, voorzitter ...Werkgroep Competitieopzet in ...lichting op het rapport nog ...ns herhaalde dat dit rapport ...opgesteld om clubs te bena...aar juist is samengesteld om ...en frissen prikkels aan het ...te geven, was de nieuwe opzet ...toch aan veel kritiek onder... Choufoer kan dan ook pas op 30 januari, wanneer de loting van de Europa-Cup I, II en III in Zürich plaatsvindt, antwoord geven op de vraag of de UEFA zijn toestemming verleent aan het verzoek van de KNVB de nacompetitie te honoreren met een plaats in de UEFA-Cup. Mocht de afgevaardigde van de KNVB, sectiebestuurslid Jaap van Praag, er op 30 januari niet in slagen de UEFA van deze noodzaak te overtuigen, dan zal de nacompetitie worden gedoteerd met een geldbedrag voor de uiteindelijke winnaar, dat rond de 200.000 gulden zal liggen.

Een oplossing waar veel clubs moeite mee hebben. Men verwacht, terecht, dat het publiek niet massaal de nacompetitie zal bezoeken wanneer er slechts een geldbedrag, hoe aanzienlijk dan ook, op het spel staat.

Het marketingbureau Markon kreeg, nadat een eerder uitgebracht rapport niet geschikt was bevonden, van het Budget Bewakings Instituut (BBI) de opdracht een marketingsbeleid voor de KNVB uit te stippelen, gericht op de komende vijf tot zes jaar, wanneer de inkomsten uit de overheidsbijdrage van de drie externe geldgevers (gemeenten, CRM en Nationale Sporttotalisator) verminderd zullen worden met zo'n zes miljoen gulden. Doel van het Marketing Aktieplan is dan ook de inkomsten van het betaald voetbal met zes miljoen per jaar te vergroten.

Attractiviteit

Het plan stelt zich dat voor door zeven, in het verleden al vele malen naar voren gebrachte, aanbevelingen te doen: verhoog de attractiviteit van het kijkspel, vergroot de clubbinding, verbeter het imago van het stadionvoetbal, vergroot het aantal wedstrijden, verhoog de toegangsprijzen, experimenteer met de aanvangstijd van de wedstrijden (tussen 16.00 en 19.00 uur zaterdagmiddag) en verhoog de mediainkomsten. Deze aanbevelingen zullen, volgens het rapport, zorgdragen voor een inkomstenverhoging van 6,5 tot 8 miljoen gulden. De totale recette van het seizoen 1978-1979 bedroeg 21,5 miljoen.

Eric Vilé, voorzitter van het sectiebestuur betaald voetbal, in zijn openingswoord: „Het mag duidelijk zijn dat de vraag hoe we verder dienen te gaan met het betaald voetbal in Nederland, zeer dringend is. Vandaar dat wij als bestuur een bepaald marketingbeleid moesten uitstippelen. Wij stellen ons dan ook, met de volledige instemming van het bestuur, achter dit Marketing Aktieplan op."

Kritiek

Kritiek was er vooral op het eenmalig verhogen van de toegangsprijzen met tien procent, terwijl de toeschouwers voor een thuiswedstrijd tegen de nummer 1 tot en met vijf op de ranglijst maar liefst 20 procent meer op tafel moet gaan leggen. Arie Ligthart van AZ: „Bij AZ is gebleken dat het consumptieverbruik bij het verhogen van de toegangsprijzen zeker niet is afgenomen."

Manager Eddy Hartman van FC Den Haag echter: „Het lijkt ons beter de toegangsprijzen te verlagen. Een standpunt dat we toetsen aan een thuiswedstrijd tegen Vitesse, toen we het publiek gratis toegang verschaften tot het stadion. Er kwamen er ruim 15.000."

Met dit marketingrapport is echter, alweer, een fors bedrag gemoeid, namelijk één miljoen gulden per jaar. Het verbeteren van het imago van het stadionvoetbal brengt een budget van 650.000 gulden met zich mee, terwijl men voor het instellen van een reclamebureau teneinde de clubbinding te vergroten, het budget raamt op ongeveer ƒ 350.000.

Eric Vilé: „Ik zal voorzichtig moeten zijn in mijn uitspraken omtrent deze financiële posten, maar ik zou me voor kunnen stellen dat deze gelden ook van het BBI (dat tevens het Marketingsaktieplan bekostigt - red.) af kunnen komen."

Nieuwe competitie opzet

De nieuwe competitieopzet, zoals die wordt voorgesteld voor het seizoen 1981-1982, brengt in grote lijnen de volgende veranderingen met zich mee:

Een eredivisie en een eerste divisie van 18 clubs, met respectievelijk drie degradanten en drie promovendi;

- Zowel in de ere- als in de eerste divisie zes periodekampioenschappen;
- De periodekampioenen in de eredivisie werken de nacompetitie in twee poules af. De winnaars van beide poules maken in één finalewedstrijd uit welke ploeg recht heeft op één plaats in de Uefa Cup;
- De nummers 16, 17 en 18 op de ranglijst in de eredivisie degraderen automatisch;
- Twee extra periodekampioenen voor de eerste divisie.



● *Ook gisteren weinig voetbal. In de eredivisie speelden FC Groningen en FC Utrecht met 1–1 gelijk. Foto: Peter Houtman scoort met de borst de Groningse gelijkmaker. In de eerste divisie verloor FC VVV bij Telstar met 1–0 (zie verder sport 2).*



Ster Petroesjeva

...Natalia Petroesjeva schaatste in Heerenveen superieur ...r de Europese titel. De Sovjetster won drie van de ...r afstanden en onderstreepte daarmee haar glanzende ...m op dit moment. Beste Nederlandse was Ina Steen...uggen met een tiende plaats **(zie verder sport 5).**

● CASABLANCA – Feyenoord heeft in Casablanca het nationale elftal van Marokko met 3–0 verslagen. Bij de rust leidden de Rotterdammers met 2–0 door doelpunten van Wim van Wil in de 16e en Richard Budding in de 18e minuut. Negentien minuten na de rust bepaalde Jan van Deinsen de eindstand op 3–0.

Souvenirjacht in Boedapest



● Voor de beslissende return in de halve finale van het Europa Cup II-toernooi tegen Tungsram Vasas Izzo in Boedapest, winkelden de volleybalsters van Van Houten VCH zaterdagmorgen in het centrum van de Hongaarse hoofdstad. Op de foto zijn v.l.n.r. Carla Lanatta, Agnes Magermans, Germa Poels (half verscholen), Hennie Uyterschout en Gertie Tersteeg zich nog niet bewust van de enorme afstraffing die de ploeg later op die dag te verwerken kreeg.

Polocoach breekt vijf ribben

DEN HAAG – Waterpolocoach Ivo Trumbic heeft in de nacht van vrijdag op zaterdag nabij Soesterberg een auto-ongeluk gehad. Trumbic, die per 1 februari afscheid neemt van het Nederlandse waterpolo, brak daarbij vijf ribben. Na behandeling in het ziekenhuis werd de Joegoslaaf thuisgebracht door dr. Mostert. Trumbic was op de terugweg van het Van Haselentoernooi naar huis toen zijn auto door de gladheid begon te slippen. Hij verloor daarop de macht over het stuur en reed tegen een lantaarnpaal. De auto was total-loss.

DS'79 klopt Ajax: 2–1

DORDRECHT – Eerstedivisieclub DS'79, met in de gelederen Johan Crijff en Rob Rensenbrink, heeft voor eigen publiek (4500 toeschouwers) de vriedschappelijke wedstrijd tegen Ajax met 2–1 gewonnen. Alle doelpunten werden na rust gemaakt. DS'79 kwam op 1–0 door een treffer van Braham. Kieft maakte voor Ajax gelijk, waarna Rensenbrink voor DS'79 de winnende treffer maakte.

Wastora sponsort AZ over ruggen van eigen werknemers

UTRECHT – De dienstenbonden FNV hebben „sterke vermoedens" dat eigenaar Klaas Molenaar van de Zaandamse warenhuisketen Wastora de eredivisievoetbalclub AZ'67 sponsort over de ruggen van zijn werknemers. De bonden hebben de warenhuiseigenaar (en tevens voorzitter van AZ) drie weken de tijd gegeven om met een accountantsrapport en een volledige opheldering te komen over de geldstroom naar de voetbalclub. Doet Molenaar dat niet, dan stappen de bonden naar de rechter.

Dit staat in de bondskrant, het blad van de dienstenbonden FNV. Volgens het blad ligt bij het nemen van gerechtelijke stappen de ondernemerskamer het meest voor de hand. „De reeks van klachten onder de 350 werknemers van Wastora groeit gestaag", aldus de bonden. „De mensen moeten op een houtje bijten, terwijl er scheppen met geld naar de voetbalclub gaan." Redenen voor het ongenoegen onder de Wastora-werknemres zijn volgens de bonden onder andere het niet uitbetalen van de 26 gulden prijscompensatie, een loonronde die minder was dan voorheen, het niet ontvangen van kerstgratificatie door een aantal werknemers en een reorganisatie bij de technische dienst.

scorebord

eredivisie

Groningen – FC Utrecht 1-1 (10.000)

AZ '67	17	16	1	0	33	56–15
Feyenoord	17	12	3	2	27	37–16
Utrecht	16	9	3	4	21	33–18
PSV	17	8	5	4	21	33–16
Twente	17	8	4	5	20	32–25
MVV	16	7	5	4	19	27–26
Roda JC	17	7	4	6	18	37–32
Ajax	16	7	3	6	17	43–35
Willem II	16	7	3	6	17	23–24
Den Haag	17	7	1	9	15	28–40
Sparta	17	7	1	9	15	27–41
PEC Zwolle	17	4	6	7	14	16–24
Wageningen	16	3	6	7	12	21–26
Groningen	16	4	4	8	12	24–35
Excelsior	17	2	6	9	10	19–30
NAC	17	3	4	10	10	18–33
NEC	17	3	4	10	10	23–43
GA Eagles	17	3	3	11	9	19–37

eerste divisie

Cambuur-Heracles	afgel.
Fortuna S-Amsterdam	afgel.
Vlaardingen-Haarlem (2200)	1–1
Amersfoort-Graafschap	afgel.
Vitesse-Volendam	afgel.
Telstar-VVV (2600)	1–0
Den Bosch-SVV	afgel.
Eindhoven-Veendam (4100)	4–2
Helmond Sp.-Heerenveen (5200)	1–0

Haarlem	18	13	3	2	29	46–14
Fortuna S	17	10	4	3	24	35–21
Heerenveen	17	7	6	4	20	29–20
De Bosch	17	9	2	6	20	21–16
Volendam	17	6	7	4	19	26–20
Vitesse	17	6	7	4	19	29–26
Eindhoven	18	7	5	6	19	28–23
SVV	18	6	7	5	19	14–16
Graafschap	17	5	8	4	18	26–24
DS '79	16	7	3	6	17	24–26
Veendam	18	6	4	8	16	30–34
Cambuur	15	5	5	5	15	19–16
Helmond Sp	19	4	7	8	15	19–28
Amsterdam	16	4	6	6	14	19–21
Telstar	16	3	8	5	14	18–25
VVV	17	6	2	9	14	27–39
Vlaardingen	19	4	6	9	14	15–25
Heracles	17	4	3	10	11	18–29
Amersfoort	17	2	5	10	9	11–31

Haarlem periodekampioen

Stand derde periode:

Haarlem	2	1	1	0	3	7–1
Eindhoven	2	1	1	0	3	4–2
Telstar	2	1	1	0	3	3–2
FC Den Bosch	1	1	0	0	2	3–1
Fortuna S	1	1	0	0	2	2–1

PROGRAMMA

Woensdag
SC Cambuur-FC VVV (19.30 uur)

Zondag
Amsterdam-DS '79
Heracles-De Graafschap
Heerenveen-Den Bosch
Telstar-Eindhoven
Volendam-Vitesse

Bekerprogramma
Willem II-FC Utrecht
Wageningen-PEC Zwolle (zat.)
PSV-Roda JC (zat.)
GA Eagles-MVV (zat.)
FC Groningen-VVV
Feyenoord-Haarlem
Ajax-Twente
AZ'67-FC Vlaardingen (zat.)

scoreverloop

FC VLAARDINGEN-HAARLEM 1–1 (0–0). 66. Den Arend (eigen doel) 0–1, 78. Mijnhard van Schoor 1–1. Scheidsrechter: Mulder.

EINDHOVEN-SC VEENDAM 4–2 (1–2). 2. Oosterwold 0–1, 8. Postuma (strafschop) 0–2, 36. Van der Pas 1–2, 70. Bruinen 2–2, 82. Rijsingen 3–2, 88. Methorst 4–2. Scheidsrechter: Boss. Gele kaarten voor McNulty en Swart (beiden Veendam).

HELMOND SPORT-HEERENVEEN 1–0 (0–0). 56. Cramer 1–0. Scheidsrechter: Broekman.

topscorers

Eredivisie
1. Schapendonk (MVV) 15, 2. Welzl (AZ) 14, 3. Nygaard (AZ) en Nanninga (Roda JC) 11, 5. Eriksen (Roda JC) 10, 6. Tol (AZ), Kieft (Ajax), Hazelhekke (Wageningen) en Houtman (Groningen) 9.

Eerste divisie
1. Hendriks (Haarlem) en Metz (Veendam) 9, 3. Engbersen (Fortuna S.), Nijgh (Heerenveen), Van der Meer (Telstar), Deijkers (Vitesse), Romijn (Den Bosch) en Nijdam (Haarlem) 8, 9. Peltzer (Cambuur), Hutting (Fortuna S.), Kurcinac en Janssen (beiden FC VVV) 7.

toto/lotto

Toto no. 3
De juist ingevulde kolom is: 1 1 3 2 3 1 1 1 1 2 1 3. Aantal deelnemers: 121.587. Inleg: ƒ 411.745,50. Prijzenbedrag: ƒ 195.579,11. Eerste prijs: ƒ 58.673,73. Tweede prijs: ƒ 39.115,82. Derde prijs: ƒ 97.789,56.

Toto-gelijk no. 3:
De juiste wedstrijden zijn: 9 17 18 22 24, toegevoegd 13. Aantal deelnemers: 16.247. Inleg: ƒ 58.610,00. Prijzenbedrag: ƒ 27.839,75. Beschikbaar uit jackpot: ƒ 2.074,00. Eerste prijs, incl. jackpot: ƒ 10.425,93. Tweede prijs: ƒ 1.391,99. Derde prijs: ƒ 6.959,94. Vierde prijs: ƒ 11.135,90.

Lotto, no. 3:
De winnende getallen zijn: 7 9 10 31 35 38, reserve: 13 14. Aantal deelnemers: 750.094. Inleg: ƒ 3.179.937,00. Prijzenbedrag: ƒ 1.510.470,08. Beschikbaar uit jackpot: ƒ 126.136,75. Eerste prijs incl. jackpot: ƒ 654.801,28. Tweede prijs: ƒ 151.047,01. Derde prijs: ƒ 226.570,51. Vierde en vijfde prijs: ƒ 302.094,02.

Westduitse lotto
23 28 29 34 38 46, reserve 30. De winnende cijfercombinatie in Spel'77: 4 3 6 5 4 0 5.

Belgische Lotto
5 8 13 18 31 40, bijkomend nummer: 39.

Supertrio
De Supertriorace werd zondag in Hilversum gelopen in de vierde koers, de Barcelonaprijs. 1. no. 9: Ostara Hanover (A. Hartman), 2. no. 12: Prodigal Dartel (G. de Jong), 3. no. 14: Star Lady Laren (M.L. v.d. Togt). Omzet: ƒ 258.875,00. Uitbetaling: ƒ 4.044,90.

buitenland

ENGELAND

Birmingh.-Southampt.	0–3
Covent.-Ast. Villa	1–2
Crys. Pal.-Wolverh.	0–0
Evert.-Ipw. Town	0–0
Leicester-L. United	0–1
Manchest. C.-Middlesb.	3–2
Norw. C.-Liverp.	0–1
Tottenh. Hots-Arsenal	2–0
W. Brom. Albi.-Brighton	2–0
St. City-N. Forest	afg.
Sund.l.-Mache. United	afg.

De stand: Ipswich 26–38; Aston Villa 27–38; Liverpool 27–36; West Bromwich 26–33; Arsenal 27–32; Southampton 27–31; Tottenham 27–30.

SPANJE

Herc.-Valenc.	1–1
Barcel.-Gijon	3–1
Salam-Espânol	3–2
Zaragaoza-Murcia	1–6
Real Madrid-Sevilla	3–2
Valadolid-Ath. Bilbao	0–0
Almeria-Ath. madrid	2–1

De stand: Atletico Madrid 30 punt; Valencia en Real Sociedad 26; Barcelona 25.

ITALIË

Bologna-Catanzaro	0–0
Brescia-Perugia	1–1
Fior. Florence-Pist.	1–2
Internaz.-Avellino	0–0
Napoli-Como	2–0
Roma-Juventus	0–0
Torino-Ascolia	3–0

De stand na 13 ronden: 1. Roma 27; 2. Internazionale 16; 3. Juventus en Napoli 15; 4. Torino 14.

DUITSLAND

FC Nürnb.-VFB Stuttg.	1-2
Bayern M-Karlsr. SC	1-1

De stand: 1. Hamburger SV 17–28; 2. Bayern München 18–28; 3. Kaiserslautern 17–23; 4. VFB Stuttgart 18–23; 5. Borussia Dortmund 17–19; 6. Eintracht Frankfurt 17–19; 7. 1. FC Köln 17–17; 8. Bayern Leverkusen 17–16; 9. 1. FC Nürnberg 18–16; 10. Karlsruher SC 18–16; 11. Vfl Bochum 17–15; 12. MSV Duisburg 17–15; 13. Bor. Mönchengladbach 17–15; 14. München 1860 17–14; 15. Bayer Uerdingen 17–13; 16. Fortuna Düsseldorf 17–13; 17. Schalke '04 17–11; 18. Arminia Bielefeld 17–9.

BELGIË

Waregem-Anderl.	0–0
Beveren-Lokeren	1–1
Standard-Club B.	2–1
Gent-Waterschei	6–3
Lierse-Kortrijk	2–0
Cercle B.-FC Luik	2–3
Berchem-Beringen	0–4
RWDM-Antwerp	2–1
Winters.-Beerschot	2–1

De stand is: 1. Anderlecht 30 punten; 2. Beveren 28; 3. Standard 25; 4. Lokeren 21; 5. RWDM en Lierse 20; 7. Antwerp 19; 8. Club Brugge, Waregem, Winterslag en Gent 18; 12. Kortrijk 16; 13. Cercle B. 16; 14. Berchem 14; 15. Waterschei 12; 16. FC Luik en Beringen 11; 18. Beerschot 8.

Leo Beerendonk weg bij Venray

VENRAY – De Heerlense trainer Leo Beerendonk zal zijn werkzaamheden bij de eerste klasser Venray na afloop van dit seizoen beëindigen. Beerendonk trainde de club vijf seizoenen en voerde Venray in die tijd van de derde naar de eerste klasse.

Beerendonk beëindigt zijn trainerscarrière op eigen initiatief. Hij: „Ik stop helemaal met trainen. Ik heb er echt genoeg van. Het feit dat ik onlangs op negatieve wijze in het nieuws ben gekomen (Beerendonk raakte tijdens een wedstrijd slaags met een hem treiterende supporter red.) heeft hier niets mee te maken. Ik was destijds fout en ik ben daarvoor ook gestraft. Ik heb gewoon genoeg van het trainersvak."

Vele afgelastingen doorn in oog van betrokkenen

„Winterstop voor amateurvoetballers"

door arno römgens

HEERLEN – De wekelijkse onzekerheid over het al dan niet doorgaan van het amateurvoetbal is een doorn in het oog van veel bij het amateurgebeuren betrokkenen. Steeds meer stemmen gaan op om te komen tot een uitgebreide winterstop. In dat verband wordt gedacht aan een voetbalvrije periode tussen half december en half februari. Sjef Leclair, voorzitter van de hoofdklasser Voerendaal, is van plan om tijdens de eerstvolgende districtsvergadering te praten over de invoering van een winterstop.

De Voerendaal-voorzitter: „Tijdens een voetbalvrije periode ben je niet alleen van de wekelijkse onzekerheid af. Je draagt bovendien een steentje bij aan de energiebesparing. Tijdens een winterstop kun je een maand trainingsvrij geven. Oefenmeesters die toch willen trainen kunnen desnoods uitwijken naar zaterdagmorgen of zondag. Op die manier kun je een grote besparing aan gas, water en licht bereiken. Nogmaals: ik ben een voorstander van de winterstop en bij de eerstvolgende districtsvergadering zal ik het onderwerp ter sprake brengen". Ook EHC-trainer Karel Bauling is een voorstander. Bauling: „Vanuit mijn visie als trainer zeg ik: gooi het amateurvoetbal er tussen half december en half februari uit. Nu is het elke week gokken: wordt gevoetbald of niet? Een fatsoenlijke trainingsopbouw is in deze tijd onmogelijk. EHC kampt bovendien met het probleem dat acht spelers wintersporten beoefenen. Enkele spelers gingen tijdens de voorbije, korte, winterpauze op vakantie. Achteraf bleek dat in dat tijdvak nog inhaalwedstrijden gespeeld moesten worden. Gelukkig werden die weer afgelast. In de wintertijd blijft het een en al onzekerheid. Die onzekerheid leidt er weer toe dat je niemand optimaal krijgt gemotiveerd. Trouwens: bij een beetje slecht weer komt geen kip kijken. In de maanden april en mei kun je desnoods op woensdagavond spelen".

Gezichtspunten

Hein Steinen, voorzitter van SVN, heeft zijn twijfels: „Ik geloof dat het moeilijk uitvoerbaar zal zijn. Per slot van rekening gaat het over een periode van twee maanden. Alles wat in die tijd gespeeld wordt is meegenomen. De meeste clubs moeten eind mei van de velden. Voetbal je langer dan zouden de terreinen mogelijk niet op tijd hersteld zijn voor de aanvang van de nieuwe competitie. Eigenlijk zouden wij wel eens over een periode van tien jaar kunnen bekijken wat tussen half december en half februari gemiddeld wordt gespeeld. Mogelijk levert dat nieuwe gezichtspunten op. De mogelijk om midweeks te spelen bestaat voor de lagere klassen inderdaad. Voor de hoofdklasse zie ik dat – omwille van het verre reizen niet zitten. Hoewel ik mijzelf ook verre van gelukkig voel met deze kwakkelperiode zie ik een uitgebreide winterstop toch nauwelijks zitten".

Jean Cools, competitieleider van district Zuid II: „Jaren geleden hebben wij al eens een winterpauze gehad. Een doorslaand succes is dat echter niet geworden. Soms zou je in de winterpauze hebben kunnen voetballen terwijl in de periode daarna de velden afgekeurd werden. Zelf ben ik echter niet tegen een winterstop. Of een winterstop echter dé remedie is betwijfel ik. Ik denk ook niet dat onder de clubs een meerderheid te vinden zal zijn".

● Staatssecretaris W... Vries ontving tijdens ... nieuwjaarsreceptie de ... landse wereldkamp... 1980 en andere spor... die afgelopen jaar een ... derlijke prestatie heb... leverd. Het grote ge... bestond voor een b... deel uit kampioenen ... Olympische Spelen v... handicapten. Voor ... feestelijke bijeenkomst ... Haag waren onder m... uitgenodigd drie Lim... deelnemers aan de ... voor gehandicapten: J... van Dalen uit Heerle... Schuivens uit Heerl... Soedjeman Dipswowo...

FC Groningen en FC Utrecht spelen gelijk

GRONINGEN – Onder ideale weersomstandigheden en op een vrij goed bespeelbaar veld hebben FC Groningen en FC Utrecht een soms grimmige wedstrijd met een 1–1-score afgesloten. FC Utrecht, dat het zonder Wim van Hanegem (kuitbeenblessure) moest stellen en in het verloop van de ontmoeting ook nog invallers moest inzetten voor doelman Van Breukelen en Wildbret, zag Du Chatinier halverwege de tweede helft voortijdig de kleedkamers opzoeken.

Op advies van grensrechter Zwang werd hem door scheidsrechter Thomas de rode kaart getoond, omdat hij zijn opponent Peter Houtman tegen de grasmat zou hebben geslagen. Dat gebeurde in een onoverzichtelijke situatie, waarbij eigenlijk niet is vast komen te staan wie Houtman heeft geslagen.
Met tien spelers probeerde Utrecht met een voortreffelijk debuterende Jan Monster daarna de kort na rust door Carbo verkregen 1–0-voorsprong vast te houden. Negen minuten voor het einde moest de Utrechtse afweer toch capituleren. Invaller-doelman Stroomberg keerde in eerste instantie de kopbal van Houtman. Hij kreeg de bal niet onder controle en werd in tweede instantie door de Groninger spitsspeler kansloos gepasseerd.

Jan Druijts blijft bij Voerendaal

VOERENDAAL – Jan Druijts blijft waarschijnlijk ook komend seizoen oefenmeester van de hoofdklasser Voerendaal. In tegenstelling tot geruchten die wilden dat Druijts na afloop van dit seizoen zou vertrekken lijkt hij tot overeenstemming te zijn gekomen met de club. Blijft Druijts inderdaad dan zou het zijn vierde seizoen in dienst van Voerendaal worden. Voorzitter Sjef Leclair: „Vrijdagavond hebben wij telefonisch contact gehad. Voor 99 procent blijft Druijts bij ons."

Roda JC oefende

ARNEMUIDEN – Roda JC oefende afgelopen weekeinde in Zeeland tegen amateur tweede klasser Arnemuiden. De Kerkradenaren, die liever tegen een sterkere sparringpartner waren aangetreden, wonnen met 6–1.

De Zeeuwse amateurs konden in de eerste helft de profs aardig bijbenen en kwamen zelfs met 1–0 voor. Toen echter, naarmate het duel vorderde, de conditie begon mee te spreken liep Roda JC gemakkelijk weg van zijn tegenstander. In tegenstelling tot de grasmat in Kaalheide was het veld van de amateurs zeer goed bespeelbaar.

● Jong Roda JC wist de oefenwedstrijd tegen het Zeeuwse GPC met duidelijke cijfers (4–0) te winnen.

(ADVERTENTIE)

Als je munten verzamelt of erin belegt, heb je een deskundige bankpartner nodig.

Munten van goud of zilver. Van koper of brons. Munten uit het jaar 600, munten uit de Middeleeuwen, uit de Tachtigjarige Oorlog of uit het Koninkrijk der Nederlanden. Van Lanschot heeft duizenden van deze munten.
En uw deskundige bankpartner van de Goud- en Muntenafdeling weet er het fijne van. Als u belt of schrijft, sturen wij u gratis de nieuwste prijslijst toe.

F. van Lanschot Bankiers N.V.
Sinds 1737.
Wilhelminastraat 49, 6131 KM Sittard.
tel. (04490) 2 20 00.

F. van Lanschot Bankiers

Een goede vriend met geld.

Puntverlies voor leiders in België

Karlsruhe bedwing... Bayern München: 1-...

door arno römgens

HEERLEN – Barre weersomstandigheden speelden het Westduitse voetbal parten. Slechts twee ontmoetingen in de eerste Bundesliga vonden doorgang. Bayern München kwam op eigen terrein niet verder dan een gelijkspel (1–1) tegen de grauwe muis Karlsruhe. Bayern had (uiteraard) gedurende de hele wedstrijd een overwicht. De pupillen van Pal Csernai slaagden er echter niet in om de 37-jarige Rudi Wimmer in het doel van de tegenstander vaker dan een keer te passeren.

De enige aanval van Karlsruhe voor rust leidde tot succes. De zwakke Bayern-defensie keek toe tijdens de offensieve actie van de gasten en Bold kon makkelijk scoren. Tot een kwartier voor het einde beukte Bayern tevergeefs. De voor Weiner ingevallen Calle Del-'Haye bracht toen met een diagonaal schot de gelijkmaker op het scorebord: 1–1.
De tweede wedstrijd die doorgang vond was FC Nürnberg-VFB Stuttgart. Bij Stuttgart maakte de 28-jarige Szatmari zijn debuut.

Een geslaagd debuut, want met de, uit zijn geboorteland Roemenië vertrokken, libero behaalde Stuttgart een 2–1-zege. Förster en Kelsch zorgden voor 0–2. ... bracht Hintermaier de s... nog even terug: 1–2. O... heeft Stuttgart aan buit... spelers geen gebrek. Na... mari heeft trainer Sunder... beschikking over de Jo... Holcer, de Oostenrijker ... berger, de Turk Tüfecki e... rees Kakoko. Bovendien ... men voor volgend seiz... Fransman Six en de Italia... ziani in te lijven.

Slachtoffer

Johnnie Dusbaba werd he... slachtoffer van de overc... selectie die Anderlecht b... sobere voorstopper moest ... de wedstrijd tegen Wareg... bank blijven. Ondanks e... overwicht slaagde de Bru... er niet in Waregem door de... te krijgen: 0–0. Beveren w... te profiteren van de mis... de leiders. In de wedstrij... SK Lokeren kwam de pl... doelman Jean Marie P... verder dan 1–1. Veteraan ... opende de score maar in... nal Mommens bracht Lo... gelijke hoogte. De Ned... doelman Bob Hoogeboo... Beveren van meer doelpu...

Voor Waterschei, de pl... Cor Brom, begint het d... te zien. Na de 6–3-nede... AA Gent zakt de ploeg af... 15e plaats. Veel onnodig... lies zorgde ervoor dat R... diez (tweede keer), K... Quipor en Pirelli de Wa... doelman konden versch...

● *In Engeland werd volop gevoetbald. Op deze foto scoort Steve Archibald (wit shirt) de openingstreffer van Tottenham Hotspurs in de wedstrijd tegen Arsenal.*

Vriendschapp...

EHC-Maasbracht
Veritas-RKSVW
Bekkerveld-KEV
Kolonia-Kolonia 2
Treebeek-Mariarade
Heerlen-Schinveld
Hulsberg-Jabeek
Miranda-Heerlen 2

Vroege Telstar-treffer velt pover spelend VVV

Van onze medewerker
HENK HAFMANS

VELSEN – FC VVV heeft in Venlo zijn derde nederlaag in successie moeten incasseren. Een slechte start van de „Engelse week" voor de Venlonaren, want zij moeten binnen acht dagen nog twee uitwedstrijden afwerken; komende woensdag in Leeuwarden, de allerlaatste mogelijkheid om nog uitzicht op de tweede periodetitel te behouden en zondag de bekerwedstrijd in Groningen. Spelend als in Velsen moet VVV haar verwachtingen voor deze ontmoeting maar niet te hoog opschroeven.

De Noordlimburgse formatie had evenwel de pech al in de aanvangsfase tegen een achterstand te moeten aankijken. Al na zeven minuten moest Tom Tullemans naar het net toen Siem van Nieuwpoort zich langs drie VVV'ers werkte en met een harde knal hoog in de touwen raak schoot: 1–0. De VVV-defensie liet daarna verschillende steken vallen en had de thuisclub haar vizier wat scherper gesteld dan zou een ruststand van 3–0 of 4–0 niet tot de onmogelijkheden hebben behoord. Mario Verlijsdonk moest pal na de hervatting per brancard van het veld worden gedragen toen hij na een hoekschop op het Telstar-do... hoofd in botsing was gek... een tegenstander. De Venlo... spits moest zijn gescheu... brauw op de EHBO-post va... sense ziekenhuis Zeeweg la... delen. Manager Van Aken... donk heeft zes hechting... hoofd en hij mag twee tot... niet spelen." Eenmaal moc... hopig aanvallend VVV to... toen Henk Janssen raak ko... geven van invaller Hans ... maar de Venlose vreugde wa... te duur. Arbiter Jan Keizer ... de treffer wegens buitenspel...

Uitvallen Brouwers beïnvloedde St.-Theuniscross

Snoeyink overtuigend

door jo gerards

– „Wat was dát zwaar", waren de eerste woorden van Snoeyink, winnaar van de St.-Theunis-cross in De lange renner uit Denekamp had na het uitvallen Brouwers de koers volledig naar zijn hand kunnen Zijn voorsprong op nummer twee, Francissen, be-uim twee minuten.

In het begin van de wedstrijd zag het er niet naar uit dat Snoeyink uiteindelijk zo'n overmacht zou kunnen demonstreren. Dolsma, Zoontjes, Brouwers en Van de Kerkhof kwamen gemakkelijk over de reeds door de nieuwelingen en junioren omgeploegde route. De organiserende wielerclub Bergklimmers uit Stein had echter een selectief parcours uitgezet, wat al na een half uur de eerste tol eiste. Successievelijk verdwenen Van Bakel, Baars en anderen naar de achterhoede. Het gevecht zou gaan tussen Snoeyink en Brouwers.

Laatstgenoemde had een blessure overgehouden aan een valpartij in een wedstrijd te Denekamp, had dit wel goed laten bandageren bij Coumans in Kerkrade, maar werd toch danig gehinderd door onwillige kniebanden. „Vooral het lopen en opstappen leverde problemen op. Ik kon wel gaan forceren, maar dan verknoei ik meer dan ik goed maak, dus ben ik afgestapt", zei een toch wel teleurgestelde Brouwers na afloop van de wedstrijd.

Voorsprong

Direct na het voorval Brouwers demareerde Snoeyink en vergrootte met iedere pedaalslag zijn voorsprong. In het gevecht om de ereplaatsen bleek Francissen over de meeste reserves te beschikken, op de voet gevolgd door Dolsma.

Een opvallende prestatie leverde junior Ronald Rol die pas laat moest lossen. Deze jonge renner deed mee bij de amateurs en professionals om zich onder veel weerstand voor te bereiden op het Nederlands kampioenschap.

Dit kampioenschap stond ook centraal bij de andere renners, die elkaar weer ontmoeten in Cadier en Keer aanstaande zondag als laatste voorbereiding op het NK op 1 februari in Oss.

Uitslagen.

Amateurs en professionals:
1. H. Snoeyink in 1 uur, 9 min. en 34 sec.; 2. F. Francissen op 2.09; 3. G. Dolsma op 2.34; 4. H. Boom op 4.08; 5. A. v.d. Wetering op 4.35; 6. B. Zoontjes op 5.11; 7. H. Baars op 5.18; 8. M. v.d. Kerkhof op 5.23; 9. R. Rol op 6.25; 10. F. v. Bakel op 7.10.

Junioren:
1. M. Hermans op 48 min. 52 sec.; 2. H. v. Staten op 1.18; 3. F. Timmermans op 1.25; 4. N. v.d. Ley op 1.52; 5. T. v. Gerwe op 2.11.

Nieuwelingen:
1. G. Herfs op 33 min. 23 sec.; 2. H. v. Straten op 23 sec.; 3. K. Pley op 37 sec.; 4. M. v. Orsauw op 2.09; 5. E. Welzen op 2.58.



● *Herman Snoeyink op weg naar een eclatante zege in de cross van St.-Theunis te Stein. De lange renner uit Denekamp kon de koers geheel naar zijn hand zetten en met een ruime voorsprong over de finish gaan.*

Foto: PETER ROOZEN

In Zesdaagse van Rotterdam:

achttoer n Pijnen n Raas

DAM – Nadat in de nacht dag op zondag het koppel tz de leiding had overgeno- het Australische duo Clark/ ten Pijnen en Raas gisteren krachttoer uit te halen tij- half uur durende koppel-

ers van de derde dag begon met drie koppels in dezelfde arbij Pijnen/Raas de meeste rgaarde. Clark en Allan won- ers weliswaar, maar het Ne- duo behield de leiding. na de derde dag is: /Raas (Ned) 372 punten; 2. n (Aus) 266; 3. Sercu/Fritz 257; op één ronde: 4. Schutz/ (WDL/Lie) 257; 5. Frank/ Den) 191; op vijf ronden: 6. n/Hempel (Ned/Wdl) 310; 7. Doyle (Gbr) 150; op veertien 8. De Bosscher/Venix (Bel/ op zestien ronden: 9. Freu- e (Zwi/Bel) 295; op twintig 10. Zoetemelk/Peffgen (Ned/ ; op 36 ronden: 11. Rietveld/ ing (Ned) 169.

el Leo van Vliet/Bert Oos- heeft vrijdagavond de strijd daagse van Rotterdam moe- en. Beide renners kwamen In eerste instantie werd Van ar het ziekenhuis vervoerd, scheurtje in een enkel werd teerd. Even later ging Oos- ook onderuit. Hij liep daar- ntzet sleutelbeen op.

mpelberg vierde aarten start t overwinning

RPEN – Het stayersdebuut hel Vaarten leverde in het Sportpaleis meteen een ning op. Fred Rompelberg tevreden zijn met de vierde

erste serie (20 km) was de uit- René Kos, 2. Vaarten, 3. Lau- Sprangers, 5. Rompelberg. serie (25 km): 1. Vaarten, 2. Lauwers, 4. Rompelberg, 5. rs.

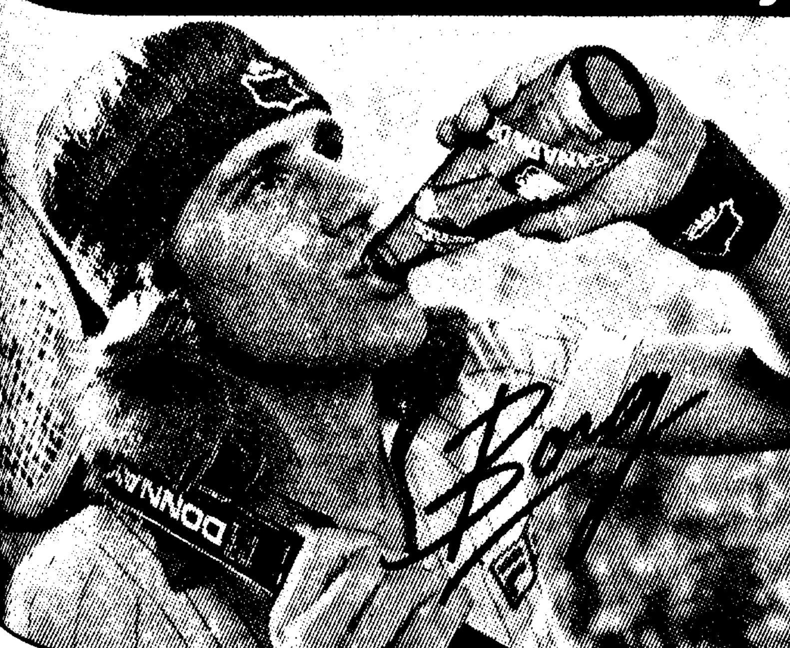
d: 1. Michel Vaarten (B), 2. os (Ned), 3. Danny Lauwers ed Rompelberg (Ned), 5. Willy s (B).

– Hennie Stamsnijder lijkt de m voor het WK cycle-cross ari in Spanje) te pakken te In het Belgische Asper gaf Europese veldrit-elite geen an kans. De uitslag (40 deel- was: 1. Stamsnijder, 25 km in 8 minuten, 2. op 40 sec. Tha- boton, 4. Zweifel, 5. Frisch- 6. Roger de Vlaeminck, 7. op rauwer, 8. Daneels, 9. Lieh- Saladin, 25. Peter v.d. Laar.

ederlandse turnzege

ADE – De jeugdinterland te- ë is zowel bij de meisjes als ongens geëindigd in een Ne- e overwinning. De strijd bij ens was bijzonder spannend, af te lezen is aan de eind- 193.00–192.60. De Nederlandse lieten er in de Kerkraadse geen gras over groeien. Met vermacht turnden zij de Belgi- eftijdsgenoten van de mat: 129.00.

(ADVERTENTIE)





● *Germa Poels (no 10) passeert onstuitbaar het blok van Tungsram Vasas Izzo. Een van de schaarse momenten waarop de Heerlense volleybalsters succes hadden in Boedapest.*

Ger Spijkers: "Te veel ontzag voor Hongaarse blokkering"

Gevoelige afstraffing voor Van Houten VCH

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

BUDAPEST – Tungsram Vasas Izzo, de Hongaarse dameskampioen, timmert regelmatig aan de weg in diverse Europa-Cupvolleybaltoernooien. Maar nog nooit is de equipe van trainer Deri Rezso zo gemakkelijk een finale binnengestapt als zaterdagmiddag tegen Van Houten VCH. In slechts 37 minuten werden de Limburgse volleybalsters naar een ontluisterende nederlaag gespeeld: 3–0 (15–3, 15–4, 15–7).

In een wedstrijd die van meet af aan een falende Heerlense aanval te zien gaf. Te veel (misplaatst) ontzag voor de lange blokkeersters van Vasas Izzo had een verlammende uitwerking op het Van Houten VCH-geschut, dat het vizier te vaak richting tribunes instelde, dan wel het net als onoverwinnelijk obstakel vormde. De overige punten kreeg men eenvoudig en zonder inspanning in de schoot geworpen door gebrek aan accuratesse en agressie bij de gasten...

Trainer Ger Spijkers had uren na afloop van het kat-en-muisspelletje nog veel moeite met het verwerken van de afstraffing die zijn ploeg had moeten ondergaan. „Er was vooraf geen enkele aanleiding om aan te nemen dat er zo slecht gespeeld zou worden. Onzeker en bevangen als een stel beginnelingen bewogen mijn speelster zich over het veld. De meest elementaire fouten wisselden zich af met de meest domme misverstanden.

Nee, we zullen in de kompetitie uit een heel ander vaatje moeten tappen, willen we ook daar niet de man met de hamer tegenkomen", concludeerde de hevig teleurgestelde Heerlense oefenmeester.

In de intieme, goed geoutilleerde, eigen sporthal van Tungram Vasas Izzo zagen de toeschouwers op de redelijk gevulde tribunes de thuisploeg in de openingsset razensnel een 7–0-voorsprong nemen. Daarvoor hoefde niet meer gedaan te worden dan de bal over het net te serveren. Hoewel Van Houten VCH ditmaal wel die gevaarlijke service onder controle kreeg, bleef enig rendement uit. Via 11–3 – de geringe Heerlense tegenproduktie lokte zowaar een Hongaarse time-out uit – stoomde de zeer geconcentreerd spelende Vasas Izzo-brigade snel door naar 15–3.

Wapenfeit

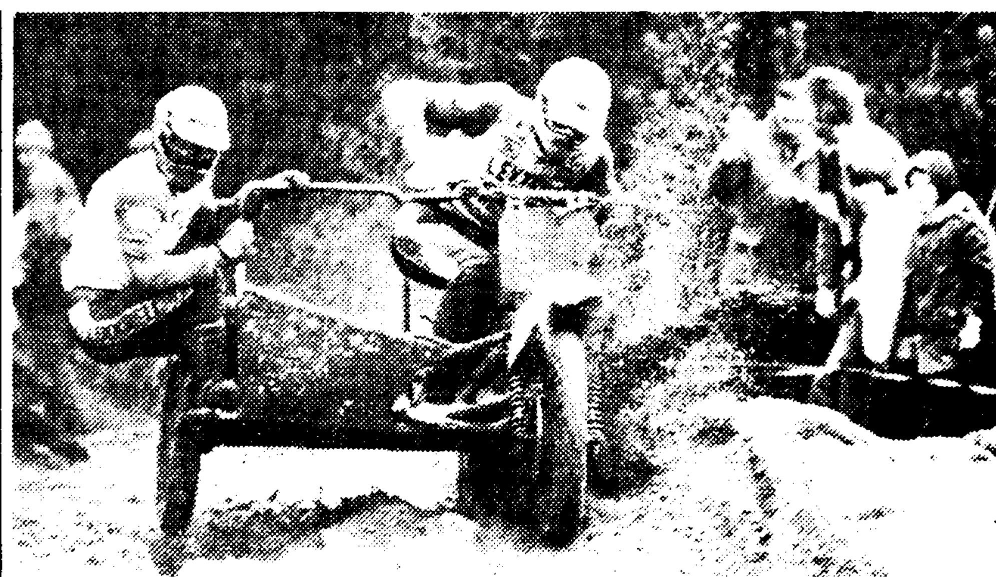
Spijkers schakelde terug naar een 2–4-opstelling met Gertie Tersteeg als tweede spelverdeelster aan het begin van de volgende periode. Van Houten startte echter met een foute opslag. Twee aardige rallies vormden het enige wapenfeit in de beginfase van deze set, die opnieuw gekenmerkt werd door futloos aanvalsspel van de Nederlandse formatie.

De tweede set, waarin maar 4 Van Houten VCH-speelsters aan opslag kwamen: 15–4.

Tunsram Vasas Izzo liet als een soort homage voor vergane glorie aan het begin van de derde episode de 36-jarige Laszlané Szegedi, revaliderend van een zware rugoperatie, opdraven. Hoewel Szegedi niet over enige sprongkracht beschikte en Ger Spijkers zijn ploeg opdracht gaf om haar onder vuur te nemen, was Van Houten VCH niet in staat om uit die situatie voldoende voordeel te behalen: 11–3, zij het dat Cordula Pütter even kon ontsnappen aan de greep van een subliem blokkerende Agnes Torma: 11–7.

Intussen had het veel te coulant leidende Roemeense arbitersduo een foutieve Heerlense wissel finaal over het hoofd gezien, een blamage voor het Europa-Cupniveau. Even later kreeg Carla Lanatta de gele kaart voor een nietszeggend handgebaar – zij werd overigens veel te weinig aangespeeld – na een afgefloten perfecte stop. Een gebaar van machteloosheid, dat nog eens werd onderstreept toen Truus Gielen op 14–7 een verdekte set up naar de rechtsvoorpositie gaf. Helaas voor haar en Van Houten VCH stond daar geen aanvalster: 15–7.

Geslagen droop de Limburgse equipe af. De warming up had langer geduurd dan de krachtmeting zelf. Ger Spijkers ten slotte: „Ik had gehoopt dat we het trauma van spelen tegen Oosteuropese ploegen eindelijk eens wat konden terugschroeven. De afstand die ons sedert jaren scheidt, is echter alleen maar groter geworden."



● *Weer veel spectakel in de zijspanklasse. De combinatie Jan Bakens/Henk van Ek, uiteindelijk winnaar, in volle actie.*

Foto: JO COBER

Tijdens wintercross in Meijel

Johnny Ponjee grote pechvogel

Van onze medewerker THEO KEYDENER

MEIJEL – Voor Johnny Ponjee, gedoodverfde favoriet in de 125 cc-klasse tijdens de wintercross Meijel senioren/inters kwam de pecht na enkele ronden in de tweede manche. De Noordlimburger (Nieuwe Bergen) kwam enkele malen ten val en verspeelde hierdoor zijn leiderspositie die hij reeds vanaf de start innam. Schokbrekerproblemen waren de oorzaak dat hij afstapte. Ponjee: „Door het koude weer functioneerden de schokbrekers niet meer optimaal. Zij werkten te stroef. Daardoor stijgerde mijn motor als een onwillige ezel".

In de eerste manche deed de Limburgse international datgene wat er van hem verlang werd. Hij onderstreepte zijn klasse en de plaats die hij inneemt in het Honda-Camel-team met verve. Groots, met een straatlengte voorsprong, heerste hij in zijn klasse in de Meijelse bossen.

Het voorspelde spektakel bracht weer de zijspanklasse. Voor de coureurs op de driewielers werd het een loodzware slijtageslag. Voor velen een martelgang om de twintig minuten en twee ronden in het rulle zand (met op plaatsen veel modder) uit te rijden.

Dramatisch

Dramatisch verliep de wedstrijd voor de winnaars uit de eerste manche: August Muller/Henk v.d. Bijl. In hun drift om ook nu weer de start/koppositie in te nemen, sloeg hun machine na een tiental meters om. Vijf andere combinaties botsten op de zijn kant liggende combinatie en moesten de strijd staken of begonnen met een grote achterstand aan hun karwei. Grootste pechvogel was het duo Hans van Goch/Sies Hurkmans. In beide manches moesten zij direct na de start de strijd staken nadat hun zijspan in botsing kwam met enkele andere combinaties.

Gretig grepen Jan Bakens/Henk van Ek hun kans na het wegvallen van Muller c.s. In de achtervolging doken Tonny Bens/De Wilt en zijn broer Mari Bens/Rini xhzijn équipier bleef voor de Bens Boys onbereikbaar. Geen duimbreed gaven deze laatsten elkaar toe. Uiteindelijk moest de jongere Mari Bens voor de routine van broer Tonny buigen. In de slotfase liep hij zelfs nog enkele seconden weg in deze „familiestrijd".

In de 500 cc-juniorenklasse was de Belg Leo van Win de sterkste. Afwezig, doch vermeld in het programmaboekje, de beide Spaubeekse motorcrossers Maurice Goessens en Sjef Goertz.

Uitslagen: 1e manche 125 cc: 1. Johnny Ponjee, Nieuw-Bergen, Honda; 2. Hans van Renselaar, Warnsveld, Yamaha; 3. Gert Berghorst, Heerde, Yamaha.
2e manche: 1. André Sprengelmeijer, Nieuwerkerk a.d. IJssel, Yamaha; 2. Gert Berghorst; 3. Hans Renselaar.
Eindstand: 1. André Sprengelmeijer; 2. Gert Berghorst; 3. Hans Renselaar.
500 cc junioren groep B: 1e manche: 1. Leo de Win, Tremolo, België, Yamaha; 2. Ronald Spee, Apeldoorn, Maico; 3. Marcel Bus, Boortmeerbeek, België, Yamaha.
2e manche: 1. Leo de Win, 2. Marcel Bus, 3. Ronald Spee.
Eindstand: 1. Leo de Win; 2. Ronald Spee; 3. Marcel Bus.
Zijspannen: 1e manche: August Cor v.d. Bijl, Holten EML; 2. Jan Bakens/Henk van Ek, Asten, EML; 3. Tonny Bens/De Wilt, Langeboom, Yamaha.
2e manche: 1. Jan Bakens/Henk van Ek; 2. Tonny Bens/De Wilt; 3. Mari Bens/Rini Bijvels, Langeboom, Norton.
Eindstand: 1. Jan Bakens/Henk van Ek; 2. Tonny Bens/De Wilt; 3. Jo v.d. Meer/Harrie de Besser, Schijndel, Yamaha.

Van Enckevoort wint in Weert

HEEL – De derde motortrial tellend voor het kampioenschap van Nederland in Heel is gewonnen door titelhouder Peter van Enckevoort. Bij de junioren was het John Weijers (Baarlo) die de winst pakte.

Vier ronden van 10-non-stops moesten de tachtig deelnemers nemen. Behoorlijk zwaar stelde Wim Suijker: „Door het vele water en modder was er met het uitzetten van de non-stops dit keer rekening gehouden. Toch werd het een selectieve wedstrijd. De besten waren nu, zij het met veel strafpunten, toch weer vooraan."

In de strijd om de nationale titel staat momenteel Frans Kooiman (Weert) op de eerste plaats. Titelverdediger Peter van Enckevoort (Heel) staat tweede.

Uitslagen: junioren: 1. John Weijers, Baarlo, 80 strafpunten; 2. Dick Fokkinga, Arnhem, 96 strpnt; 3. Karel Hendriksen, Zelhem, 107 strpnt.

Senioren/inters: 1. Peter Enckevoort, Heel, 45 strpnt; 2. Frans Kooiman, Weert, 56 strpnt; 3. Ad van Koot, Ijmuiden, 67 strpnt; 8. Marcel Beckers, Schaesberg, 91 strpnt.

Zaterdagmiddag lijkt niet aan te slaan op Schaesberg

door george taylor

SCHAESBERG – Het was een grote teleurstelling voor het ijverige bestuur, directeur en baanpersoneel van de draf- en renbaan Schaesberg, dat het publiek het zaterdagmiddag liet afweten. Ongeveer duizend toeschouwers, en dat na de bijna drieduizend vorige week zondag. Gevoegd bij de reeds opgedane ervaringen in de slotmaanden van 1980 met de zaterdagmiddagkoersen, mag voorzichtig worden geconcludeerd, dat de zaterdagmiddag niet de meest geijkte dag is voor het organiseren van koersen.

Men zou om verdere teleurstellingen op deze dag te voorkomen, kunnen ijveren tot het organiseren van de nog resterende koersen tot half maart, als men weer terugkeert naar de vrijdagavond, op zondagmiddagen. Met die zondag heeft men niets dan prettige ervaringen opgedaan. Hoewel de koersen voor de maand februari reeds op zaterdagmiddagen zijn uitgeschreven, zou de NDR deze dagen in zondagen kunnen veranderen. Overleg is in ieder geval gewenst, dunkt ons.

Toch was de totalisatoromzet niet echt slecht. Er werden acht koersen verreden en de gemiddelde inzet per koers bedroeg ongeveer ƒ 8200,–, dus boven het begroote bedrag van ƒ 8000,– per koers. Maar zondagmiddag 11 januari was die omzet gestegen naar meer dan ƒ 9500,–. Dus een duidelijke teruggang, die ongedaan zou kunnen worden gemaakt door alsnog te overwegen de koersen van zaterdag naar zondag te verplaatsen. Maar daar moet natuurlijk de NDR over beslissen als men daartoe wil overgaan.

Slecht twee rennen

Twee rennen... Trainer Math Snackers: „De NDR moet die rennen niet uitschrijven voor vierjarigen en ouder, maar voor driejarigen en ouder. Er staan regimenten in training zijnde driejarigen op de stallen die daardoor niet kunnen rijden. We zijn zelf wel mans genoeg om onze volbloeds te beschermen tegen overdaad".

Trainer Jan Pubben en trainer John Ives zorgden voor twee Limburgse overwinningen. Pubben met Buthes Rika, die voor de vijfde maal in zes starts zegevierde. Ives met Jubail Ali, die zijn stayercapaciteiten uitstekend gebruikte in de ren over 2400 meter. Daarnaast had Jan Pubben ook nog een derde prijswinnaar in Prince Pam. Voor trainer Koullen liep Leap Day met Henk v.d. Kraats als jockey naar een derde plaats. Leap Day is dunkt ons dicht bij zijn eerste overwinning, na vijfmaal in de prijzen te hebben gereden.

Draverstrainers

De competitie voor de draverstrainers blijft zeer spannend. Jan Wagenaar, Wim Velis, Piet Zandt en Hennie Grift hielden elkaar goed in evenwicht ditmaal, zodat de onderlinge afstand aan de kop ongewijzigd bleef.



● *Corral's Bond, de „volbloed van het jaar 1980" werd zaterdag op Schaesberg hartelijk gehuldigd. Geheel rechts DRL-bestuurslid, de heer Jager*

Foto: DRIES LINSSEN

Die stand is nu: Jan Wagenaar 62 pt; Wim Velis 40 pt; Piet Zand 30 pt; Hennie Grift 28 pt; Leo Stalman 18 pt; Lei Reuten en Jan Verhoede beiden 16 pt; J. Geraads 10 pt.

Jan Wagenaar won met Robin Buitenzorg het hoofdnummer en deed dat onbedreigd.

Wim Velis won met Tyfoon Hazelaar, maar zag zich met Udo de weg naar de overwinning versperd door de goede Ursus H met Piet Zandt op de sulk.

Lei Reuten met de zo succesvolle Tizzy R (vijfde overwinning in zes starts), Jo Geraads met Timothy Goldstar en Leo Stalman – nu niet met Piet Hein, maar met Puskas Mendel – zorgden voor nog meer Limburgse overwinningen. Hennie Grift reed zich met Ultra Nimble, Pannepieta, Une Buitenzorg, Radja en als gastrijder met Rameno in de prijzen. Kortom, een echte Limburgse dravershappening daar op de baan van Schaesberg, waaraan nog extra fleur werd gegeven door de aanwezigheid van de MVV-selectie en de huldiging van Corral's Bond.

De uitslagen zijn:

Het Zuiden Touringcarprijs: 1. Timothy Goldstar (J. Geraads) 3.03.0, 1.25.5 2. Ultra Nimble, 3. Ulyssus Hage. Tot. ƒ 11, pl. ƒ 2,80, ƒ 2,80, ƒ 3,80, koppel ƒ 27,00, trio ƒ 279,90.
Faire Plaisirprijs: 1. Buthes Rika (J. Smith) 2.18.0, 2. Arkelshof Royal, 3. Leap Day. Tot. ƒ 2,00, pl. ƒ 1,40, ƒ 1,80, koppel ƒ 3,60.
Kasteel Terwormprijs: 1. Ursus H. (P. Zandt) 3.02.4, 1.25.2 2. Udo, 3. Soliste Voorne. Tot. ƒ 4,60, pl. ƒ 1,80, ƒ 1,50, ƒ 4,00. Koppel ƒ 5.30, trio ƒ 85,60: niet gestart: Titia.
Kasteel Cortenbachprijs: 1. Tyfoon Hazelaar (W. Velis) 3.50.5 1.27.3, 2. Sharlee, 3. Rameno. Tot. ƒ 6,10, pl. ƒ 1,60, ƒ 1,40, ƒ 2,50. Koppel ƒ 7,70.
Kasteel Amstenradeprijs: 1. Tizzy R (L. Reuten) 2.12.8 1.22.6, 2. Suschette Dear, 3. Sunny Pride. Tot. ƒ 2,50, pl. ƒ 1,70, ƒ 24,80, ƒ 1,90, koppel ƒ 96,80, trio ƒ 1274,70.
Carry Tangprijs: 1. Jubail Ali (T. Cain) 2.46.4, 2. King of Honesty, 3. Prince Pam. Tot. ƒ 2,40, pl. ƒ 2,30, ƒ 2,70, koppel ƒ 15,70, niet gestart: Mush Kabad en Adeline.
Grontmy Limburg Roermondprijs: 1. Robin Buitenzorg (J. Wagenaar) 3.00, 1.23.6 2. Pannepieta, 3. Kaballus. Tot. ƒ 1,10, pl. ƒ 1,10, ƒ 1,20, ƒ 2,60, koppel ƒ 2,60, trio ƒ 24.90.
Willy Dera Schaesbergprijs: 1. Puskas Mendel (R. Heynen) 3.00.4 1.24.3, 2. Reine de Pomme, 3. Radje. Tot. ƒ 9,50, pl. ƒ 5,40, ƒ 1,90, koppel ƒ 19,60.
Omzet totalisator: ƒ 65.497,00 (over 8 koersen)

Jennissen biedt bij uw nieuwe Pontiac véél meer voordelen!

Uiterst scherpe prijzen, zoals: Pontiac Grand le Mans.

Met o.a. automatische versnellingsbak, stuurbekrachtiging, getint glas, verstelbaar stuur, staalgordelradiaalbanden, centrale deurvergrendeling, elektrisch te openen kofferdeksel.

Nu bij Jennissen f 25.000,-, excl. BTW
(f 29.500,-, incl. BTW). Zolang de voorraad strekt.

Officiële Nederlandse Garantie.

Voor betrouwbare GM-service, ook geldig in het buitenland. Elke auto aangepast aan Nederlandse eisen en omstandigheden: staalgordelradiaalbanden voor Europese wegen, aangepaste vering, EEG-verlichting.

Perfekte service.

Door speciaal GM-getraind personeel; snel, betrouwbaar en vakkundig, altijd met officiële GM-onderdelen. Mede daardoor lage onderhoudskosten!

Jennissen Auto's B.V.
Galjoenweg 73, Beatrixhaven, Maastricht. Tel. 043-5 46 54.
De enige officiële GM US-Cars dealer in Limburg.

GM
CHEVRO...
PONTIAC
OLDSM...
BUICK
CADILL...

---

pegasus PARKET

'Primitive' of 'Normandi' wordt gemaakt van massieve planken Frans eiken; variabel in breedte (7 - 15 cm). Een ruige knoestige vloer. Pegasus maakt deze vloer reeds jaren, als eerste in Limburg. Natuurlijk levert Pegasus alle soorten parket in vele patronen en prijzen, vanaf f 53,10 gelegd incl. BTW.

PEGASUS IS LID VAN DE V.P.L. EN LEVERT OP CONSUMENTEN-VOORWAARDEN.

Kom kijken in onze showroom of bel voor folder met prijslijst. Vraag eens naar onze maandelijkse aanbieding.

pegasus parket b.v.

Showroom GELEEN
RIJKSWEG-ZUID 233 TEL. 04494-46675
geopend: ma., di., vrijd., zat., tot 18.00 uur
do. tot 21.00 uur, woensdag gesloten

Showroom MAASTRICHT
SCHARNERWEG 69 TEL. 043-625621
geopend: di., zat. tot 18.00 uur
do. tot 21.00 uur

GOED GEREEDSCHAP IS 'T HALVE WERK

GROOT ASSORTIMENT
- KOGELLAGERS
- V-SNAREN
- KETTINGEN
- O-RINGEN

UIT VOORRAAD LEVERBAAR

hout- en metaalbewerkingsgereedschap
SMEZO
Akerstraat 288 Hoensbroek 045-211692/214684

Onderwijs

Bij een GRK 81 rijschool slaagt u beslist.

In 10 weken uw RIJBEWIJS onder toeziend oog van vakbekwame/rijksgediplomeerde instructeurs, die het bewijs al vele malen hebben geleverd. Rijksged. autorijschool W. Jutten, Hompertsweg 19, 6371 CW Schaesberg, tel. 045-311003.

Landbouw

Cont. geld. NED. MUNTEN, goud, zilver munt, verzamel. Groenstr. 109, Geleen.

MOTORZAGEN v.a. f 198,- tot f 1098,-, onderdelen, kettingen en rep. Enter-force. Bij vliegveld Beek. Tel. 04402-3090.

Vakantie

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

Te koop gevraagd: TOUR-/STACARAVANS en homecars, ook beschadigde. Ireneweg 14, Borgharen. Tel. 043-629557.

SPANJE, Rosas aan zee, villa's, appartem., te h. en te k. CBS 04704-3535.

Huwelijk

Iedere maandag bal voor ALLEENSTAANDEN café Koninswinkel Valkenburg-Broekhem.

Nette JONGEMAN 24 jr. zkt. leuk meisje tussen 18-25 jr. Geen uitgaanstype. Br.o.nr. HO 360, L.D. Hoensbroek.

Heer 42 jr., gesch., zoekt kennism. m. nette VROUW of dame van ± dezelfde leeft. Br.ond.nr. 7777 LD Schaesberg.

Contacten/clubs

De drie exklusiefste CLUBS van Limburg. Veel extra's zoals gratis drankje, sauna en altijd staan er leuke, jonge gastvrouwen voor u klaar. Club Cecile, Rijksweg Zuid 89 te Sittard, tel. 04490-18350. Club Denise, Boschstr. 48 te Maastricht, tel. 043-50785. Sauna Rustica, v.d. Weyerstraat 9 te Kerkrade-West, tel. 045-412762.

VIDEOPORNO-prijzenslag 2 uur cass. f 89,- vraag gratis folder, intervideo box 9094 5000 HB Tilburg. Onze winkel: Lovensestr. 53, tel. 013-362779/360217.

NIEUW. Nieuw. Ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m 's vrijdags. 2 km v. Nuth. Aspasia, tel. 04405-1697.

Doorlopende GELUIDS-FILMVOORSTELLINGEN, 11.00 tot 22.00 uur. Stationsstraat 31, Sittard. Meisjes aanw.

Lieve sexy MEISJES 20-24 jr., verwennen u. Incl. film 11.00 tot 22.00 uur. Stationsstr. 31, Sittard.

043-623416. Daar is sexy Indisch MEISJE, 20 jr. Incl. film. 12.00 tot 23.00 uur.

Standing adres 043-623416. Christa 24 jr., inclusief FILM, 12.00 tot 23.00 uur.

MADSON Club, bar-sauna-solarium. Geopend vanaf 14 u. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045--454372.

Eerlijk goed privéadres bij JOZEFIENE, 35 jr. Bel voor afspraak, tel. 045-714006.

Tel. 04492-1616.

Wilt u RELAXEN, bel dan 045-713958. Niet in het weekend.

Nieuw in ROERMOND, tel. 04750-24016.

Plaisir d'AMOUR in goede sfeer met films vanaf 14.00 uur. „LA PALOMA" Kraanpoort 13, Roermond, dames gevr. Hoge garantie.

De club met stijl en niveau, Club DE BONTE KOE, geopend vanaf 14.00 u. tot 2.00 u. Tev. nog enkele charm. bardames gevr. voor midd. en avonduren. Tel. 045-415654 b.g.g. 418779, Akerstr. 10, Kerkrade-W.

Rustig, privé RELAXEN, zonder taboes!!! Met video, schuimbad, gratis drankje enz. Uitgebreide mogelijkheden zoals Franse en Russische massage. Ook s.m. mogelijk in speciaal ingerichte ruimtes. Nieuw! Onze Chinees ingerichte spiegelkamer. Altijd meerdere charmante assistentes aanwezig. 100% discretie verzekerd. Wannerplein 5, Heerlerheide, Oude Markt, schuin t.o. postkantoor, tel. 045-222537.

Privé bij MELANIE verwennen is mijn hobby met drankje en video, 04490-15299.

COUNTRY-CLUB gezellig rustig, intiem. Provincialeweg 144 Z, Oirsbeek.

HOSTESS-SERVICE, charmante jonge dame brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

Leuk MEISJE bezoekt u bij u thuis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225803.

Gezellig en DISCREET relaxen in ongedwongen sfeer. Ma. t/m vrijd. Tel. 045-415432.

Bicky's PRIVÉCLUB een zeer goed en discreet adres met de beste service, 5 leuke gastvrouwen aanwezig. Za., zo. gesloten. Tel. 045-421879. Agathagracht 3, Kerkrade-West.

Privé bij NATACHA van 15.00 t/m 23.00 uur, tel. 04498-52150.

Sex-video-club INTIEM. Doorlopend voorstelling, alles op gebied van seks. Meisjes aanwezig. Tel. 043-51067. Kleine Gracht 10, Maastricht. 100 m vanaf de Markt.

Club BRASIL, ook in het nieuwe jaar alles voor elkaar. Better in the Brasil, met geheel nieuw team, films en liveshow. The better in Brasil, Massboulevard 2, Maastricht. Tel. 043-51040.

SONJA 27 jr. in voor alle massages, 04490-20796.

Leuke MEISJES bezoeken heren thuis. Tel. 045-418392.

Wat zit u toch altijd te zoeken, naar al die namen in al die boeken. Kom vrijblijvend maar eens langs OMEGA-Club biedt u die kans. Gezelligheid kent hier geen grenzen, tevens vervullen wij al uw wensen. Ma. t/m vrij. 14.00 tot 24.00 uur. Bredestr. 31, M'str. Tel. 043-14485.

Contact buro-LIMBURG, privé adr. keuze d.m.v. naaktfoto's, geen beroeps, ook v. p. ruil. Dames die thuis bijverdiensten zoeken, gel. te bellen 11.00-23.00 uur. Rijksweg-Zuid 178 B, Geleen. Tel. 04494-46884.

Privé KITTY en Christine. Van 10 tot 23 uur. Tel. 043-627853.

Prive Nachtclub 007. Open van 2 's middags tot half vijf 's-morgens. Nieuw bestuur, nieuwe MEISJES, nieuw systeem. Kom eens kijken. Boschstr. 96, Maastricht, tel. 043-13485.

PASCAL, klein en mollig, 19 jr., tel. 045-419071.

Privéhuis IRENE heeft plaats voor leuk meisje. 04490-20796. Brochaart, Dr. Nolenslaan 85, II 85-3 Sittard.

Wij zoeken nog één leuk jong MEISJE voor gezellig privéhuis. 045-419071.

MARGO, groot, blond, mollig, 35 jr. 045-419071.

JESSIE, slank, 18 jr. 045-419071.

De VIDEOCLUB in Heerlen is de fijnste zaak waar u ongestoord films naar uw keuze kunt zien. Entree f 15,-. Parallelweg 71a, tel. 045-717996.

ANNIE, slank, blond, 30 jr. 045-419071.

Leuke VROUW 40 jr., zoekt goede verdienste in uw privéleven. Br.o.nr. VA 567, L.D., 6301 GG Valkenburg.

NIEUW, video en lifeshow in Club 18, Breulingstr. 18, M'str. Tel. 043-16981.

Nieuw! Vanavond TROPICAL bar, geopend vanaf 20 uur. Heerlenseweg 12 Kerkrade-West 6 (zat. en zond. gesloten).

Sweet young Duitse GIRLS, 21 en 22, vervullen uw wensen. Bel. ma.-za. vanaf 14 uur, 045-459395, Fabritiusstr. 34, Kerkrade-Holz.

Geheel nieuw! Love à la France, met sweet young GIRLS, 21 en 22. Nu ma.-za. vanaf 14 uur met filmshow, Bockstr. 26, Kerkrade-Holz.

Club privé 18 Breulingstr. 18 M'str. tel. 043-16981 Leuke meisjes aanw., nu ook met video en lifeshow. Van maand. t/m vrijd. 13-24 uur.

Uitnodiging. Alle klanten van MARIAN voorheen Mi-Amore Sittard, kunnen nu op gezelligheid rekenen in de bar Brasserie, Tunnelweg 28, Terwinselen-K'rade. 045-416882 ma. t/m vrijd. vanaf 15.00 uur.

Privé bij MARINA ... van 11-22 uur, tel. 04...

Kom je eens warm... JAM en Kizzy, dag... uur ook weekends... 20464.

CLUB ELLE, K... 29, Maastricht, 043-1... van maandag t.m. v... 11.00-23.00 uur. E... zeer discreet adr... meisje gevraagd.

PRIVÉ 043-18884 ... t.m. vrijdag van 11... uur.

Nieuw. Nieuw. N... blond, slank en lief... creet, verwent u in e... ge sfeer. Magriet, ... doet u een uurtje he... wennen ook voor ... 04446-2641 van 11.00 ... uur.

Privé. MARJO, Maa... 043-17081.

PACHACLUB, Mari... centrum Maastricht, ... gelegen en ademt ... en mooie sfeer, daar... wij nog een goed... hostess om ons klein... te breiden.

Gezelligheid met fil... TALIE, ma. t/m vr. v... 23.00 uur, tel. 045-31...

Privé bij ANITA. B... afspraak tussen 10.0... en 20.00 en 22.00 uur. 352543.

Prive bij TAMARA, ... 31440. Tevens leuke ... gevraagd.

Privé bij OLIVIA, ... 72538, tevens leuk ... vraagd.

Modern ECHTPAAR ... nismak. met ander ... 55 jr. Br.o.nr. SH 234...

BERTIE privé en ... 11.00 tot 23.00 uur, ... vrijd., tel. 045-420017.

Bekendmaking
gemeente heerlen

Onteigening in het kader van bestemmingsplan 'Vrieheide-de Stack'.

Het hoofd van het gemeentebestuur van Heerlen brengt ter openbare kennis:

1. dat de raad dezer gemeente in zijn vergadering van 6 januari 1981 heeft besloten ten name van de gemeente in het belang van de ruimtelijke ontwikkeling en van de volkshuisvesting, met name ten behoeve van de doortrekking van de Parkweg en de woningbouw aan deze weg, te onteigenen een drietal perceelsgedeelten gelegen in het bestemmingsplan 'Vrieheide-de Stack';
2. dat een afschrift van het betreffende raadsbesluit met de daarbij behorende stukken met ingang van 20 januari 1981 gedurende 21 dagen ter gemeentesecretarie, afdeling volkshuisvesting en ruimtelijke ordening, kantorencomplex Europastaete, Geleenstraat 21a, ingang naast het stadhuis, 1e etage, kamer bestemmingsplannen, voor een ieder ter inzage zal liggen.

Heerlen, 14 januari 1981.

De burgemeester van Heerlen,
Savelsbergh l.b.

---

geld lenen is een zaak van vertrouwen

assurantie & adviesburo

j. janssen
hereweg 73 postbus 30088
6390 zh nieuwenhagen

snel geld nodig !

geldleningen zonder gezeur, zonder rompslomp, voor alle doeleinden. een telefoontje is voldoende.

bel nu **045-316161**

alles kan telefonisch afgehandeld worden. hieronder volgen enige tarieven

bedrag	termijn	p.l.	bedrag	termijn	2e hyp.
f 5.000	36 m	f 184	f 10.000	60 m	f 241
f 10 000	48 m	f 285	f 15.000	60 m	f 356
f 15 000	60 m	f 359	f 15.000	96 m	f 267
f 20 000	60 m	f 475	f 20.000	120 m	f 318
f 20 000	96 m	f 349	f 25.000	180 m	f 331
f 30.000	96 m	f 517	f 30.000	240 m	f 370

alle tussenliggende bedragen zijn uiteraard mogelijk. **specialiteit:** hoge leningen op 96 maanden zonder onderpand

---

Wij zijn er om U aan geld te helpen

Al vele jaren helpt Venak iedereen aan geld. Dat is ons vak. Geld, dat past bij uw wensen. Of het nu gaat om het betalen van opgelopen schulden, de aanschaf van auto, boot of caravan, of de verbetering van uw woning, Venak weet meestal de juiste weg om een passende lening voor u te verzorgen. En gemakkelijk vanuit uw stoel aan te vragen. Even een telefoontje of de bon opgestuurd en wij gaan voor u aan de slag. Het is onze zorg dat u geld krijgt.

Briljant Lening en geen andere schulden

Lopende lening(en) en toch geld nodig? Geen probleem. U krijgt een geheel nieuwe lening. We lossen de oude lening(en) helemaal af en het restant ontvangt u in de hand.
En vaak betaalt u per maand nog minder dan de som van de oude aflossingen.

Voorbeeld Briljant Lening:

Restantschuld lopende lening(en) met een totale maandlast van	f 16.000,-
	f 502,-
Nieuwe Briljantlening	f 25.000,-
Kontant in handen	f 9.000,-
Nieuwe maandlast (96x)	f 433,45

100 o/o Krediet voor Pleziervaartuigen, Kampeerauto's en Caravans

Geniet nú van uw vrije tijd. Wacht niet tot alles duurder is, of laat dat koopje niet lopen.
Voordelen:
1) U bent prijsverhogingen vóór,
2) U geniet nú van uw bezit en niet jaren later.

Enkele tarieven:

f 25.000,- is 96 x f 433,45
f 30.000,- is 120 x f 454,69
f 40.000,- is 120 x f 602,05
f 75.000,- is 120 x f 1.182,60
f 100.000,- is 120 x f 1.687,61
f 150.000,- is 120 x f 2.531,42

De Privé Lening tot f 40.000,-
Inkl. overlijdens risico tot f 25.000,-

Met onze Persoonlijke Lening kunt u werkelijk alle kanten uit. Denk eens aan de aanschaf van een auto, boot of caravan. Of aan de verbetering van uw woning.
U betaalt een vast bedrag per maand over de overeengekomen periode.
U weet dus exact waar u aan toe bent.

Enkele tarieven:

f 1.000,- is 24 x f 50,88
f 1.500,- is 36 x f 55,31
f 10.000,- is 60 x f 243,93
f 15.000,- is 96 x f 265,12
f 20.000,- is 96 x f 349,28
f 30.000,- is 96 x f 517,61
f 40.000,- is 96 x f 685,94

Doorlopend Krediet
Inkl. overlijdens risico tot f 25.000,-

Steeds geld achter de hand.
U betaalt per maand v.a. 1,75 o/o (vanaf f 15.000,-) of meer (naar wens) van het limietbedrag, dat wij samen overeenkomen. U lost af en neemt zoveel op als u wilt.
Voorbeeld: uw limiet is f 20.000,-, u heeft f 12.000,- reeds opgenomen en mag dus nog f 8.000,- besteden.

Enkele voorbeelden:

f 5.000,- per maand f 100,-
f 10.000,- per maand f 200,-
f 15.000,- per maand f 262,50
f 20.000,- per maand f 350,-
f 25.000,- per maand f 437,50
f 30.000,- per maand f 525,-

2e en 3e hypotheken

Gebruik de waarde van uw huis om grotere bedragen te lenen, die u dan kunt terugbetalen over een zeer lange periode. De maandbedragen blijven daardoor laag. Uiteraard kunt u het geld besteden zoals u wilt. Ook hier is de rente weer aftrekbaar.

Enkele tarieven:

f 15.000,- is 180 x f 191,68
f 25.000,- is 240 x f 276,13
f 30.000,- is 240 x f 348,42
f 40.000,- is 240 x f 434,27
f 60.000,- is 240 x f 763,60
f 100.000,- is 240 x f 1.272,67
f 150.000,- is 240 x f 1.909,01

1e Hypotheek vanaf 10,4% (5 jaar vast)

Is uw huidige hypotheek nog steeds de voordeligste? De juiste fiskale vorm? Laat onze hypotheekcomputer u vrijblijvend adviseren. Of neem een grotere nieuwe 1e hypotheek om daarmee uw huidige 1e en eventuele 2e en 3e hypotheek af te lossen. Opnieuw geld in de hand en vaak voor een lagere maandlast. Rente aftrekbaar.

GEVOLMACHTIGD INTERMEDIAIR:
VERENIGDE NEDERLANDSE ASSURANTIE KANTOREN B.V.

Venak assurantiën
☎ 045-22 05 22

Voor Limburg: Kantoor Hoensbroek
Hoofdstraat 376, 6432 GN

GELD-BON

Naam ______
Adres ______
Postcode ______
Woonplaats ______
Telefoon ______
Geb. datum ______
Gehuwd nee/ja met ______
Geb. datum ______
Beroep man ______
Bij ______
Inkomen: bruto/netto f. ______ per
Kinderbijslag van ______ kinderen
Overige inkomsten (b.v. echtgenote) f. ______
Woninglasten f. ______ per ______
als huur/aflossing hypotheek
Indien eigendom:
Wat is de waarde? f. ______
Hoe groot is de huidige hypotheek? f. ______
tegen ______ o/o rente
Bij welke maatschappij? ______
2e hypotheek: nee/ja van f. ______
bij: ______
Welk bedrag wilt u lenen?
f. ______ op ______ maan...

Persoonlijke Lening
Doorlopend Krediet
2e of 3e Hypotheek
Boot/kampeerauto financiering
1e Hypotheek

Moeten er leningen worden ingelost?
Lopende lening(en) nog te betalen:
______ x f. ______ bij ______
______ x f. ______ bij ______
______ x f. ______ bij ______
Opmerkingen: ______

Ongefrankeerd sturen in gesloten envelop naar VENAK, Antwoordnummer 4, 6400 WG Hoensbroek.

Voordelige Geldleningen

Wij kunnen alle kredieten snel, diskreet en deskundig verzorgen. Vanzelfsprekend kunt u rekenen op een strikt persoonlijke service.

Hebt u nog een of meer leningen lopen, en u hebt nu geld nodig?
De meeste mensen hebben wel eens eerder geld geleend. U bent dus beslist de enige niet. Vaak zijn deze leningen nog lang niet afbetaald.
Ook dit hoeft geen probleem te zijn. Als er geen achterstanden zijn, kunnen wij alle soorten leningen overnemen.
Voorbeeld:
U hebt 2 leningen lopen. Het totale saldo is f 17.000,-
Nu hebt u f 7.000,- nodig.
Zonder problemen verstrekken wij u een nieuwe lening van f 24.000,-, met een looptijd naar keuze.

Persoonlijke leningen of kontinu-krediet.
Met een persoonlijke lening hebt u de volledige vrijheid het geld naar eigen inzicht te besteden. Dat kan de aanschaf van een auto zijn, een boot of caravan. Of een verbetering van uw woning. Per maand betaalt u een vast bedrag over de periode die u met ons overeenkomt. U weet precies waar u aan toe bent.

2e en 3e hypotheken zonder notaris- en taxatiekosten.
Probeer de maandbedragen van leningen altijd zo laag mogelijk te houden. Gebruik de waarde van uw huis om grotere bedragen te lenen over een zeer lange periode. Ook bij deze leningen bent u vrij in de besteding van het geleende geld. En de rente is aftrekbaar.

	PERSOONLIJKE LENINGEN			KONTINU KREDIET
netto in handen	96x	60x	48x	
5.000	-	128,-	149,-	100,-
10.000	180,-	243,-	285,-	200,-
15.000	265,-	359,-	422,-	300,-
20.000	349,-	475,-	559,-	400,-
25.000	433,-	590,-	695,-	500,-
30.000	517,-	706,-	832,-	600,-
40.000	685,-	937,-	1105,-	

Onze aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden. Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuis bezorgd, geen bijkomende kosten.

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen min 1% afsluitkosten	240x	180x	120x	72x
15.000	170,-	191,-	233,-	317,-
20.000	223,-	251,-	307,-	419,-
25.000	276,-	311,-	381,-	520,-
30.000	328,-	370,-	454,-	622,-
35.000	381,-	430,-	528,-	724,-
40.000	434,-	490,-	602,-	825,-

Ook hogere en tussenliggende bedragen mogelijk

LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGS ADVISEURS nvf

Bel afdeling financiële bemiddeling
Tel. 04754-3535 (10 lijnen)

Financieringskantoor
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30 - 19.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur

...t Kivit na derby van gemiste kansen:

Overwinning van Swift is verdiend"

door wiel verheesen

...OND – „Waarom zouden wij niet eens een goede dag ...hebben en de anderen een slechte?" Dat zei een glun... Peter Hermans nadat hij zijn Swift-ploeg had gefelici... met de 11–10-overwinning op koploper NCR Blauw-Wit.

...g in de Roermondse sport... nog sensationeler zijn ge... ...de thuisclub tenminste een ...van de kansen had benut. ...ainer Piet Kivit van de ver... ...equipe mocht dan welis... ...stippen dat „NCR Blauw... ...ts 10 van de 30 kansen in een treffer had omgezet tegen Swift dat 11 van de 15 keer raak knalde", maar met het tweede deel van deze opmerking zat hij er toch wel naast. Beide ploegen hoefden zichzelf niets te verwijten over het niet scoren als daartoe de mogelijkheden waren.

Van de andere kant was het uiteraard ook nog zo, dat de beide keepers (Frans Janssen bij Swift en Willy Wulterkens bij NCR Blauw-Wit) niet voor spek en bonen meededen. Vooral Janssens stal de show. Ga maar na: NCR Blauw-Wit kreeg 6 strafworpen. Daarvan kon alleen Peter Verjans er twee benutten. Twee keer stopte Frans Janssen het schot en twee andere keren belandde de kogel (van René Kivit) tegen de lat. Swift mocht slechts één keer vanaf zeven meter schieten. De Ponti maakte toen geen fout (3–0). Qua straftijd hielden beide teams elkaar in evenwicht: 4 minuten.

Dat Piet Kivit na ruim 10 minuten zijn trainingspak begon uit te trekken was niet verwonderlijk. Hij had zijn ploeg op een 3–0-achterstand zien komen en – zoals hij naderhand zei – „Ik constateerde bovendien dat mijn spelers bezig waren om Frans Janssens in topvorm te schieten." Voor Peter Hermans was het meespelen van Piet Kivit gedurende 45 minuten geen verrassing. „Ik had", aldus de Swift-oefenmeester, „verwacht dat Piet er vanaf het begin bij zou zijn; vooral omdat hij ondermeer Corry Vincent en Sylvio van Gool miste. Daartegenover stond dat ik ook niet met de komplete selektie kon aantreden. Wat dat betreft waren we dus in dezelfde situatie."

De 3–0-voorsprong van Swift leidde tot een ruststand van 4–2. Als de marge toen echter vier of vijf doelpunten was geweest, had NCR Blauw-Wit niets te mopperen gehad. Vooral Paul Hendrick en Hans Bruens (ook ná rust evenals een keer Verkoelen), lieten enkele kansen onbenut.

NCR Blauw-Wit had het vizier echter eveneens verkeer ingesteld. De gemiste strafworpen waren daarvan slechts een gedeeltelijke weerspiegeling. Voor de rest: spanning en niets anders dan spanning. „Swift bleef volharden in felheid en koel berekend spel", zei Piet Kivit. „Wij maakten de meest stompzinnige fouten en kregen de rekening gepresenteerd van de gedachte dat we het wel even zouden maken. De overwinning van Swift is daarom verdiend."

Commentaar van Peter Hermans: „In de laatste minuten leek het alsof de secondenwijzer niet meer vooruit wilde." Geen wonder. Het scoreverloop in de tweede helft zei hierover genoeg: 4–3, 6–4, 7–5, 8–5, 8–6, 8–7, 10–7, 10–8, 11–8, 11–9 en 11–10.

Voor swift scoorden Math de Ponti (3 waarvan 1 strafworp), Paul Bronckhorst (3), Jan Janssen (2), Peter Verkoelen (1), Paul Hendrick (1) en Peter Drohm (1). De treffers van NCR Blauw-Wit kwamen op naam van Peter Verjans (6, waarvan 2 strafworpen), Leo Kivit (2), Rene Kivit (1) en Paul Smeets (1).

● *De verbeten strijd in beeld. Paul Bronckhorst wordt o.a. belaagd door René Kivit (8), maar scoort toch voor Swift.*
Foto: JO COBER

(ADVERTENTIE)

GROOTHANDEL IN AUTOMATERIALEN
LIMB. ACCU CENTRALE B.V.
Specialist in
● Radiateuren
● Nummerplaten
● Motoronderdelen
● Frictieplaten
● Remvoering
● Drukgroepen
● Schokbrekers
● Trekhaken, enz.
Wij houden voor u in voorraad o.a. ± 4000 knalpotten en pijpen
F. HARTENDORP
Grasbroekerweg 67
HEERLEN. Tel. 045-724700

...inst van ...rmondse ...mes lang ...nzeker

...OND – Uiteindelijk werd het ...royale overwinning van de ...mes in het zaalhandbaltref... Van de Voort/Quintus: 9-5. ...de een groot deel van de ...helft in deze eredivisieont... ...hing die zege van de Gerris... ...chter aan een zijden draadje. ...Voort/Quintus kwam immers ...4-ruststand terug tot 6-5 en ...spanning er vervolgens in ...teld vijf minuten vóór het ...s toen kapituleerde de ploeg ...Westland.

...agde er gedurende 20 minu... ...s de laatste 3 van de eerste ...et in te scoren. Dat was voor ...g die aast op het landskam... ...ap allesbehalve fameus, of... ...men zich in het Roermondse ...aastte om te beweren „dat ...altijd een lastige tegenstander ...s Jo Gerris) en „dat Quintus ...ondering van één goal even... ...rende die lange periode kon ...(aldus Marjo Smeets).

...7 minuten stond het reeds 3-... ...wege het treffen was de mar... ...r nog maar twee doelpunten, ...an de Voort/Quintus één keer ...lig dicht in de buurt van Swift ...eest: 5-4. Els Knooren kwam ...eede helft bij Swift onder de ...eed het daar weer prima, zoals ...Hendriks het tijdens de eerste ...uten eveneens had gedaan. ...egon echter meer tegen zich... ...tegen de ploeg uit Kwintsheul ...Haag) te vechten. Paal en lat ... bovendien vooralsnog een ...voorsprong in de weg.

...uten vóór het einde „versier... ...tje van der Port een straf... ...Marjo Smeets zorgde toen van... ...meter voor enige opluchting. ...d ze later (toen Juliette Cree... ...de sandwich was genomen) ...keer: 8-5. Marjan van Leeu... ...rentegen liet een strafworp ...ntus onbenut. Ze trof de paal, ...Marjo Smeets in de break een ...pass van Gertje v.d. Port ver... ...9-5.

...osam had ...ge kunnen pakken

...NGEN – Het damesteam van ...is met lege handen terugge... ...uit Groningen. De wedstrijd te... ...en K. eindigde in een stand van ...dat het bij rust 6–3 was.

...beweer dat we hadden moeten ..., zeg ik beslist niets te veel", ...een duidelijk teleurgestelde oe... ...ster Huub Coorens. Dat de ...aarmee Mosam naar het noor... ...poord was enige vertraging op... ...aardoor het team van Coorens ...n gepland in de sporthal arri... ...wilde hij niet als excuus noe... ...aar het feit was er wel. Mosam ... in het begin overigens niet „We zaten muurvast", aldus de ...eester. „Opeens was er echter ...ekeer." Het werd in de tweede ...7 en later 10–9, maar toen miste ... zowel een strafworp alsook ...ak-out. Dat betekende de gena... ...V. en K. sloeg toe en liep uit ...2-9.

Annemiek Faazen na de rust in glansrol

Sittardia/DVO is nu uit de zorgen

Van onze medewerker
JOHN BANNIER

SITTARD – In een goed bezette Sittardse sporthal behaalde Sittardia/DVO gistermiddag een verdiende 15–10-overwinning op het Utrechtse Staedtler/HMS, waardoor het Sittardse team verder wegraakte van de gevaarlijke voorlaatste plaats.

Sittardia/DVO mocht deze wedstrijd in de zaalhandbaleredivisie niet verliezen. Winst van de Utrechtse debutant zou immers betekenen dat het verschil tussen beide ploegen nog slechts één punt zou bedragen.

Sittardia/DVO was zich hiervan terdege bewust. Het gevolg was echter wel dat vooral in de beginfase de ploeg te verkrampt speelde.

Opmerkelijk

Via 3–1, 3–3 werd een 6–4-ruststand bereikt. Opmerkelijk was dat trainer Bert Brouwer in de eerste helft Coby van Mulken, Sjaan Laumen en Annemiek Faazen vrij lang op de wisselbank hield.

Na de pauze bleek echter dat deze drie speeltsters een team omhoog kunnen stuwen. Vooral Annemiek Faazen had een goede dag. Zij zou uitgroeien tot een der opvallendste speelsters aan Sittardse zijde. Dankbaar maakte zij een aantal keren gebruik van de openingen die o.a. Gertie Verjans voor haar maakte. Slechts eenmaal mocht het Utrechtse HMS nog naast Sittardia/DVO komen, zeven minuten na de pauze, maar na die 6–6-tussenstand trok Sittardia/DVO het initiatief naar zich toe.

Toen Annemiek Faazen met drie doelpunten op rij, het laatste gescoord uit een goed uitgespeelde overtalsituatie, de stand naar 11–7 bracht was de wedstrijd gelopen.

Een verdiende 15–10-overwinning op Staedtler/HMS, welke ploeg in het veld niet de mindere was, maar aan schotkracht tekort schoot. Bovendien stuitten de Utrechtse dames op een goed keepende Ria Happel. Van de zes toegekende strafworpen door het scheidsrechterskoppel Daems/Helwegen werden er drie door de Sittardse doelvrouwe gestopt.

Trainer Bert Brouwer: „Ik dacht dat we verdiend gewonnen hadden. In de beginfase waren we te gespannen. Nadat we in de tweede helft op ruimere voorsprong waren gekomen, liep alles veel beter".

Bij Sittardia/DVO, waarin overigens Marjo Jetten ontbrak – zij verhuisde naar het tweede team – was Annemiek Faazen met zes treffers het succesvolst, terwijl de andere doelpunten o.a. gescoord werden door Sjaan Laumen (3), Coby van Mulken (2) en Jaqueline Drent (2).

● *Jacqueline Drenth knalt op het Utrechtse doel.*
Foto: PETER ROOZEN

SOFIA – Het dameshandbalteam van Entius SEW uit Nibbixwoud heeft in de eerste wedstrijd van de kwartfinales van het Europese bekertoernooi voor bekerwinnaars een zware nederlaag geleden.

In Sofia werd het tegen de Bulgaarse bekerwinnaar Kremikovtsi 17–6 na een ruststand van 9–1.

Voor thuisclub duurt de slag te lang

Sutherland bezwijkt

● *VC Joop Sutherland (achtergrond) in de aanval. De Maastrichtse ploeg juichte te vroeg.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

MAASTRICHT – Tijdens de volleybaltopper tussen VC Joop Sutherland en Deltalloyd AMVJ zag men het op de wisselbank bij de landskampioen niet meer zitten na afloop van de tweede set, toen het scorebord 2–0 in het voordeel van de thuisploeg aangaf. „Hopelijk verliest VVC van Starlift" liet manager Harry De Haas zich ontvallen. De vrees van de Amstelveners bleek echter ongegrond. Na bijna twee uur aantrekkelijk, maar vooral spannend volleybal, sloeg de balans toch door in het voordeel van de meer uitgebalanceerde titelpretendent: 2–3 (16–14, 15–10, 3–15, 11–15, 5–15).

Sutherland maakte met name in de beslissende vijfde set een wat opgebrande indruk. Niet onbegrijpelijk want de Maastrichtenaren hadden vooral in het eerste wedstrijdgedeelte veel, zo niet alles gegeven, en de wisselmogelijkheden van Sutherland-coach Geraedts zijn nu eenmaal beperkt.

„De jongens hebben zich leeggeknokt. We hebben Deltalloyd/AMVJ aanvankelijk met een voorbeeldige uitvoering van de taktische afspraken en maximale inzet bij de verdediging onze wil opgelegd. Maar die inspanningen vroegen om en resulteerden in een conditionele tol, die we uiteindelijk met een nederlaag moesten betalen."

Niet vies van een stuntje bracht Sutherland met een massaal ingestudeerd nieuw clublied en een vijftal heuse cheergirls het 1200 koppige publiek in een uitstekende stemming. Deltalloyd had de beste start: 3–7, maar kon niet verhinderen dat de thuisploeg krachtig terugsloeg: 13–7. In de spannende eindstrijd finishte Sutherland met een neuslengte voor: 16–14. Het tweede bedrijf kende een haast identiek spelverloop, waarin de hartstochtelijk aangemoedigde Maasstadequipe wederom een achterstand (6–9) omboog in een ditmaal ruimere marge: 15–10.

De licht „aangebrande" arbiter Piet de Saegher lardeerde het strijdgewoel met onnodige gele kaarten voor Uyterschout en Peter Willemsen (Sutherland) en Kees Kommen (DL/AMVJ).

Concentratieterugval bij de Limburgers en het inzetten door DL coach Veldhuis van de niet fitte, maar sterk blokkerende, Peter van Velzen maakte van de derde set een makkie voor de gasten: 3–15.

Jos Geraedts: „We maakten de fout onze aanval niet meer de spreiding en variatie uit de eerste set mee te geven." Sutherland herstelde zich redelijk van de inzinking en kon de nu zichtbaar beter spelende Amstelveners goed bijbenen tot 10–10. Vier stopfouten op rij maakten een vijfde set noodzakelijk: 11–15. Die periode eindigde echter in een deceptie.

Deltalloyd liet er geen gras meer over groeien. Met 2–8 werd voor de laatste maal van veld gewisseld en een kort wanhopig slotoffensief van Sutherland had alleen nog maar statistische waarde: 5–15.

Sittardia geklopt

VOORBURG – Met de 16–4-nederlaag tegen het door Jan Alma getrainde DW Hermes bleef Sittardia voor de vierde achtereenvolgende competitiedag zonder punten.

Het was een rommelig duel: een indruk die nog werd versterkt door de slecht leidende arbiters Van Vliet en Tonnon die niet minder dan twaalfmaal een speler naar de bank zonden (negen keer was een Sittardia-speler het slachtoffer) en twaalf strafworpen (acht voor Sittardia) toekenden. Toch was de wedstrijd niet hard en met het arbitrale optreden kon niemand vrede hebben.

Bij de rust had Sittardia – door toedoen van Ton Reynders – al een stuk van de achterstand afgeknabbeld (7–4) en toen Joosten na de hervatting zijn ploeg tot op één doelpunt bracht was de wedstrijd weer helemaal open. Toch kon de thuisclub opnieuw afstand nemen (11–7), maar... de Limburgers kwamen terug tot op één doelpunt. En dat ondanks twee uitsluitingen van Plettenburg!

Het was echter Sittardia's laatste opleving, want de gastheren liepen naar 14–11, waarna blunders van Mevis en twee uitsluitingen van Schuurs het laatste Sittardia-offensief smoorden: 16–14. Sittardia speelde zonder Wien Schmeitz, die door tentamenzorgen wordt geplaagd.

Terwijl Kooy met vijf doelpunten topscorer voor de Hagenaars was, werden de Sittardia-doelpunten gescoord door: Reynders (5), Joosten (5), Magdelijns (2), M. Schmeitz (1) en Schuurs (1).

De Gazellen één helft in de zevende hemel

Vlug en Lenig blijft toch nog in de race

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

GELEEN – De ommekeer was frappant. Terwijl Vlug en Lenig in de eerste helft van het handbalduel tegen De Gazellen de indruk wekte nauwelijks interesse te hebben voor de twee belangrijke punten, was de Geleense ploeg na de rust een en al vechtlust. Na een kwartier was toen het verschil – dat bij de wisseling vier doelpunten bedroeg – weggewerkt en De Gazellen was een geslagen ploeg. V. en L. won de partij uiteindelijk met 19–17 en net als vorige week tegen Sittardia was die zege te danken aan een sterke tweede helft.

De Gazellen was erg doelbewust begonnen, maar had – net als zijn Geleense opponent – te weinig interesse voor het verdedigende werk, waardoor het in die openingsfase doelpunten regende. Tot 6–6 ging de score redelijk gelijkmatig omhoog, maar toen de gasten vervolgens naar 6–10 wegliepen was het duidelijk waaraan het de apathisch spelende Geleense ploeg ontbrak. Wat coach Rietbroek ook probeerde (hij verving doelman De Lange door Geuskens en probeerde het Doetinchemse aanvalsspel te ontregelen met een bewaking van een opbouwer): niets lukte en de 9–13-ruststand voorspelde weinig goeds voor V. en L.

Mandekking

Maar dat pakte totaal anders uit. De mandekking, door Cramers goed uitgevoerd, had nu wel het beoogde effect en de Geleense verdediging deed eindelijk wat ervan verwacht mocht worden, waardoor Hans Geuskens in een hoofdrol kon groeien. En dan was er nog Theo den Hollander. Zijn spel is al jaren onvoorspelbaar: vaak erg matig met nu en dan geweldige uitschieters. Dat laatste was zaterdagavond het geval toen hij zo ongeveer in zijn eentje de achterstand wegwerkte en De Gazellen op de knieën bracht. Vanaf 14–14, dat was na een kwartier spelen, waren de gasten kansloos.

Van hun doelbewuste spel uit de opening was niets meer over. Bang nog meer fouten te maken speelden zij een rommelig spelletje dat de wakker geworden Geleense defensie niet meer kon verontrusten.

Bij 16–15 en met nog tien minuten te spelen maakten beide ploegen zich op voor het beslissende eindspel. Ongeveer vijf minuten duurde die adempauze voordat Hamers (strafworp) en een solo van Busio binnen één minuut voor de beslissing zorgden.

Het werd uiteindelijk een 19–17-overwinning voor de Geleense ploeg die daarmee helemaal in de race voor de tweede plaats blijft.

Bert Schimmel was met vier treffers topscorers voor De Gazellen, terwijl de doelpunten van V. en L. op naam kwamen van: Den Hollander (6), Hamers (6), Jacobs (2), Busio (2), Vlijm, Louwers en Gerats (ieder 1).

...dbal

...ie	
...O-St. HMS	15–10
VdV Quitus	9– 5
...osam	12– 9
...c-Loreal	11– 8
...rmond	12–20
[illegible]	11–19
[illegible]	11–19
[illegible]	12–18
[illegible]	12–16
[illegible]	12– 9
[illegible]	12– 8
[illegible]	12– 6
[illegible]	12– 3
[illegible]	12– 0
...visie	
...nimo	
...R-Zonnebloem	10– 8
...BHV	6– 6
...O 2-Verburch	13– 7
...s 2-PSV	12–12
[illegible]	10–15
[illegible]	11–16
VdB DES	11–16
Animo	11–12
DW Hellas 2	11–12
Wings	11–11
Ancora	11–10
Zonnebloem	11– 9
EBHV	11– 9
Sittard/DVO 2	11– 9
Verburch	11– 6
Tweede divisie	
Blauw Wit-BHV	4–13
Posterh.-Arnhemia	11– 8
UDI-V en L	5– 9
Iason-Merefeldia	10– 7
KHC Dev.-Heel	10–12
De stand	
Vlug en Lenig	11–21
Iason	11–17
Merefeldia	11–16
Heel	11–15
Arnhemia	11–13
BHV	11–13
Posterholt	11– 8
UDI	11– 4
KHC Deventer	11– 3
Blauw Wit	11– 0
Derde divisie	
Swift R 2-SVM	9– 5
Fortuna-EHV	4–14
Beatrix-Roda	8– 7
Swift H-De Vriends.	9–19
Ospel-Oranje Wit	12–13
HEREN	
Eredivisie	
V en L-Bssp De Gaz.	19–17
Attila-Aalsmeer	19–18
Swift R-NCR B. W.	11–10
E en O-VdV Q.	10–12
DW Hermes-Sittardia	16–14
De stand	
NCR Blauw Wit	12–20
DW Hermes	12–17
Vlug en Lenig	12–15
Bssp De Gazellen	12–15
Sittardia	12–12
VdV Quintus	12–10
Attila	12–10
Aalsmeer	12–10
E en O	12– 6
Swift Roermond	12– 5
Eerste divisie	
Swift A-Sitt. 2	16–12
Str. Meteoor-Animo	17–13
Volt-Loreal	16– 9
Internos-Pius X	14–12
DW Hellas-PSV	10–22
De stand	
PSV	11–19
Swift Arnhem	11–18
Str. Meteoor	11–18
Pius X	11–13
Internos	11– 9
DW Hellas	11– 8
Volt	11– 7
Animo	11– 6
Sittardia 2	11– 6
Loreal	11– 6
Tweede divisie	
Herten-RHC	11– 8
VdB DES-Arnhemia	19–15
UDI-Caesar	14–14
Bssp De G. 2-Kerkr.	11–13
Tachos-Uitk. T.	17–18
De stand	
UDI	11–15
Arnhemia	11–13
Tachos	11–13
Caesar	11–12
vd Broek/DES	11–12
Kerkrade	11–11
Herten	11–11
Uitkomst Tongelre	11–11
RHC Huwolt	11– 7
De Gazellen	11– 5
Derde divisie	
Blerick-Tremeg	21–10
H. UVG-Oranje Wit	11–11
Fortuna-Quick	16–13
Swift H-PSV 2	14–15
HVV-Alfa Schinnen	25–20

Volleybal

Dames	
Eredivisie	
Prins/DVC-Utr.	3–0
Energo-Starl.	3–2
Quick/Or.-Springend	3–2
Texocl.-Lycurg.	3–1
Sudosa/SFC-Longa	3–0
De stand	
Prins/DVC	13–26
v. Houten/VCH	11–20
Starlift	13–18
Quick/Orion	13–18
Texoclaen/D.	13–16
Longa	12–14
Sudosa1SFC	13–12
Delta Lloyd	13–10
Energo	13– 8
Springend.	14– 6
Lycurgus	13– 4
Utrecht	13– 2
Dames	
1e divisie	
Thorn.-R. Roest	3–2
Were Di-Sarto	0–3
Sutherl.-Vollkei	3–1
v. Santen/H.-Cito	3–0
Geevers/P&P-Gemini/K	3–1
De stand	
V. Santen/H.	13–33
Sarto	13–32
Vollkei	13–26
Thornax	13–23
R. Roest	13–22
Geevers/P&P	13–19
Were Di	13–18
v. Houten VCH 2	11–16
Suther. M	13–13
Polaris	12–10
Cito	12– 9
Gemini/K.	13– 7
2e divicie C	
VVC-PSV	3–0
BVC-Brevok	1–3
VC Rooy-Doe Luxe/R.	2–3
v. Houten/VCH3-Nijm.	2–3
Antares-Marath.	0–3
Oikos-Valuas/VCT	1–3
3e divisie E	
Concord.-Furos	3–0
Nuvoc-Doeluxe/R.2	0–3
Hovoc-Meter.	3–0
Activia-Polar.2	3–0
Tartwijk-HBC	3–2
VCN-Atrotos	3–0
De stand	
Concordia	13–35
Activia	13–33
Hovoc	13–33
Doeluxe/R.2	13–25
Tartwijk	13–23
VCN	13–22
Nuvoc	13–19
Meterik	13–16
Atrotos	13–14
Furos	13– 5
HBC	13– 5
Polaris 2*	13– 1
Heren	
Ere-divisie	
VVC-Starl.	3–1
Quick/Or.-Brevok	2–3
Texocl./D-Lycurg.	2–3
J. Sutherl./M.-Delta L.	2–3
De Lampen./G-Robeysp.	3–1
De stand	
VVC	14–26
Delta Lloyd	13–24
Starlift	13–18
J. Sutherland/M.	14–18
Zaan '69	11–14
de Lampenier	12–14
Quick/Orion	13–12
Brevok	13– 8
Lycurgus	13– 8
EAVV	12– 6
Robeysp./DG	13– 4
Texocl./D.	13– 2
1e divisie B	
SDO-Ceverbo/O.	3–2
v. Houten/VCH-Polar.	0–3
Linne-V + A	1–3
Radius-Geevers/P&P	0–3
De stand	
Valkenberg M	13–39
Starlift 2	13–26
Broleco	13–24
Polaris	14–24
Ceverbo/O.	13–21
Sarto	12–18
Radius	13–18
V + A	13–17
SDO	13–16
Linne	13–14
v. Houten/VCH	13– 9
Geevers/P&P	13– 8
2e divisie C	
Hajr.-Flamingo'a	2–3
Were Di-Brevok	3–2
VC Rooy-Doeluxe/R.	3–1
Odulph.-Atak	1–3
Bermi/Vig.-Concord.	3–0
MVC-Uden Hout	1–3
De stand	
Udenhout	13–38
Flamingo's	13–26
Brevok 2	13–22
VC Rooy	13–22
Atak	13–21
Odulhus	13–20
Hajraa	13–20
Bermi Vig	13–16
Were Di	13–15
Doeluxe R.	13–13
MVC '64	13–13
Concordia	13– 8
3e divisie	
HBC-Furos	2–3
Nuvoc-Patrick	3–2
Wevoc-Velden	1–3
v. Houten/VCH 2-Ledub	3–0
Karan.-AMVJG	3–0
Voleer-Geevers/P&P	3–0
De stand	
Nuvoc	13–32
HBC	13–28
Voleer	13–25
v. Houten/VCH 2	13–22
Geevers/P&P 2	13–20
Karanoi	13–20
Furos	13–18
Wevoc	13–17
Patrick	13–17
Velden	13–17
Ledub	13–14
AMVJG	13– 4

imburgs agblad

Oosteuropese dames heersen op EK in Heerenveen

Petroesjeva superieur

HEERENVEEN – Natalia Petroesjeva is sinds drie jaar niet van de hoogste plaats op de seizoensranglijsten weg te denken. Vorig jaar zette de 25-jarige schaatsenrijdster uit de Sovjetunie haar wereltijden voor het eerst om in een internationaal kampioenschap. Drie weken voordat zij die wereldtitel naar alle waarschijnlijkheid zal prolongeren, kwam Petroesjeva dit weekeinde in Heerenveen om het weer opgepoetste Europese kampioenschap voor dames mee te nemen.

Op drie van de vier afstanden (500 meter in 42.20, 1500 meter in 2.10.46 en 1000 meter in 1.24.74) probeerden haar tegenstanders onder aanvoering van de Oostduitse meisjes Karin Enke en Gaby Schönbrunn de Sovjetschaatser vergeefs bij te benen, zodat Petroesjeva zondagmiddag vroeg al door de 5000 toeschouwers kon worden bejubeld. Alleen de 3000 meter liet Petroesjeva over aan de verrassende Schönbrunn, die met 4.36.28 min. het Russische duo Petroesjeva en Stayer Plesjkova weerstond.

Boorsma

In de schaduw van Petroesjeva, Enke en Schönbrunn streden de Nederlandse rijdsters mee om het Westeuropese kampioenschap. In een vlaag van chauvinisme en oud-vaderlands schaatsenthousiasme was na de nationale titelstrijd in Assen ten onrechte de hoop gewekt dat Alie Boorsma zich tussen de Oosteuropese schaatselite zou dringen. Het lukte haar niet.

De Friezin, die zich op de korte afstanden op de vertrouwde Thialf-piste naar behoren weerde, moest haar positie als beste Nederlandse op de 3000 meter afstaan aan Ina Steenbruggen, die een voortreffelijk en regelmatig toernooi afwerkte met een tiende plaats in de eindklassering. Boorsma werd elfde, Borckink, met begeleider Garretsen op de rand van de baan, eindigde als dertiende.

Ina Steenbruggen: „Ik schaats op het ogenblik heel ontspannen. Vorig jaar trainde ik twee keer per dag, nu één keer. Als ik hoor dat Petroesjeva drie keer gedurende drie uur op het ijs staat, wat ik overigens niet geloof, dan zou ik geen meter meer schaatsen. Dat is vorig jaar wel duidelijk geworden."

Regelmatig

Met haar serie 43,81 - 2.14,90 - 1.27,63 - 4.44,52 was het Utrechtse vechtertje de regelmaat zelve. Nervositeit vanwege de hooggespannen verwachtingen speelde Alie Boorsma parten. Na drie afstanden nog op een met Erwina Rys uit Polen gedeelde vierde plaats, duikelde de Friezin door een zwakke verrichting op de d meter zeven plaatsen.

Nochtans was de nationale kam de enige Nederlandse die via de positie op de 500 meter (43, ereplaats behaalde. Boorsma, bruggen en Borckink weten nu er internationaal voorstaan. J Rijssel wist dat zaterdagavond 25-jarige Bergumse zag haar mislukken en verspeelde de deelneming aan de mondiale ti voor all-rounders in Canada de laatste wissel op de 1500 gen haar opponente, Svetl joek, de buitenbaan inrijden botsen. Diskwalificatie was het mijdelijke gevolg. Een staaltje achtzaamheid waarvoor ze ze lijk geen woorden had.

Het eindklassement van h nooi om de Europese tite bij de eerste tien acht O pese rijdsters. Naast de S nie beschikt Oost-Duitsl het afhaken van Becker scherlich weer over al toppers Alleen Björg-Eva slaagde erin een wig in de monie van de Oosteurop sters te drijven.



● *Ina Steenbru tijdens de Europese kampioenschap Nederlands ster*

Ivan Lendl kansloos in Madison Square Garden

Björn Borg wint Masters-toernooi

NEW York – Björn Borg heeft voor de tweede keer in zijn imposante carrière het Masters-toernooi op zijn naam geschreven. Zijn tegenstanders Ivan Lendl kwam er in de finale niet aan te pas. Met 6–4; 6–2; 6–2 werd de Tsjech kansloos verslagen. Door de winst in het Madison Square Garden kon de in Monaco woonachtige Zweed honderdduizend dollar op zijn rekening bij laten schrijven.

Met de kwalificatie van beide spelers waren de prognoses slechts voor de helft bewaarheid. Natuurlijk was er rekening gehouden met de plaatsing van Borg ondanks het feit dat de multimiljonair de voorafgaande acht weken op een demonstratiepartijtje in Bologna na ten behoeve van de overlevenden van de aardbevingsramp in Italië het actieve toernooitennis aan zich voorbij had laten gaan.

Ivan Lendl daarentegen nam de plaats in die vooraf was toebedacht aan John McEnroe. De 21-jarige Amerikaan vergalloppeerde zich echter lelijk in zijn eerste optreden en werd bij die gelegenheid hardhandig op de vingers getikt door zijn landgenoot Gene Mayer.

Konsekwentie

Die nederlaag had als konsekwentie dat McEnroe het groepsduel tegen Borg in winst moest omzetten om niet voortijdig uitgeschakeld te worden. Aan de andere kant lag er voor de Zweedse Monegask een uitgelezen kans zich in een vroeg stadium te ontdoen van zijn grootste rivaal.



● *Björn Borg onstuitbaar...*

Met de verwijdering van Mc Enroe was de hoop op een Amerikaanse eindzege in New York vrijwel verloren. Het laatste restje verdween toen Lendl zich daadwerkelijk met de indeling van de halve finales bemoeide. De 20-jarige Tsjech verloor moedwillig van Connors om Borg in de halve eindstrijd te ontlopen. Die houding leverde Lendl veel verwijten op. Zo noemde Connors hem op de persconferentie na afloop van het onderlinge duel veelbetekend „chicken".

Spectaculair

Het gevolg van Lendl's zakelijke optreden was dat Borg voor de achtste maal in twee jaar tegenover Jimmy Connors kwam te staan. Voor de 17.785 toeschouwers ontvouwde zich op het semi-snelle oppervlak een spectaculaire confrontatie van uitstekende kwaliteit, waarin Borg tenslotte aan het langste eind trok. Van de laatste zestien ontmoetingen met Connors heeft de Zweed er slechts twee verloren.

Uit die reeks heeft Borg de conclusie getrokken, dat Connors te pakke is op de dropshot naar zijn forehand. Dat onderdeel besliste de strijd. De Amerikaan, nummer drie op de wereldranglijst, sloeg op dat punt op cruciale momenten te veel missers. Door die strategie was Borg bij machte telkenmale aan de pressie van zijn tegenstander te ontsnappen en won met 6–4; 6–7; 6–3.

In vergelijking met het duel tussen Borg en Connors was het treffen tussen Ivan Lendl en Gene Mayer een armzalig partijtje. Binnen 66 minuten rolde Lendl zijn opponent op: 6–3; 6–4. Mayer (24) speelde te wisselvallig om de Tsjech weerstand van betekenis te bieden. Daarnaast functioneerde de opslag van Lendl optimaal.

De in Praag wonende Masters-debutant sloeg 14 aces, waarvan 8 in zijn laatste vier servicegames. In die games maakte Mayer zegge en schrijven 3 punten, hetgeen het krachtsverschil treffend tot uitdrukking bracht.



● *Josette Dielen en haar partner Marc Bisschops (achtergrond) moesten in de finale het onderspit delven tegen Beltgens/Koch* Foto: PETER ROOZEN

Limburgse kampioenschappen tennis

Twee titels voor Manon Beltgens

Van onze verslaggeefster

SUSTEREN – De Limburgse indoor-kampioenschappen tennis in Susteren hebben op alle drie de onderdelen (herendubbel, mixed-, en damesdubbel) niet de kampioenen opgeleverd die verwacht werden. Was de grootste verrassing het verlies van de heren favorieten Barry van de Werf en Rob van Oppen, de grootste teleurstelling kreeg Brunssumse Francis Raets te verwerken, die op twee onderdelen als eerste was geplaatst, maar die zonder titel naar huis moest.

De plaatsingscommissie kreeg achteraf het gelijk aan haar zijde doordat Manon Beltgens met Stefan Koch de titel in het gemengddubbel wegsleepten via een overwinning (7–6, 6–3) op Josette Dielen en Marc Bisschops. Zoals bekend heeft de wedstrijdleiding een precedent geschapen door dit koppel aan de Limburgse kampioenschappen te laten mee doen. Beltgens/Koch hebben namelijk niet als dubbel deelgenomen aan de buiten kampioenschappen.

Manon Beltgens was ook goed voor een tweede titel. Samen met Yvonne Leinders legde zij ook beslag op de titel in het damesdubbel. Daarvoor bonden zij de favorieten Joyce Zuidam en Francis Raets aan hun zegekar, met 5–7, 6–2, 6–4.

Een drie-setter was ook nodig om de nieuwe indoor-kampioen in het herendubbel te krijgen. Reeds in de halve finale hadden Frans Steegh en Jean Leinders voor een sensatie gezorgd door Van Oppen en Van de Werf te kloppen. Zij slaagden er echter niet in deze prestatie volledig uit te buiten. In de finale moesten zij, na een goed verweer, het loodje leggen met 7–6, 3–6, 6–2 tegen Marc Bisschops en Tom Nijsten.

De uitslagen van de finales in de C-klasse zijn: herendubbel J.H. van de Eijnden/E. Brassé tegen J. Dassen/L. Hameleers 7–6, 3–6, 6–3, damesdubbel J. Smeets/M. Haenen tegen B en C, Retera 6–2, 6–1, gemengddubbel I. en J.H. van de Eijnden tegen Y. Westhoff en A. Koolen 7–5, 6–2.



● *Slalomzege voor Ingemar Stenmark dank zij zijn snelle tweede manche.*

Heerenveen in cijfer

	500 m	1000 m	1500 m	3000 m
1. Petroesjeva	42.20 (1)	1.24.74 (1)	2.10.46 (1)	4.38.90 (2)
2. Enke	42.50 (2)	1.25.66 (2)	2.11.88 (3)	4.41.73 (7)
3. Schönbrunn	43.79 (9)	1.27.14 (4)	2.11.10 (2)	4.36.28 (1)
4. Jensen	44.17 (13)	1.26.99 (3)	2.13.85 (5)	3.41.45 (6)
5. Michailova	43.48 (7)	1.27.52 (7)	2.15.49 (11)	4.41.17 (5)
6. Pochert	43.32 (6)	1.28.06 (10)	2.15.51 (12)	4.41.12 (4)
7. Katsjoek	43.48 (7)	1.27.65 (9)	2.14.72 (8)	4.46.25 (9)
8. Rys	43.31 (5)	1.27.57 (8)	2.14.31 (7)	4.50.24 (11)
9. Plesjkova	44.86 (20)	1.29.33 (15)	2.12.46 (4)	4.39.50 (3)
10. Steenbruggen	43.81 (10)	1.28.63 (13)	2.14.90 (9)	4.44.52 (8)
11. Boorsma	43.02 (3)	1.27.21 (5)	2.15.72 (13)	4.53.66 (13)
12. Carlen	43.98 (12)	1.28.15 (11)	2.15.21 (10)	4.50.91 (12)
13. Borckink	45.30 (22)	1.28.27 (12)	2.13.85 (6)	4.46.39 (10)
14. Holzner	43.16 (4)	1.27.31 (6)	2.16.04 (14)	5.01.40 (15)
15. Brialkowska	44.25 (14)	1.30.55 (20)	2.17.26 (15)	5.06.26 (16)
16. Smuda	44.52 (17)	1.38.07 (v)	2.17.87 (16)	4.56.93 (14)
Van Rijssel	44.27 (15)	1.29.28 (14)	diskwalificatie	

Vigneron over 5.70

LYON – Thierry Vigneron evenaarde het officieuze wereld (indoor) polsstokhoogspringen met een hoogte van 5,70 me officieuze wereldrecord is sedert begin vorig jaar in handen Rus Constantin Volkov. Vigneron verbeterde zijn persoon cord indoor met liefst acht centimeter.

● JABLONEC – Bij atletiekwedstrijden vestigde Jarmila Kratochvilova een nieuw (officieus) indoorwereldrecord op de 400 meter. Zij liep de afstand in 51.02. Het oude record stond op naam van Marita Koch met 52.14. Koch liep dat in 1977 in San Sebastian.

● AKEN – Achilles-Top-atlete Joan Merx heeft zaterdag tijdens de districtskampioenschappen van Aken (D) een knappe zege behaald over 3,5 km bij de B-meisjes. Op de tweede plaats eindigde Gabrina Raat uit Herzogenrath.

Hoogovens-schaaktoernooi

VELSEN – Het eerste weekeind in het Hoogovens-schaaktoernooi heeft drie grootmeesters aan kop gebracht: de Rus Svesjnikov, die zaterdag Timman versloeg, de Roemeen Gheorghiu, die zijn overwinning uit de eerste ronde met twee voorzichtige remises consolideerde, en Jan Timman, die het toernooi vechtlustig is begonnen. Zaterdag kwam zijn wil om te winnen hem op een nederlaag te staan, maar in de derde ronde nam hij wraak door een uitstekende overwinning op Unzicker.

Ook Sosonko had zich bij de leiders kunnen voegen, maar onze tweede grootmeester werd het slachtoffer van een merkwaardige schaakblindheid. Met een simpele combinatie had hij Sax tot overgave kunnen dwingen, maar hij overzag deze mogelijkheid en gaf enige zetten later geïrriteerd de partij remise.

Weer nederl Smoke Eate

Van onze medewerk THEO KEYDENER

GELEEN/ASSEN – Twee ne tegen Aquatherm 14–3 (5–1, en tegen Tilburg Trappers 2–5, 1–6), kon Smoke Eaters einde op haar conto bijsch lijdensweg voor de Eat duurt nog voort. Het ein schien in zicht. Overwogen het meespelen in de prom datiecompetitie nog zin he

Manager Wim Zonneberg: aan de opstelling van ande de Nederlandse IJshock (NIJB). Voor ons heeft het meer."

Hagler beho wereldtite

BOSTON – Marvin Hagler Boston zijn bokswereldtit middengewicht behouden. ge Amerikaan versloeg vecht over 15 ronden zijn u Venezolaan Fulgenio Obel arbiter stopte het gevecht begin van de achtste ronde van de ringarts. In de vo drie ronden had de Zuid blootgestaan aan een serie gen van de wereldkampio weerstand had weggenom

Stenmark verzamelt WK-punten

KITZBÜHEL – De 23-jarige Canadees Steve Podborski ontpopt zich steeds meer als de opvolger van Franz Klammer. Op de duurste, zwaarste en bekendste afdaling, die van de Hanekamm in Kitzbühel, versloeg Podborski voor de derde achtereenvolgende maal de gezamenlijke concurrentie.

Met een tijd van 2.03.76 bleef hij weliswaar een halve seconde boven het zes jaar oude record van Franz Klammer, maar lag daarmee toch 0.4 seconde voor de als tweede geplaatste Peter Müller en bijna een seconde op de Oostenrijker ter Wirnsberger.

Zondag won Ingemar Stenmark tweede slalom voor de were ker. De tweevoudige Olymp kampioen uit Zweden was v in de tweede manche zeer ste de eerste manche had zich een rassende ontwikkeling vo daan, doordat deelnemers met ge startnummers zich tussen de te kwalificeerden.

Stenmark zei daarover: „De vr startnummers waren enigszins nadeeld, omdat de piste erg was. Daarna werd het warm kregen de later komende meer greep op de sneeuw". eerste manche was het de Oo rijker Franz Gruber met start mer 26, die op de eerste plaats Hij ging echter in de tweede che onderuit.

De uitslag van de slalom: 1. Ingemar Stenmark; 2. Vla Andrejev; 3. Chirstian Orlainsk Roberto Grigis; 5. Joel Gasp Lars-Goeran Halvarsson.